

Franco inauguró la X Legislatura

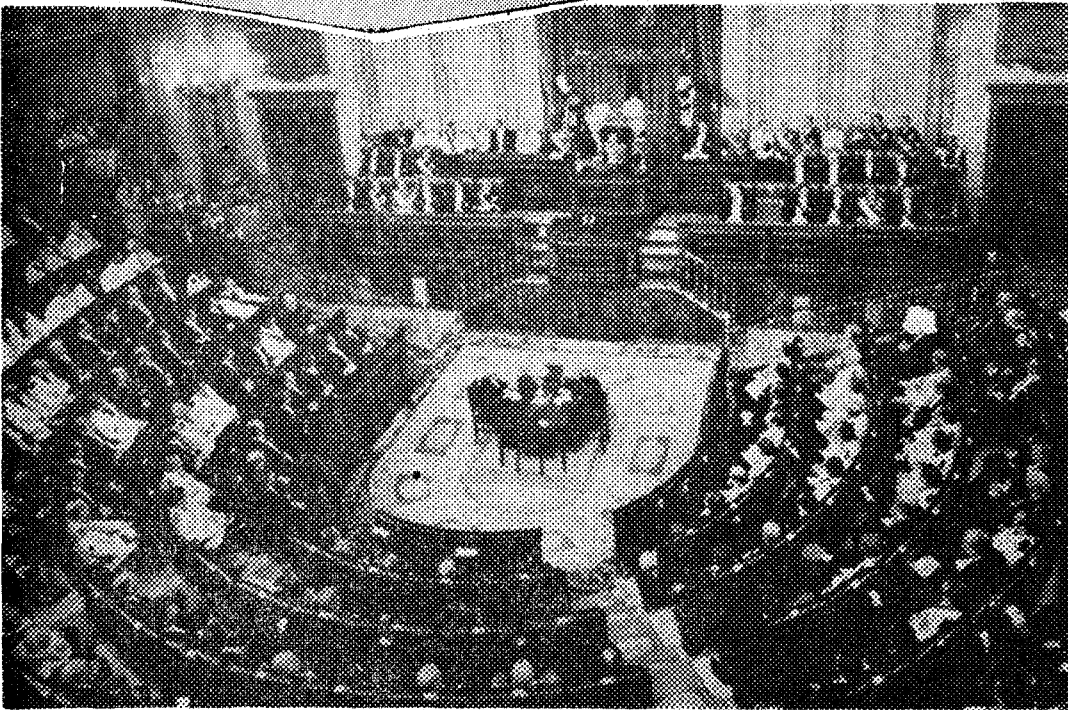
MADRID

DIRECTOR: ANTONIO FONTÁN

Viernes, 19 noviembre 1971

MADRID, DIARIO DE LA NOCHE, S. A.

GENERAL PARDINAS, 92 - Tel. 2761019 - Año XXXIII - N.º 10.428 - 5 ptas. - Sobretasa aérea: 1 pta. - Dep. Legal 18-1958



- La paz, principio rector de nuestra política
- "Un problema que no tuviera solución en el sistema constituiría un ataque al mismo"

El Jefe del Estado declaró ayer tarde abierta la X legislatura de las Cortes Españolas. La solemne sesión, celebrada en el hemicycle reformado del palacio de la carrera de San Jerónimo, duró poco más de cuarenta y cinco minutos. La mesa presidencial estaba formada por Franco, vestido de capitán general; a su derecha, el Príncipe Juan Carlos, de general, y a la izquierda, el presidente Rodríguez de Varcárcel, de frac.

Debajo, en los bancos azules, los ministros del Gobierno, con la excepción del titular de Industria. Declarada abierta la sesión, el Jefe del Estado comenzó su discurso, que a tenor de lo establecido en ley fundamental, requiere el acuerdo del Gobierno. El texto íntegro, leído en treinta y ocho minutos, es el siguiente:

"Señores procuradores: La apertura de una nueva legislatura, en la que unas Cortes renovadas continúan la tarea de elaboración de las leyes, forma parte del normal funcionamiento de nuestro sistema institucional. La lograda continuidad que hace de este hecho un acto normal de nuestra vida política tiene un profundo significado. Para las nuevas generaciones que han nacido y crecido en nuestra paz y que no conocieron la vida de los Parla-mentos que nos precedieron, puede constituir un simple acontecimiento normal de la vida política; pero para quienes hemos vivido aquellos años revis- te el carácter de un hecho ex- traordinario de continuidad le- gislativa y de eficacia, de sin- gular trascendencia en nuestra historia contemporánea, pues después de treinta y cinco años de esfuerzo continuado nos en- contramos hoy ante la posibili- dad, sin precedentes en la Es- paña del último siglo, de pre- sentar consolidada la estructura constitucional de nuestro siste- ma político, que, arraigada en las más profundas convicciones de nuestro pueblo, ha adecuado el ritmo de su dinamismo a las necesidades de una época ca- racterizada por su profunda transformación. Ya es gran mé- rito el que España, durante tan- to tiempo convulsa y perturba- da, haya logrado la más firme y dinámica estabilidad en el mo- mento en que el ritmo acelera- do de la evolución y de las transformaciones presenta en el mundo tan agitados situacio- nes.

La etapa legislativa que se ce- rró el pasado día 15 y que co- menzó el 17 de noviembre de 1967 ha sido de especial signi-

ficación y otorga a esta X le- gislatura, que hoy iniciamos, es- pecial dimensión. El año 1967 se abrió con la Ley Orgánica del Estado, que reformó y ac- tualizó otras Leyes Fundamen- tales, y fue aprobada por aquel gran referéndum del 14 de di- ciembre del año 66, que demos- tró, una vez más, la masiva ad- hesión de los españoles a los Principios del Movimiento Na- cional que vivifican, con su di- námica creadora, todo nuestro sistema institucional.

Sucesión

Acto trascendental de dicha legislatura fue la sesión plena- ria y extraordinaria celebrada los días 22 y 23 de julio de 1969, donde, tras la aprobación de la ley presentada en razón del ar- tículo seis de la ley de Suce- sión, fue proclamado sucesor a título de Rey en la Jefatura del Estado el Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón. Las Cortes, al sancionar la propues- ta, consagraron el desarrollo normal de un proceso previsto en nuestras leyes que, robuste- ciendo el principio de unidad, asegura con la continuidad la firme estabilidad de nuestro sis- tema. De esta suerte, al cum- plirse las previsiones sucesorias se instaurará en su día la Co- rona en la persona del Príncipe de España, entregado a nues- tro Movimiento y que tantas pruebas de lealtad y servicio nos viene dando. Aquel hecho deci- sivo ha sido concretado por la ley de la Jefatura del Estado de 15 de julio pasado, al de- terminar las funciones del Prin- cipe de España en los casos de ausencia o enfermedad del Jefe del Estado, que deja atado y bien atado el futuro de nuestra patria, irreversiblemente orien- tado en el camino de la gran- deza, de la justicia y de la li- bertad.

Las normas constitucionales que se integran en las Leyes Fundamentales demuestran, con su progresivo dinamismo y evo- lución, la sólida estabilidad que, asegurando el desarrollo dentro del marco establecido, potencia el progreso de la nación en to- dos los órdenes.

Es un hecho universalmente reconocido que el mundo pasa por momentos difíciles; que si- guen las tensiones entre los pueblos; que los sistemas eco- nómicos se sienten perturbados por nuevos problemas y que in- cluso vacilan en los más impor- tantes países; que los desórde- nes públicos se suceden, hábil- mente fomentados por Organi- zaciones internacionales, fren- te a las cuales la Humanidad entera ha de esforzarse por mantener la paz, la estabilidad y el orden, actuando con vigo- rosa tenacidad para alcanzar una mayor justicia social, fun- damento verdadero de la soli- daridad nacional y único cami- no hacia un mundo mejor, más justo, más rico en posibilidades y realizaciones.

Por eso nuestro Movimiento Nacional alzó desde el primer momento la bandera de la jus- ticia social y dedica sus me- jores esfuerzos a nivelar las de- signidades corregibles. Desea- mos y estamos dispuestos a transformar la sociedad capita- lista, en cuanto tiene de injus- ta, en la medida que lo vaya permitiendo un desarrollo eco- nómico, sin el cual sería invia- ble una auténtica transformación social.

(Continúa en cuarta página)

El futuro de Pedro Carrasco

Pastillas en el rincón

Todo el "affaire" del combate Mando Ramos-Pedro Carrasco ha ocultado por demasiado tiempo los problemas del boxeo es- pañol, dice Javier Valdivieso en un interesante artículo que pu- blicamos hoy en nuestras páginas deportivas, en el que se explica toda la verdad sobre el triste momento actual de este deporte, llegando a la conclusión de que es más importante el futuro de un boxeador, que el prurito de un título, conseguido a cualquier precio.

Hoy, en

MADRID
SEMANAL

Entrevista exclusiva con la señora Bandaranaike

Una conversación con la primer ministro de Ceilán, a través de la cual la señora Bandaranaike analiza la situación social y política de su país.

Por Frank Giles

De profesión, azafatas

¿Quiénes son? ¿Cómo llegaron a serlo? ¿Cuál es su tra- bajo? La aventura humana y laboral de unas mujeres en esa profesión tan hermosa como arriesgada y difícil.

Por Luis Abiega

"Mariner 9", primer huésped de Marte

Después de surcar 118 millones de kilóme- tros, durante cinco meses y medio, el "Mari- ner 9" ha entrado en órbita de Marte. Desde aquella impresionante atalaya la casi mínima nave—siete metros de distancia entre las pun- tas de sus cuatro alas—envía segundo tras segundo las respuestas de su lectura técnico- científica al planeta. España, en situación de

privilegio, sigue sus pasos desde la estación de Cebreros, elaborándose con los datos reci- bidos un minucioso código de trascendental importancia para esta empresa cósmica. En páginas 1 y 2, el informe completo del viaje del "Mariner".

Por Félix Lázaro



DESAPARECIERON LOS ARCHIVOS

Los bomberos inten- tan apagar el furio- so incendio declarado en el Gobierno Militar, de Lisboa, en el que desaparecieron los archivos y fichas de los Tribunales militares, que actúan contra algunos grupos ilegales armados. No se sabe, aún, la causa del fuego, aunque se afirma oficialmente que no fue un sabo- taje, sino un cortocircuito. (Foto Europa Press.)

Mano libre a Caetano contra la subversión

LISBOA.—La Asamblea Na- cional aprobó conceder amplios poderes al Gobierno para com- batir la persistente ola de su- bversión registrada en Portugal y territorios ultramarinos últi- mamente.

Los 87 miembros presentes de la Asamblea aceptaron la peti- ción del jefe del Gobierno, Mar- celo Caetano, de que se permi- tiera al Gobierno adoptar las medidas que considerase neces- rias, incluyendo restricciones en las libertades personales, para hacer frente a la subversión e impedir que se extendiera.

La subversión terrorista, esti-

mulada por países extranjeros y por partidos extremistas—dice Marcelo Caetano—obliga a una vigilancia constante en todo el territorio nacional, sin excluir la metrópoli, en donde han sido perpetrados actos de terrorismo cuyo objetivo era debilitar la voluntad de resistencia y dismi- nuir el potencial de defensa.

"Y es por esto—dice el presi- dente del Consejo de Ministros de Portugal en su mensaje—que el Gobierno necesita disponer de poderes, dentro de la legalidad, para adoptar las medidas neces- rias en orden a reprimir la sub- versión y a impedir que ésta se extienda."—Efe.

Poesía y Negritud

"La Negritud representa un movimiento de reivin- dicación histórica, un in- tento de liberación que atiende a todos los órde- nes—racial, cultural, polí- tico—y, sobre todo, un modo de creación que se expresó a través de la obra de varios escritores negros de lengua francesa casi exclusivamente."

Por Publio L. Mondéjar

¿Es bueno el "boom" del turismo?

Una visión socio-literaria del fenómeno turístico en España.

Por Joaquín Madina

Y las secciones: En femenino; Amenidades; Decoración; El archivo de don Claudio, y la Pá- gina P, de Moncho Goi- coechea.

Paro obrero en la C. E. E.

Puede provocar una recesión

El paro obrero ¿será el nuevo producto "made in U. S. A." exportado al Mer- cado Común? En el sector siderúrgico de la C. E. E. existen, actualmente, más de medio millón de obre- ros en huelga; 500.000, en la República federal de Alemania, y 30.000, en Bélgica. Las factorías Fiat y Alfa-Romeo, en Italia, es- tán amenazadas de paro si ni hay revisión de salarios. En Gran Bretaña, 10.000 obreros de la industria au- xiliar del automóvil han iniciado una huelga ilimi- tada; se suman a los 950.000 parados existen- tes en Gran Bretaña, que pronto alcanzarán el mi- llón, según estimaciones oficiales.

A escala comunitaria las co- sas no se presentan bajo ópti- cas más optimistas. Todo lo con- trario. Se esperan recesiones del orden del 5 por 100 en los gran- des sectores de la industria. "Es- tados Unidos ha exportado in- flación durante los últimos años y gracias a ello ha sido posible una fuerte expansión de la eco- nomía europea, aún siendo a ba- se de métodos ficticios. Hoy las medidas norteamericanas de-

(Continúa en la página 22.)

EL BIOMBO
CINCO
ISABEL LA CATOLICA, 6 - TELEFONO 248 50 81 - 82
¡HOY!, NOCHE
100 REPRESENTACIONES!!!
de
"LOS HIJOS DEL PECADO"
con
ANDRES PAJARES
EXTRAORDINARIO FIN DE FIESTA Y HOMENAJE, CON LA INTERVENCION DE DESTACADOS ARTISTAS

NM es
NUEVO MUNDO
NUEVO MUNDO son
pisos con bastante mas

En ZARAGOZA
HOTEL
CORONA
DE ARAGON

El mejor acomodo del Reino
Via Imperial, s/n - Teléf. 224945
(Sector Puerta del Carmen)
Aparcamiento y garage para
150 coches
290 habitaciones con baño, a/c,
acondicionado y 3 programas de
música ambiental

NUEVO
MUNDO
pisos con bastante mas

TEATRO
ARLEQUIN
¡EL MAYOR DE LOS
EXITOS!

JUEGOS
DE
MEDIANOCHE
de
SANTIAGO MONCADA
Magistral interpretación de
ANGEL PICAZO - ANA
MARIA VIDAL - MANUEL
TORREMOCHA - ALVA-
RO PORTES

AUDAZ - MODERNA
DIVERTIDA
¡¡2.º AÑO!!

NM es
NUEVO MUNDO
pisos con bastante mas

Para ver
y oír BIEN
ULLOA
OPTICO
Especialista en
MICROLLENTILLAS
SEGURIDAD DE CRISTALES
OPTICA AZUL
CARMEN, 14 Y SUCURSALES

20 MESES DE
CREDITO
COMEDORES • ALCO-
BAS • MUEBLES DE TODAS
CLASES • MAQUINAS DE
COSE • LAVADORAS
RÁDIOS • BICICLETAS
NEVERAS • LAMPARAS
COLCHONES MUEBLES...
Muebles RUIZ - Luna, 24
(PORTADA NARANJA)

Laboral

Fasa, de Sevilla, indulta a los trabajadores

Han sido readmitidos doce obreros sancionados

SEVILLA. — La empresa Fasa - Renault ha indultado a sus trabajadores de la factoría de Sevilla, de la totalidad de las sanciones laborales que les fueron impuestas con anterioridad al pasado mes de octubre. Como consecuencia de ello han sido readmitidos en la citada factoría doce trabajadores, de los que diez fueron despedidos a raíz del conflicto laboral registrado en el verano de 1968.

Todos ellos han sido readmitidos en similares condiciones a las que tenían en el momento de producirse el despido. Con esta decisión, la empresa ha aceptado las peticiones al respecto hechas por los trabajadores de la factoría a través de su Jurado de Empresa.—E. Press.

Se autoriza el cierre de Imasa

SEVILLA. — Las autoridades laborales han autorizado a la empresa Imasa, de Sevilla,

el cierre de sus instalaciones. Los ciento cinco trabajadores de la misma percibirán durante seis meses las prestaciones del Seguro de Desempleo, más el complemento del 25 por 100 con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo. Por otra parte, han recibido dos mil pesetas cada uno en concepto de anticipo de atrasos.

El cierre de Imasa, empresa dedicada a actividades del ramo del metal, se ha producido por falta de capacidad financiera. El Juzgado número 3, de Sevilla, autorizó por ello la correspondiente suspensión de pagos.—Europa Press.

Empeora la situación en Hunosa

OVIEDO. — En los relevos de la mañana de ayer se ha confirmado el empeoramiento de la situación laboral en las explotaciones de la empresa Hunosa; empoeramiento apuntado el día anterior, como

consecuencia de un accidente mortal ocurrido en el pozo "Polio", por el cual los mineros guardan una jornada de luto, no asistiendo al trabajo.

En la mañana de ayer, las dos explotaciones afectadas por el siniestro, los pozos "Polio" y "Tres Amigos", han vuelto a la normalidad.

La situación conflictiva se centra principalmente en la zona del Nalón, en la que todas las explotaciones, con excepción del pozo "Carretera", registran masiva inasistencia, de productores, y en la zona de Sama - Siero, con excepción de los pozos "Modesta", "Fondón", "Mosquitera", y "Pumarabue".

En la jornada de ayer se registraron algunos incidentes en el pozo "Sotón", de la zona del Nalón, produciéndose altercados entre mineros que deseaban entrar al trabajo, y los que no querían hacerlo. La ropa de algunos de los que entraron apareció rajada y deteriorada.—Mencheta.

Educación

Este curso comenzará la Facultad de Información

Muñoz Alonso tomó posesión como decano-comisario

"La Universidad se enriquece con la Facultad de Ciencias de la Información, y los estudios que en ella se imparten colaborarán en la transformación social de la Universidad. Y al incorporar a su seno los estudios informativos, todos abrigamos la esperanza de que la Universidad acabe con cualquier subterfugio de chabolismo cultural", dijo el primer decano-comisario de la Facultad de Ciencias de la Información, don Adolfo Muñoz Alonso, al tomar ayer posesión de su cargo.

En el acto, celebrado en el salón de actos del rectorado de la Universidad Complutense de Madrid, estuvieron presentes los subsecretarios de Educación y Ciencia y de Información y Turismo, los directores generales de Prensa, Ordenación Educativa y Universidades e Investigación, el secretario general técnico del Ministerio de Educación y la Junta de Gobierno de la Complutense, presidida por su rector, así como el presidente del Sindicato Nacional de Prensa y el director de la Escuela Oficial de Periodismo.

Después de la lectura de la orden ministerial de nombramiento del decano-comisario, tomó la palabra el rector de la Universidad, doctor Botella Llusá, quien puso de relieve la personalidad de don Adolfo Muñoz Alonso diciendo de él que "es un primer hombre y una primera piedra" y señalando sus rasgos "humanos y humanistas".

Todo está previsto

Igualmente, el rector de la Universidad Complutense subrayó el significado de la integración de los estudios de Periodismo en la Universidad, y dijo que por la tardanza en la puesta en marcha de esta Facultad "no se nos puede achacar lentitud, ni tampoco improvisación. Todo está previsto. La Comisión interministerial ha trabajado a fondo para que el día que se abra la Facultad, y que ello sea pronto, se haga en condiciones de una garantía de eficacia y de orden".

A continuación habló don Adolfo Muñoz Alonso, afirmando que "los consumidores de información exigen de sus oferentes el aval universitario. Y los creadores de cultura solicitan que las ciencias de la información se sometieran a este condicionamiento material y formal". Amplió todavía más el sentido de la asimilación de las ciencias de la información al ámbito universitario y agradeció el nombramiento recaído en él.

Firmada el acta de la reunión, el subsecretario de Educación y Ciencia, señor Díez Hochleitner, transmitió a don Adolfo Muñoz Alonso la felicitación de su ministro, con lo cual terminó el acto.

A continuación, a preguntas de los periodistas asistentes, el decano-comisario de la nueva Facultad dijo que ésta comenzaría a impartir sus clases antes de que acabe el curso académico, que los estudios en la misma se estructurarían de acuerdo con la configuración de la Universidad a la que pertenece, estando todo ya previsto, y que "tan pronto como salga el primer licenciado de la Facultad, ya estará para entonces previsto el problema de todos los profesionales inscritos en el Registro Oficial de Periodistas".—Europa Press.

La dimisión del rector de Granada, no aceptada

El Ministerio de Educación y Ciencia no ha aceptado la dimisión del rector de la Universidad de Granada, don Federico Mayor Zaragoza, presentada días atrás por motivo—según él—de no haber sido informado de la creación de nuevas Universidades.

A este respecto, el Ministerio ha facilitado una nota en la que dice: "Ponderadas las razones que motivaron la solicitud de dimisión del rector de la Universidad de Granada, basadas en aspectos formales que han sido debidamente esclarecidos, y teniendo en cuenta sus relevantes servicios a la Universidad española y muy particularmente a la que tan acertadamente viene rigiendo, no se ha juzgado oportuno aceptar su dimisión".

En estas circunstancias, don Federico Mayor Zaragoza continúa por tanto como rector magnífico de la Universidad de Granada.

Por análogas razones, no se han admitido las dimisiones presentadas por los señores don Juan de Dios López González y don Emilio Orozco Díaz, vicerrectores de la citada Universidad, que asimismo continúan en sus cargos.—Europa Press.

Sigue la suspensión de clases en segundo de Económicas en Bilbao

BILBAO. — Siguen suspendidas las clases en el segundo curso de la Facultad de Ciencias Económicas de Bilbao. Dicha suspensión fue decretada por el

Decanato de esta Facultad como consecuencia de unas supuestas "violencias verbales" por parte de los alumnos contra determinados profesores y la inasistencia intermitente a las clases.

La actitud de los alumnos es motivada por la suspensión de los exámenes de febrero. Los alumnos solicitan, además del restablecimiento de los citados exámenes, la destitución de tres profesores por estimar lesiva a sus derechos la forma de calificar de estos últimos. Asimismo, solicitan la supresión del carácter selectivo del primer curso.

Por su parte, el Decanato ha aceptado el restablecimiento de los exámenes de febrero, pero no las otras peticiones. Igualmente, el Decanato, por medio de una nota aparecida en el tablón de anuncios de la Facultad, ha deplorado "las situaciones de violencia provocadas por los alumnos" y exige el retorno a la normalidad académica, así como la garantía de absoluta libertad para los profesores. También ofrece la formación de una comisión mixta que estudie el problema.

Entretanto, los alumnos de cuarto y quinto cursos han comenzado de nuevo sus clases, si bien con carácter intermitente.—Europa Press.

Directores de I. C. E. en las Politécnicas de Madrid y Barcelona

Por órdenes del Ministerio de Educación y Ciencia que el "Boletín Oficial del Estado" ha publicado hoy se nombra director del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Politécnica de Madrid a don Alejandro Hidalgo de Caviedes Gómez, y director del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Politécnica de Barcelona a don Roberto Terradas Vía.—Cifra.

Escuela de A. T. S. femeninos en Vigo

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — Una Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios Femeninos ha sido creada en la residencia sanitaria de la Seguridad Social Almirante Vierna, de Vigo, como consecuencia de las gestiones realizadas por el rector de la Universidad de Santiago, profesor Manuel García Garrido.

Según informan en la Universidad, son de inminente creación Escuelas de Ayudantes Técnicos Sanitarios en el hospital de Marina de El Ferrol del Caudillo y en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de La Coruña.—Cifra.

El salario mínimo en función de la renta, productividad y coste de la vida

Reunión de López Rodó con la Permanente del Congreso Sindical

"Quizá terminemos... año con un incremento del 7,5 por 100 del índice del coste de la vida", ha manifestado el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó en una reunión celebrada en la sede central de la Organización Sindical, en la que explicó el III Plan de Desarrollo, contestando a las preguntas de los miembros de la Comisión Permanente del Congreso Sindical.

El ministro, que estuvo acompañado por su colega señor García-Ramal, por el comisario adjunto y subcomisarios del Plan, secretario general de la Organización Sindical y por los presidentes de los Consejos de Empresarios y de Trabajadores, se mostró preocupado por el tema del coste de la vida. No obstante, reiteró su idea de que es posible el desarrollo con un aumento tolerable del coste de la vida, que el Plan fija en un 3 por 100. "Entendemos—dijo el señor López Rodó—que nuestra velocidad de cruce puede y debe ser obtener un crecimiento del 7 por 100 anual acumulativo".

Estas fueron—en síntesis—las ideas expuestas por el ministro a lo largo de la sesión, que duró más de dos horas:

Distribución de la renta: Seguiremos adelante con la mayor firmeza en la línea de redistribuir equitativamente la renta.

Presión fiscal: Actualmente estamos en un 22 por 100. "Creo que si queremos mejorar carreteras, escuelas, Universidades y hospitales, el incremento previsto de medio punto al año, que nos situaría en 24 por 100 al acabar el Plan, es prudente y no es para rasgarse las vestiduras".

Seguridad Social: El Gobierno tiene un anteproyecto de ley de Seguridad Social. Algunos proyectos consecuencia del III Plan podrán llegar a las Cortes antes de que éstas hayan dictaminado el propio Plan.

Enseñanza: El Estado está dispuesto a fomentar el esfuerzo de promoción de la iniciativa privada y se coordinará ésta con la iniciativa pública en los planes regionales de enseñanza.

Salarios: El salario mínimo no se moverá sólo en función de la renta "per capita", sino en función de la productividad, coste de la vida y marcha general de la economía.

Convenios: Antes de fin de año—intervino el señor García-Ramal—la Organización Sindical conocerá un anteproyecto de Ley Sobre Conflictos y Convenios Colectivos.

Señales de alerta: No hemos tratado de sustraer ninguna señal, "que son de alerta y no de alarma—dijo López Rodó, como dice hoy Mingote en "A B C". Hemos introducido una nueva señal, la que indicará cómo marcha la inversión. El Instituto Nacional de Estadística tiene en preparación un índice general de precios.

Inglatera y proteccionismo U. S. A.

La entrada de Inglaterra en el Mercado Común y el proteccionismo interamericano no son factores decisivos que puedan hacer tambalear las previsiones del Plan de Desarrollo. Podremos capear perfectamente el proteccionismo.

Financiación: El 93 por 100 de la inversión prevista en el III Plan se financia con el ahorro interno. No creo que exista una contracción del ahorro exterior que llega a España.

"Dumping": Estamos preparados para defendernos, pero son medidas que no deben hacerse públicas.

El señor López Rodó destacó durante su intervención que es postulado básico del Plan garantizar el pleno empleo.—Europa Press.

Quieren un convenio empresarial de Banca

Representantes de los trabajadores del Banco Hispano Americano de Albacete, Alcoy, Bilbao, Cádiz, Córdoba, Jaén, Jerez de la Frontera, Las Palmas, Madrid, Murcia, Málaga, Pamplona, Pontevedra, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Valencia, Valladolid, Vigo y Zaragoza, se han dirigido al secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, solicitando una entrevista para el próximo día 26 del

presente mes de noviembre, en orden a tratar sobre la petición de un convenio colectivo de empresa en la citada entidad bancaria.

La petición de convenio empresarial por parte de la representación de los trabajadores fue denegada por el Sindicato Nacional de Banca. Posteriormente se efectuó un recurso ante el secretario general, sin que los trabajadores hayan recibido contestación hasta el momento.

Peticiones de los bomberos

Una Comisión de bomberos de Madrid y Barcelona ha visitado en los últimos días a los ministros de Comercio, Trabajo y comisario del Plan de Desarrollo y al subsecretario de la Gobernación, para exponerles la inquietud de los diez mil bomberos que existen en toda España y que se concreta—según han declarado los inter-
resados a Europa Press—en las siguientes peticiones:

— Que se les reconozca la categoría correspondiente al grado doce de la escala de funcionarios de Administración Local (ayudantes técnicos), ya que en la actualidad dicen estar encuadrados en el grado seis de dicha escala (ordenanzas, subalternos y peones). A pesar de estar reconocidos como Cuerpo especial, los bomberos tienen un sueldo base mensual de 4.375 pesetas más 2.000 pesetas de incentivos por peligrosidad, nocturnidad y toxicidad.

— Que se establezca su jubilación a los cincuenta y cinco años, como otros bomberos de Europa, en vez de los sesenta y cinco años, como actualmente está establecido.

— Y, por último, solicitar el pronto envío de la reforma de esta ley de bases de Administración Local a las Cortes Españolas, cuyo estudio se encuentra cast ultimado.

TUTE LAS TIENE TODAS
SABANAS TUTE
SAN BERNARDO, 97 - MADRID-8

NOMBRES NOTICIAS

• **David Kennedy:**
Hoy llega a Madrid

El embajador volante del Presidente Nixon para asuntos económicos internacionales, David Kennedy, llegará a Madrid hoy como primera etapa de un viaje de dos semanas por Europa.

David Kennedy visitará Madrid desde el viernes hasta el próximo lunes y seguirá viaje a Roma, Ginebra, París, Bruselas, Bonn y Frankfurt, según confirmó ayer su Oficina de Washington.

La Administración norteamericana calificó el viaje de Kennedy como "privado", pero dijo que trataría "con los líderes europeos asuntos económicos internacionales". No se dieron detalles de las autoridades con las que se entrevistará el representante de Nixon durante su viaje, que se espera dure dos semanas y media, aproximadamente.

Hoy se entrevistará David Kennedy con López Rodó.

• **Enrique Blanco:**
Premio de control de calidad

Enrique Blanco-Loizier ha sido galardonado con el premio ITT a la calidad, concedido por primera vez por la International Telephone and Telegraph. En total han sido siete los galardonados, además del citado: cuatro norteamericanos, un italiano, un alemán y un francés.

Enrique Blanco-Loizier es jefe del Gabinete Técnico de Alimentación de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes. Doctor en Ciencias Exactas y en Ciencias Económicas, es el único español que ostenta el título de ingeniero de calidad.

• **Alfredo de Zabala:**
Dimisión del presidente de Tabacalera

El presidente de Tabacalera, S. A., Alfredo de Zabala, ha presentado de forma irrevocable la dimisión de su cargo, según informa en su último número la revista "Actualidad Tabacalera".

Aunque la revista no facilita ningún dato más sobre el particular, señala que la posibilidad de que el señor De Zabala abandone la presidencia de la Compañía Arrendataria de Monopolio le merece todo crédito.

• **Coronel de Palma:**
A Lisboa

El gobernador del Banco de España, Luis Coronel de Palma, acompañado del subgobernador y director general del Instituto Español de Moneda Extranjera, José María González Vallés, ha salido por vía aérea desde el aeropuerto de Barajas con destino a Lisboa para asistir a los actos conmemorativos del CXXV aniversario de la fundación del Banco de Portugal.

El Congreso Jurídico Catalán terminó sin sesión de clausura

Por decisión mayoritaria se han suprimido los actos oficiales

BARCELONA. (De nuestro corresponsal interino.)—Sin sesión de clausura terminó ayer, día 18, el II Congreso Jurídico Catalán, que durante dieciséis días se ha desarrollado en distintas ciudades de la región. La sesión, que estaba prevista para hoy, día 19, no se celebrará. En el programa figuraba la lectura de conclusiones en la sala de Ciento del Ayuntamiento de Barcelona, la intervención de jurídicos de regiones con derecho civil propio—Aragón, Baleares, Galicia, Navarra y Vizcaya—, el discurso de clausura a cargo del presidente del Congreso y una cena ofrecida por el Ayuntamiento de la Ciudad Condal.

Sin embargo, ocurrió un hecho al margen de la marcha del Congreso que cambió todos los planes previstos para última hora. Como se recordará, se celebró—tal como informa "Nuevo Diario"—en algún punto de Cataluña una reunión de las llamadas Fuerzas Democráticas de Cataluña.

Posteriormente fueron llamadas a la Jefatura Superior de Policía varias personas, entre ellas dos abogados que fueron sancionados por el ministro de la Gobernación con sendas multas de 500.000 pesetas—los restantes, con multas de 100.000 pesetas—por haber realizado—según nota de la propia Jefatura—actividades de carácter y significación grave contrarias al orden público nacional.

La Comisión ejecutiva del Congreso Jurídico Catalán en la sesión del martes, día 16, examinó la moción presentada por un grupo de letrados en la sesión plenaria inicial del Congreso, respecto de la detención de dos compañeros e imposición de una multa por la autoridad. Con relación a este punto se acordó:

1.º Que la aceptación de los principios relativos a toda la gama de libertades humanas y ciudadanas va implícita en la condición de hombres de derecho, que, por tanto, requiere una declaración explícita del Congreso.

2.º Que ello, no obstante, y en vista de los hechos recientes acaecidos, esta Comisión ejecutiva se ha dirigido a la Junta de gobierno del Colegio de Aboga-

dos de Barcelona, en la persona del decano y presidente del Congreso, interesando que tome las medidas adecuadas a la situación producida. La propia Junta de gobierno ha asumido la defensa de los colegiados afectados y ha iniciado las gestiones pertinentes en relación a los hechos que contemplan la moción presentada.

3.º Que las sucesivas sesiones del Congreso, incluida la clausura—aparte de los actos anunciados para Lérida—tendrán efecto en la sala de actos del Colegio. Quedan canceladas todas las solemnidades programadas y demás reuniones.

Se solicita así permiso para desarrollar en el Colegio la sesión de clausura únicamente en lo que hace referencia a la lectura de conclusiones, intervención de los juristas y discurso final. El permiso ha sido denegado. El Congreso Jurídico Catalán ha terminado con un epílogo no previsto en el programa de actos.

Con respecto a los dos abogados y restantes personas que tuvieron que acudir a la Jefatura y que fueron posteriormente sancionadas, se sabe que ya han pagado las multas, y parece que piensan recurrir. El juez de guardia, por su parte, ha remitido los expedientes a Orden Público, poniendo en libertad a las citadas personas, que son: José Andreu Abelló, José Solé Barberá, Mariano Vila-Abadal Villaplana, Alejandro Cirici Pellicer y Juan María Vallvé Ribera.

Rafael Wirth

Regulación de la expansión bancaria

Ante la imposibilidad que para muchos Bancos supone—dada la rigidez de la actual normativa, que data de 1963—la ampliación de su ámbito de actuación, el "Boletín Oficial del Estado" publica, con fecha de hoy, una orden del Ministerio de Hacienda que facilita dicha expansión.

A efectos de la misma, los Bancos quedan clasificados en provinciales, regionales y nacionales, según actúen en una provincia, en una región o en varias, respectivamente.

Las autorizaciones para la apertura de sucursales y agencias bancarias serán concedidas por el Banco de España, previo informe del Consejo Superior Bancario y con conocimiento del Ministerio de Hacienda en fun-

ción de la capacidad bancaria disponible—entendida como diferencia entre la total y la consumida—y con arreglo al número de habitantes de la ciudad.

Finalmente la citada orden faculta a los corresponsales no banqueros para actuar en términos municipales carentes de servicios bancarios. En el supuesto de que existan dichos servicios, sólo les será permitida su actuación previa autorización del Banco de España y cuando las condiciones geográficas (distancia, etcétera) lo aconsejen. Así y con todo, la prestación de servicios, en este último caso, se hará por delegación de alguno de los Bancos que operen en el término municipal correspondiente.

Hacia un sistema multipolar

Kissinger y China

Por Javier MARTIALAY

LOS libros de Henry A. Kissinger, el cerebro de la política exterior americana, se distinguen por una sabia combinación de estrategia y de psicología. El concepto central de sus obras, la estrategia disuasiva, es un concepto psicológico. El objetivo de la estrategia disuasiva no es ganar la guerra, sino evitar la guerra. Pero la evitación de la guerra no depende sólo del poder militar que se posee, sino también de la voluntad de servirse de él en caso de agresión y de la idea que un agresor potencial se hace de ese poder y de esa voluntad. Una serie de reacciones psicológicas pasan, pues, a ser parte central de los estudios estratégicos de Kissinger. El concepto mismo de poder militar adquiere un carácter psicológico: es la capacidad para convencer a un enemigo de que no le conviene iniciar una agresión.

Del concepto de poder así entendido deriva la que puede llamarse primera ley psicológico-estratégica de Kissinger, que pudiera enunciarse así: "Todo espacio vacío de poder es una invitación a la agresión." De esa primera ley deduce Kissinger todas sus conclusiones estratégicas, moderadas, sin embargo, por el efecto de su segunda ley psicológico-estratégica, que puede enunciarse así: "El grado de disposición a iniciar una agresión es directamente proporcional a la sensación propia de inseguridad."

KISSINGER aplica sus leyes a un mundo dominado por la actual tecnología nuclear. El hecho que domina su pensamiento es el hecho de la vulnerabilidad de la población norteamericana a un contrataque nuclear lanzado por la Unión Soviética. En condiciones de mutua vulnerabilidad, la iniciación de un ataque nuclear equivale al suicidio. La guerra nuclear es imposible. El poder nuclear contiene al poder nuclear.

Pero de la condición de mutua vulnerabilidad se deriva una consecuencia paradójica: al hallarse la potencia nuclear americana neutralizada por la potencia soviética, la probabilidad de una agresión limitada aumenta. El agresor no puede creer en la veracidad de una amenaza de represalia nuclear contra una agresión limitada. Si los Estados Unidos no poseen fuerzas convencionales capaces de impedir la creación de hechos consumados, el agresor pensará lógicamente que una agresión limitada tiene todas las probabilidades de ser

fructífera. Sólo el poder convencional puede disuadir una agresión con fuerzas convencionales. Todo espacio vacío de poder, a cualquier nivel en la escala de agresiones posibles, representa una invitación a la agresión. Las consecuencias de presiones presupuestarias y de constante peligro de "escalada" de un conflicto menor a niveles superiores son inevitables.

PARA hacer frente al peligro de la "escalada" de los conflictos, Kissinger confía en la diplomacia. Pero también la actividad diplomática queda sometida a las leyes psicológicas de Kissinger. En sus estudios sobre esquemas posibles de negociación, Kissinger rechaza siempre las concesiones que pueden originar la aparición o la agravación de un "vacío" de poder o que pueden crear la impresión de una debilidad de ánimo. Las concesiones favoritas para Kissinger son, en cambio, las que tienen por objeto tranquilizar los temores de un enemigo frente a la posibilidad de un ataque. Así, por ejemplo, Kissinger ha expresado desagrado hacia proyectos tales como los de reducciones similares de fuerzas convencionales por los dos bloques opuestos en Europa, creación de una zona libre de armas nucleares en la Europa central o, incluso, el proyecto de unificación de Alemania a cambio de su desmilitarización y neutralización política. Por el contrario, Kissinger abogó por la concesión de una garantía occidental respecto a la inalterabilidad de la frontera Oder-Neisse por la fuerza, con la intención de tranquilizar los temores de Polonia.

PUEDEN, pues, hacerse las siguientes conjeturas en relación a los planes secretos del Gobierno norteamericano con respecto al futuro de sus relaciones con China. En las dos principales zonas de conflicto entre los dos países, Vietnam y Taiwan, Kissinger se inclinará hacia una posición de firmeza y se opondrá a la apertura de "vacíos" de poder que constituyan una invitación a la agresión. En Vietnam, mediante la continuación de la política de vietnamización, de robustecimiento del ejército de Vietnam del Sur, a fin de continuar privando de fruto al esfuerzo comunista; juntamente con el mantenimiento de una fuerza americana residual, para no alejar del todo el espectro de una nue-

va "escalada". En Taiwan, continuación del aprovisionamiento del Ejército de Chiang Kai-Chek con armas defensivas. En ambos casos, respetando la regla de la contención de la fuerza por la fuerza, y la regla no menos importante de evitar una impresión de fallecimiento en el ánimo norteamericano de mantener los compromisos adquiridos.

Las concesiones a China se dirigirán a calmar los temores chinos en relación a tres posibles fuentes de agresión contra China o zonas contiguas a China. Kissinger daría seguridades respecto a la integridad de Vietnam del Norte, seguridades que podrían versar sobre el tipo de armamento, inadecuado para una ofensiva en gran escala, que los Estados Unidos suministrarán al Gobierno de Saigón. De modo similar, Kissinger expondría la oposición norteamericana a intentos de desembarco de fuerzas de Chiang Kai-Chek en el continente chino y respecto a la utilización de tropas de la China nacionalista en otros teatros de operaciones. Y sobre todo, explícita o implícitamente, se puede pensar en un aliento a la China comunista para que, libre ya de temores procedentes del Sur o del Este, fortalezca las defensas de sus fronteras con la Unión Soviética. Estas ofertas, con el aditamento del lucro comercial, le son tanto más fáciles de hacer a Kissinger cuanto que, hombre consciente de la nueva multipolaridad de fuerzas, ve en Hanoi un contrapeso contra la China comunista, y además tiene el deseo de explotar las disensiones entre China comunista y la Unión Soviética: lo primero lo dijo en un artículo publicado en enero de 1969 en la revista "Foreign Affairs"; lo segundo, lo anunció hace ya años en su libro "The necessity for choice".

OTRA concesión puede ser necesaria, y está sin duda siendo ya sopesada en el ánimo de Kissinger. Sería el desplazamiento de la VII Flota a posiciones menos provocativas para la China comunista. Esto es posible, porque al menos, hoy por hoy, la China comunista no posee el equipo adecuado para un desembarco militar en Taiwan. En un futuro un poco más lejano Pekín podrá llegar a controlar a Taiwan, pero para entonces tendrá también que hacer frente al renacimiento de la potencia militar japonesa. Nos movemos hacia un sistema internacional crecientemente multipolar.

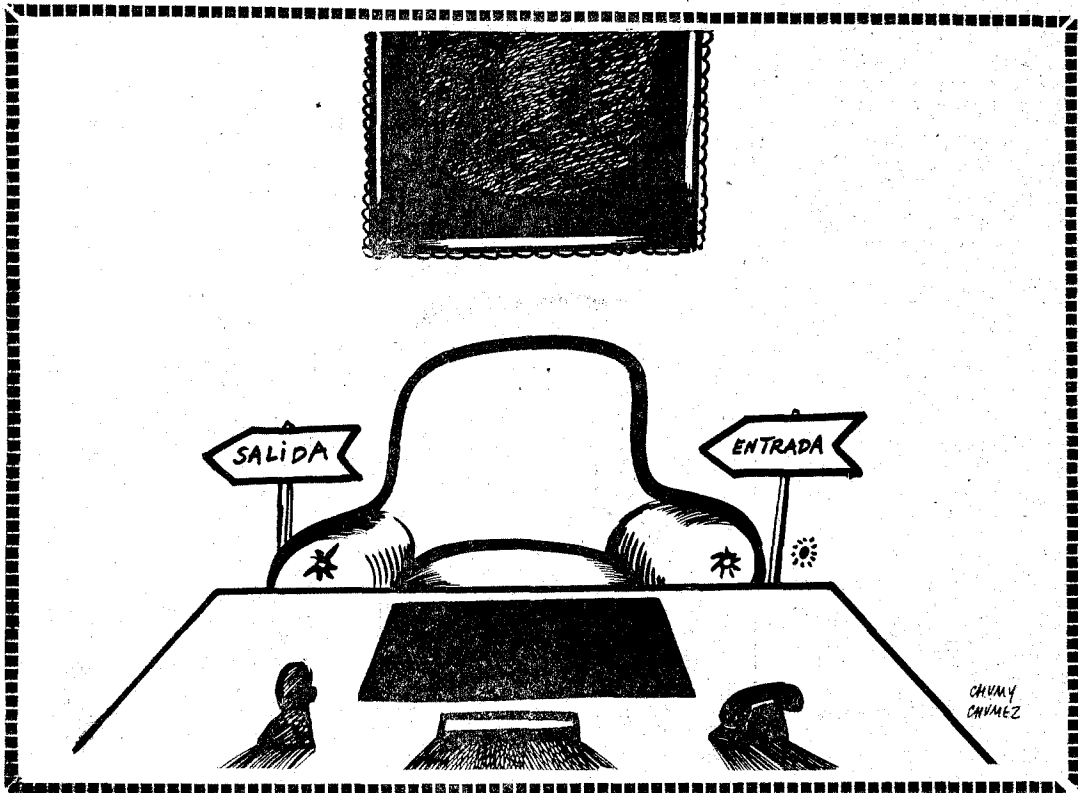
Crisis de la profesión militar

Conferencia de Diez-Alegria en la Academia de Ciencias Morales y Políticas

«Los militares, como profesionales, hacen frente hoy a una profunda crisis en que se hallan implicados el cambio tecnológico, los ensayos nucleares y las doctrinas y conceptos de la profesión», dijo el teniente general Manuel Diez-Alegria, jefe del Alto Estado Mayor, en la conferencia que pronunció en la última Junta celebrada por la Academia de Ciencias Morales

y Políticas sobre el tema «Mutaciones fundamentales de la sociedad militar contemporánea». Presidió el acto don José María de Yanguas Messia, y en su transcurso el señor Diez-Alegria hizo un detenido estudio sociopolítico del tema, señalando que el mismo completaba su discurso de ingreso en la citada Academia, el cual trató del proble-

ma externo de los Ejércitos, mientras que su última intervención se refería a las notas características del problema en su aspecto interno: consecuencias de la existencia del Ejército y del papel que le hayamos asignado. Analizó todos esos conceptos y concluyó afirmando su fe en el porvenir de España y en la paz entre las naciones.—Cifra.



(Viene de primera página)

Cada día que pasa se prueba de manera más clara la interdependencia de los hombres y los grupos del Estado, así como de los Estados entre sí. Todos somos solidarios y cada uno de nosotros goza o padece en mayor o menor escala de los aciertos o errores de los demás; por eso la comunidad social necesita de un orden o cuadro de Instituciones estables adaptadas a la realidad y capaces de responder positivamente a cuantos problemas se le presenten.

En estos momentos históricos que nos ha tocado vivir, en que todas las ideas y todos los hechos están sometidos a revisión, análisis crítico y, en su caso, a nuevos planteamientos, no escapando a este revisionismo universal ni los sistemas educacionales, ni las ideas sociales, económicas o políticas, ni la misma aplicación de los principios éticos o religiosos, no podemos extrañarnos que ante este horizonte cambiante se produzca entre los hombres un clima de miedo e incluso de pesimismo que hace fácil el fomento de la confusión. España, que también tiene, naturalmente, sus problemas, goza de buena salud política, porque sabe que todos los problemas pueden resolverse si mantenemos la cabeza serena y sabemos distinguir lo posible de lo imposible, lo realizable de lo irrealizable. Nos hemos esforzado por mantener una actitud abierta, comprensiva y generosa que nos ha permitido comprobar que muchos de los titulados problemas no son más que impaciencia innecesaria e inmovilismo inaceptable, obstinaciones y cegueras de personas o de grupos, más que conflictos reales. Sabemos que la potencialidad de un pueblo, cuando es capaz de defender su unidad, cuando trabaja en paz y cuando persigue sus objetivos de elevación con tenacidad, avanzando cuanto es posible y sabiendo aprovechar las ocasiones oportunas, hace firme su presente y asegura su futuro.

Problemas

La política no consiste en hablar de los problemas en tertulias más o menos brillantes, pero sin el menor apoyo popular, sino en tomar conciencia de ellos, buscando las soluciones por medios operativos. Tenemos cada vez más problemas, porque es cada vez más alto el nivel de vida y desarrollo de nuestro pueblo. Los problemas que hoy tenemos nacen precisamente de las cotas de evolución y desarrollo alcanzadas. En los pueblos anquilosados en el subdesarrollo no hay problemas, como no sean el de la difícil y dura supervivencia. El verdadero valor cívico no reside en la oposición por sistema, en la algarada verbal, en la crítica que sólo subraya dificultades insolubles, sino que el civismo se demuestra en la búsqueda de soluciones constructivas, en la cooperación de todos en el esfuerzo por alcanzar las metas propuestas y, en definitiva, en las aportaciones auténticas a la grande y sugestiva empresa histórica que es la patria.

El Movimiento Nacional no sólo ha acometido los problemas de la nación, sino que ha creado una conciencia de ellos. Tenemos problemas porque crecientemente los hemos planteado, los hemos abordado, hemos acentuado la conciencia de los mismos en el afán dinámico de lograr su solución, poniendo a España cada vez a mayor altura. En 1936 España no tenía, por ejemplo, conciencia del problema de la vivienda. ¿Cómo iba a tenerla si la mayoría de su población estaba atada literalmente al campo, no tenía esperanza alguna de mejora, sólo se fomentaba la vana demagogia, que acentuaba el odio sin hallar soluciones a las graves cuestiones pendientes y entonces se estimaba que cualquier cuchitril podía servir de vivienda a un trabajador? Si hoy existe el problema de la vivienda es porque hemos creado la voluntad, y con ella, la conciencia de querer para todos los españoles una vivienda digna, de construir hogares amplios y alegres, y entonces, naturalmente, al despertar esa voluntad y crear esa conciencia, el ritmo de exigencia aumenta y se crea claramente el problema de la vivienda.

Educación

¿No podríamos decir otro tanto de la Educación? ¿Cuál es hoy el problema fundamental de la Educación? Que grandes masas acuden a los centros de enseñanza primaria y secundaria y que el número de estudiantes que acceden a la Universidad alcanza unos niveles que ni siquiera podían ser soportados hace cuarenta años. Recuerdense aquellos datos estadísticos, verdaderamente estro-

Toda organización política al margen de nuestro sistema representativo será considerada ilegal

Los juicios políticos sólo corresponden al Jefe del Estado

jantes, que indicaban la existencia del 33 por 100 de analfabetos en la población española de 1930. A pesar del lugar prioritario que en los presupuestos generales del Estado ocupa actualmente la Educación, todos los medios nos parecen escasos. Somos conscientes de la importancia decisiva que en la preparación del futuro tiene la extensión de la enseñanza a todos los niveles, y por ello nuestros esfuerzos se encaminan a hacer realidad la igualdad de oportunidades que proclaman los Principios del Movimiento Nacional. Buena prueba de ello es la ley General de Educación y el Financiamiento de la Reforma Educativa, que amplía la obligatoriedad de la Enseñanza Básica hasta los catorce años. Un sistema moderno y diversificado de enseñanza en todos los grados, el aumento de becas, la incitación al estudio y a la promoción, hacen que las familias aspiren con fundadas esperanzas a una formación, a una enseñanza superior para sus hijos. Al crear, con la voluntad de perfección, la conciencia del problema, hemos acentuado, lógicamente, el problema de la Educación. Pero con ello hemos demostrado también la virtualidad de nuestro sistema, que ha conseguido, mediante la apreciación de las dificultades y la resuelta decisión de resolverlas, el progreso de que hemos sido testigos en estos treinta años.

Naturalmente que con ello se hace posible la crítica fácil de que hay problemas sin resolver. Pero ¿cuáles son esos problemas? Pues precisamente aquellos que han surgido de la solución de la mayor parte de los que teníamos planteados en los años anteriores y como consecuencia de nuevas situaciones, nuevos y poderosos empeños, en cuya solución está el cauce que nuestro dinamismo podrá actuar, elevando a España a la altura que siempre hemos deseado.

Es cierto que nuestros adversarios del interior y del exterior pretenden un juego torpe, por demasiado claro. Es evidente que un problema que no tuviera solución en el sistema constituiría un ataque al mismo. La subversión fría puede definirse como aquella actitud que pretende crear problemas insolubles para demostrar la ineficacia del sistema y plantear problemas que conduzcan a soluciones que, de prosperar, no serían tales, sino que romperían y falsearían el sistema político, social y económico que hemos logrado.

Conciencia cívica

El intento sistemático de con- tabilitar con preferencia lo que falta más que lo que hemos logrado persigue indudablemente el afán de confundir, poniendo de relieve problemas insolubles por utópicos y falsos para que en la confusión se pierda la clara visión de cuanto hemos logrado. Tal actitud es la sustancia de la subversión y también de la demagogia. Pero el pueblo español ha adquirido en esos años clara conciencia cívica y no caerá nunca en tan grosera trampa. El hecho, para los que vean la realidad con ojos limpios, es que hemos dado un salto histórico incalculable en sus consecuencias. Necesitamos todavía andar el camino final que dé a nuestro sistema, a nuestras estructuras, a nuestras realidades, toda la perfección operativa que, completando lo hecho, consolide definitivamente la vía de una firme esperanza futura. Y en ello estamos, y los españoles de buena voluntad lo ven, lo saben y lo aprueban.

Hace pocas semanas, en la plaza de Oriente, comprobamos, una vez más, la clamorosa confirmación del pueblo que comparte y refrenda de modo inequívoco nuestra preocupación por garantizar ese porvenir, en el que no puede haber lugar para la división ni para el enfrentamiento fratricida. Nuestro pueblo, que ha sabido ganar la paz a costa de tan enormes sacrificios, está dispuesto a conservarla a todo trance, y para ello es imprescindible mantener

la unidad y la continuidad como elementos preciosos para la convivencia y el progreso.

Algunas cifras

Bastaría que volviéramos a examinar el camino recorrido y lo comparásemos con nuestro punto de partida, inmediatamente después de nuestra guerra de Liberación, para que viéramos cómo los problemas van surgiendo precisamente de nuestra capacidad de darles solución. Algunas cifras serían suficientemente elocuentes. Desde 1940 a 1970 España aumentó en ocho millones de habitantes. La renta nacional se ha multiplicado prácticamente por ocho, en pesetas constantes referidas a su valor en oro. La producción agraria aumenta en más de vez y media, y la repoblación forestal, que en 1940 alcanzaba 792 hectáreas acumuladas, representa en 1970 2.350.000 hectáreas; es decir, un aumento de 2.960 veces más. Los regadíos, que en 1950 suponían 83.100 hectáreas, pasan en la actualidad de 1.029.100, lo que equivale en veinte años a multiplicar por doce. La energía eléctrica, de 3.617 millones de kilovatios-hora en 1940, a 56.484 millones en 1970, lo que supone un aumento de más de quince veces. La vivienda, que representaba en 1940 la construcción de 32.000, en 1970 presenta la cifra acumulada de 3.121.931, lo que supone un aumento de casi noventa y ocho veces más. Los embalses pasan de 400 millones de metros cúbicos en 1940 a 36.628 millones en 1970, lo que supone un aumento de más de nueve veces. La construcción de buques pasa de 19.000 toneladas en 1940 a 920.000 en 1970, lo que supone un aumento de más de cuarenta y ocho veces. El Seguro de Enfermedad, que en 1944 tenía 211.600 beneficiarios, pasa en 1970 a la cifra de 25.134.956, lo que supone el haberlos multiplicado por ochenta y una veces más.

Sería muy fácil seguir dando cifras de tan definida significación. Creo que es bastante, y si se quiere una cifra más, diremos que los puestos de trabajo creados entre 1940 y 1970 son de 3.837.000. El afán creador de la España surgida del 18 de Julio es evidente y la lección que de ello se deduce es muy clara: los españoles somos fuertes cuando permanecemos unidos.

La empresa del desarrollo

El desarrollo no puede ser obra exclusiva de unos gobernantes o de unos técnicos. Es una empresa nacional en la que todos tenemos nuestro puesto, y de forma muy destacada, los trabajadores y empresarios, que deben procurar armonizar sus intereses para, superando los naturales altibajos de un proceso económico expansivo, alcanzar las metas de mejora por todos deseadas. Por eso los españoles hemos de ver con recelo lo que existiendo cauces suficientes para resolver los problemas que puedan plantearse, dentro de un Sindicato de participación que ha demostrado su eficacia, se pretenda, mediante huelgas, algaradas y violencia, poner en peligro empresas que han logrado un fuerte poder comparativo internacional. Cuando comprobamos que son fuerzas exteriores, muchas veces meramente económicas y financieras, las que pretenden fomentar en nuestro país tales conflictos, ¿no hemos de pensar que se trata de utilizar la violencia y la subversión para poner obstáculos a nuestro proceso industrial? ¿Acaso no hemos de comprender que lo que se quiere es entorpecer nuestra marcha de desarrollo, causando así daño a todos los españoles y aprovechar descontentos provocados para obstaculizar nuestra evolución?

Es necesario que el carácter de nuestro esfuerzo sea comprendido por las nuevas generaciones, que progresivamente se van integrando en la tarea nacional y las cuales recogerán los mayores beneficios de los

empeños actuales. Nuestro sistema se basa en la exaltación de la disciplina, de la laboriosidad, del estudio y de la colaboración entre todos los españoles, pues éste es el camino si queremos de verdad llegar a poseer un país más próspero, más justo, más culto y más poderoso. Y esto sólo puede realizarse en la más rotunda afirmación de nuestra unidad y continuidad. Nuestro Movimiento Nacional ha demostrado siempre su operatividad, ofreciendo en cada ocasión la respuesta adecuada a las cuestiones que una sociedad viva plantea continuamente. La política verdadera no consiste en hacer inexistentes los problemas, sino en la serena capacidad de abordarlos y resolverlos. Todo ello ha sido posible porque el Movimiento Nacional ha ido creando en cada momento la situación política apropiada a las necesidades de nuestro proceso institucional.

Constitución abierta

La naturaleza abierta de la Constitución española y la posibilidad de completarse y adaptarse a las exigencias de cada momento no afecta, sin embargo, a su estabilidad y permanencia; por el contrario, nuestras Leyes Fundamentales afirman su vocación de futuro, al establecer el camino para derogarlas o modificarlas, para lo que será necesario, además del acuerdo de las Cortes, el referéndum nacional; lo cual imprime a las citadas Leyes una clara continuidad y estabilidad en el tiempo, que garantiza su eficacia como elemento básico para el desarrollo ordenado de la convivencia social de los españoles. No existe otro cauce de modificación o reforma, y por ello será siempre vano y estéril el sueño de algunos grupos que esperan que el mero paso del tiempo pueda introducir en nuestras instituciones elementos doctrinales o ideológicos extraños a nuestro sistema.

El Estado social de Derecho que las Leyes Fundamentales establecen tiene esa precisa y clara, naturaleza política. El Estado español, constituido en Reino, es la suprema institución de la comunidad nacional; a él incumbe el ejercicio de la soberanía a través de los órganos adecuados a los fines que ha de cumplir. Y estos fines fundamentales, también claramente determinados en la Ley Orgánica del Estado, han de realizarse bajo la inspiración y la más estricta fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional, que son, por su propia naturaleza, permanentes e inalterables.

He aquí la especial significación del Consejo Nacional como órgano de representación colegiada del Movimiento, cuyos fines están en razón de la defensa de la integridad de los Principios del Movimiento Nacional a través de las sugerencias e informes con que debe incitar y promover la acción del Gobierno.

El sistema institucional del Estado español responde a los principios de unidad de poder y coordinación de funciones. Es el Jefe del Estado, representante supremo de la nación, que personifica la soberanía nacional, ejerce el poder político y administrativo y ostenta la Jefatura Nacional del Movimiento, a quien corresponde el cuidar de la más exacta observancia de los Principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales del Reino, así como garantizar y asegurar el regular funcionamiento de los altos órganos del Estado y la debida coordinación entre los mismos.

El Consejo del Reino, investido de tan alto rango y significación, asiste al Jefe de Estado en los asuntos y resoluciones trascendentes en los casos en que las Leyes Fundamentales establecen este requisito.

El Gobierno y las Cortes

El Gobierno de la nación, que es el órgano que determina la política nacional, asegura la

aplicación de las leyes, ejerce la potestad reglamentaria y asiste de modo permanente al Jefe del Estado en los asuntos políticos y administrativos, encuentra la norma y pauta de su actividad en las leyes a que ha de someterse. La elaboración y aprobación de estas leyes es, sin perjuicio de la sanción que corresponde a la Jefatura del Estado, la misión principal de estas Cortes.

De este modo las Cortes, dentro de su específica función, realizan en el equilibrio institucional de nuestro sistema uno de los papeles más decisivos en un estado de derecho. De una parte, son el órgano superior de participación del pueblo español en las tareas del Estado y culminación orgánica de nuestra democracia representativa. De otro lado, concretan la voluntad legislativa, determinando los caminos que ha de seguir el Gobierno y las pautas o normas a que ha de ajustarse.

España como unidad política es un Estado social, católico y representativo, que de acuerdo con su tradición se declara constituido en Reino. Este carácter representativo, consagrado en uno de los principios del Movimiento, como principio básico de nuestras instituciones, se realiza en la participación del pueblo en las tareas legislativas y las demás funciones de interés general a través de la familia, el Municipio y el Sindicato, y demás entidades con representación orgánica que a este fin reconocen las Leyes Fundamentales. Toda organización política de cualquier índole al margen de este sistema representativo será considerada ilegal. El carácter representativo y social de nuestro sistema se afirma en la voluntad decidida de las leyes políticas de desarrollo que especifican, completan y desenvuelven nuestras Leyes Fundamentales. Todo lo que, en este camino, se haga para perfeccionar nuestro sistema, representativo, será siempre muy positivo; es misión tanto del Consejo Nacional como de estas Cortes incitar y suscitar ese perfeccionamiento. Todo es posible en nuestro sistema en tanto sea congruente con la naturaleza doctrinal y espiritual de nuestro Movimiento.

No caben los partidos políticos

Se equivocan los que creen que nuestro proceso de institucionalización política podría más tarde o más temprano conducir a una fragmentación de la unidad social en múltiples partidos políticos. Si en algunos pueblos funciona con eficacia el contraste de pareceres por esas vías, es porque éste se ha forjado y disciplinado en una norma unitaria que todos aceptan. Pero el ejemplo de los otros no nos sirve cuando nuestra historia es en este terreno suficientemente elocuente. También nosotros creemos que la fecundidad de nuestras Asambleas puede asegurarse con la mayor precisión y relevancia los distintos pareceres, intereses y puntos de vista en una sociedad viva.

Pero sería un error confundir lo que hay de legítimo en las diferentes opiniones, con la posibilidad de encuadramientos dogmáticos preconcebidos en grupos ideológicos, que de una u otra forma no serían más que partidos políticos. Esto está claro en nuestro sistema institucional. Pero quisiera insistir en ello para que nadie pueda albergar dudas o para que con interés a las interpretaciones se quiera dar a nuestro sistema caminos y cauces que no le corresponden. Nuestro sistema ha hecho posible la unidad entre los hombres y las tierras de España. Ha demostrado su eficacia representativa, y el proceso de desarrollo y evolución sólo puede hacerse afirmando nuestra propia peculiaridad. Los españoles de hoy saben que hay una jerarquía de valores naturales en la que se funda la convivencia política y que ésta es imprescindible para lograr el proceso y alcanzar el bienestar. Nuestras leyes son muy claras en esta materia y nuestros Principios Fundamentales. Los principios del Movimiento Nacional, que por

su naturaleza son permanentes e inalterables, señalan perfectamente el cuadro exacto de nuestro sistema institucional. Los cauces de representación están determinados con precisión, y nuestras Leyes Fundamentales los definen con toda claridad. Nuestro sistema político acepta la opinión pública como cauce del contraste de pareceres, pero con el fin de llegar a la concurrencia de criterios. Es la unidad la que preside nuestro sistema, que tiene como uno de sus fundamentos la formación de un orden social justo, en el que todo interés particular queda subordinado al bien común, como establece el artículo 3 de la Ley Orgánica del Estado. En nuestro sistema caben ciertamente las Asociaciones, organizaciones y Hermandades que intenten promover ese bien común, pero tan sólo en la medida en que estén integradas en el Movimiento Nacional, comunidad de los españoles en los Principios Fundamentales y al mismo tiempo organización a la que corresponde informar al orden político, abierto a la totalidad de los españoles, y tiene por misión promover la vida política en régimen de ordenada concurrencia de criterios. Nuestro sistema representativo, más sincero y fiel que el de los viejos tiempos políticos, que tanto contribuyeron a dividir a los españoles, es susceptible de continuo perfeccionamiento; pero en el único que no cabe son los partidos políticos ni nada que de un modo u otro conduzca a ellos. El pueblo se mueve en el área en que vive: la familia, el Municipio, el Sindicato, las Asociaciones orgánicamente constituidas en función de intereses culturales, profesionales o de otra índole. Su integración en las Cortes de la nación se realiza a través de las normas establecidas en las Leyes Fundamentales. Todo movimiento asociacionista, que, marginando a la organización del Movimiento Nacional, alberga la esperanza de volver antes o después a la formación de grupos ideológicos que nos conducirían a los partidos políticos, nunca será posible.

Nuestras peculiaridades

Frente a la democracia formal, nosotros oponemos la democracia práctica; una democracia a través de los cauces naturales en que el hombre discurre y que por eso recibe el nombre de democracia orgánica. La Constitución política española, integrada por nuestras Leyes Fundamentales, se ha apartado en todo momento de la creación abstracta de normas y se caracteriza por la ausencia de unos marcos rígidos como los que con tan poco éxito ilusionaron a los constitucionalistas del siglo XIX, sino que ha nacido de la propia realidad española, como respuesta concreta a nuestras peculiaridades y a nuestros problemas, que nos ha permitido un proceso de constante perfeccionamiento de nuestras estructuras políticas, que ofrece un ejemplo de Estado social de derecho que las actuales naciones del mundo, tan sujetas a profundas convulsiones, harían bien en considerar con mayor atención y menos doctrinismo.

El Movimiento Nacional ha demostrado al correr de estos años la capacidad creadora necesaria para encontrar las soluciones más adecuadas a la demanda de cada situación. En los primeros momentos, cuando estábamos empeñados todavía en nuestra Cruzada de Liberación, nació el Fuero del Trabajo como expresión del espíritu de justicia social que desde el principio animó a nuestro Estado. Después, la ley constitutiva de las Cortes, "órgano superior de participación del pueblo español en las tareas del Estado"; el Fuero de los Españoles, donde se contienen los deberes y derechos de la persona humana; la ley de Referéndum, que establece la consulta directa a la nación en los casos de mayor trascendencia para la vida de la Patria; la de Sucesión, que declaró al Estado constituido en Reino y estableció lo concerniente a las previsiones sucesorias; la ley que proclamó los Principios Fundamentales del Movimiento Nacional, y como culminación de ese proceso, la Ley Orgánica del Estado, que perfeccionó y encuadró en un armónico sistema las instituciones del Régimen. Tenemos, por tanto, un orden institucional completo, genuinamente nacional y respaldado por refrendo popular, que presenta un cierto equilibrio de las instituciones y órganos en que se realiza el Estado.

Los altos órganos del Estado

Las Cortes Españolas tienen la grave responsabilidad de concretar en cada momento, mediante la deliberación y la aprobación de las leyes, los cauces de la acción de todo el Estado, que por serlo de derecho real-

«No caben tácticas obstruccionistas ni oposiciones sistemáticas»

toda su actividad bajo el imperativo de la ley.

En nuestro sistema político a las Cortes le corresponden juicios y valoraciones sobre la acción del Gobierno en razón de la propia misión principal que les compete. Pero ni el Gobierno puede ser exonerado por las Cortes ni las Cortes pueden ser disueltas por el Gobierno. Las Cortes y el Gobierno colaboran en una empresa común, al servicio de los intereses de la Patria. Las Cortes son el órgano encargado de concretar la voluntad legislativa del Estado, y es evidente que esta voluntad legislativa se ejerce primordialmente desde el entendimiento y que, por lo tanto, ha de ser precedida de juicio y valoración. Pero en el sistema constitucional de nuestra historia parlamentaria del siglo XIX el término juicio político tenía una específica significación que en nuestro sistema también es clara. Si por juicio político se quisiera entender aquel acto en virtud del cual se determina la separación del cargo, es evidente que este juicio político, en lo que se refiere a los altos Organismos del Estado, es exclusiva competencia del Jefe del Estado, asistido por el Consejo del Reino, y en algún caso por el presidente del Gobierno, como claramente se deduce, por ejemplo, de la consideración de los artículos 15, 18 y 50 de la Ley Orgánica del Estado; es por ello por lo que atribuye al Jefe del Estado la suprema potestad de garantizar y asegurar el regular funcionamiento de los altos órganos del Estado y la debida coordinación entre los mismos. Es en el razonable equilibrio de nuestras instituciones donde nuestro Estado, dotado de la autoridad necesaria y suficiente, está al mismo tiempo sometido a las leyes.

Los señores procuradores, a través de sus interpellaciones, ruegos y preguntas al Gobierno, pueden y deben conocer la acción del mismo. En el ejercicio de su función pueden y deben expresar con plena libertad y sentido de la responsabilidad sus opiniones sobre los proyectos de ley que se debatan. Las Cortes pueden devolver al Gobierno un proyecto de ley, pueden suscitar una cuestión legislativa regulada en el artículo 12 de su ley fundacional y pueden promover recurso de contrafuero a una disposición del Gobierno. Pero todo esto nada tiene que ver con los torpes juegos del parlamentarismo, con sus tácticas obstruccionistas, sus oposiciones sistemáticas y sus disciplinas de partido. Todos los procuradores en Cortes representan al pueblo español, deben servir a la nación y al bien común y no estar ligados por mandato imperativo alguno.

Orden político

Nuestro estado social de derecho encuentra su garantía en una doble vertiente: de un lado, en la naturaleza permanente e inmutable de sus principios, unidos al carácter de superley de nuestras Leyes Fundamentales, que sólo con determinadas condiciones pueden ser modificadas; de otro lado, en la suprema garantía del cumplimiento de la ley por una justicia independiente. En el primer aspecto, el papel del Consejo Nacional es decisivo. En el segundo, la garantía del imperio de la ley está fijada de modo terminante por el artículo 17 del Fuero de los Españoles, que establece el derecho a la seguridad jurídica. Todos los órganos del Estado han de actuar conforme a un orden jerárquico de normas preestablecidas, que no podrán ser arbitrariamente interpretadas ni alteradas, y nuestras Leyes Fundamentales atribuyen la función jurisdiccional a una justicia que goza de completa independencia y que ha de ser ejercida exclusivamente por los Juzgados o Tribunales determinados en la ley Orgánica de la Justicia.

El gran problema que muchos países sufren y que afecta a casi todas las sociedades de nuestro tiempo, es el de encontrar un orden político capaz de conjugar armónicamente las legítimas aspiraciones de libertad y de justicia con la necesaria autoridad, sin la que es imposible una libertad verdadera, garantizada en su ejercicio y limitada por el bien común. Alcanzar este equilibrio sobre el que se asienta el bien supremo de la paz ha sido nuestra tarea en estos lustros. Pero es necesario tener presente que no se logra de una vez para siempre. Es una

meta por la que hay que trabajar esperanzadamente cada día, y esta tarea por la paz es responsabilidad de todos y cada uno de los españoles. Por ello es absolutamente indispensable que nos enfrentemos al futuro con el mismo espíritu de unidad y solidaridad que nos ha animado hasta ahora, con idéntica voluntad de poner el bien común de la nación por encima de las conveniencias particulares. La fidelidad permanente a estos ideales constituye nuestra interna fortaleza y no debéis tolerar nunca que nadie, ni de fuera ni de dentro, trate de destruirlos.

Esta es la obra común que hemos venido levantando a lo largo de estos años. Sus frutos están a la vista de todos. El desarrollo económico y social que la sociedad española ha experimentado es patente, y el proceso de institucionalización ha logrado sus objetivos.

Desarrollo

El pueblo, como los hombres, no inventa su destino: lo sirve. Y nosotros estamos sirviendo el destino de la grandeza histórica de España y nos mantendremos en este propósito con mayor tenacidad de la que pueden oponer las fuerzas que tratan de obstaculizar nuestro camino. Y así seguiremos fieles a los principios que constituyen el lema de nuestra política; es decir, manteniendo esa base de convivencia entre los españoles, que se funda en la firme unión de lo nacional con lo social bajo el imperio de lo espiritual. Estamos contra la dialéctica de la lucha de clases, que enfrenta a los hombres en una actitud de permanente violencia, y proclamamos que sólo el sentido de solidaridad entre los españoles asegurará la continuación de la paz que busca nuestra política de desarrollo, nuestro auge económico y ese resurgimiento social que constituye un claro signo positivo de la salud de nuestro Régimen.

Estamos haciendo los españoles una auténtica transformación de nuestro país, una reforma sólida y profunda, una auténtica revolución social con orden y libertad, como corresponde a las gloriosas tradiciones de nuestra Patria y al afán de justicia que caracteriza nuestro tiempo.

Nuevas generaciones

Corresponde a la juventud un puesto de vanguardia en esta tarea de la construcción de una España más justa y más solidaria. Durante estos lustros de paz han participado en esta ingente labor de resurgimiento patrio generaciones sucesivas que en cada etapa han entregado el caudal generoso de sus ilusiones y esperanzas, de su trabajo y tesón; sin que puedan desfigurarlo quienes se obstinan en crear obstáculos o en perturbar nuestro orden.

Albergo la convicción de que nuestras juventudes sabrán seguir aportando su entusiasmo a la permanente tarea de engrandecimiento de España. La juventud debe tener conciencia de que los mimetismos extranjerizantes, el afán de copia que sustituya a una verdadera creación, fueron causa fundamental de nuestra pasada decadencia. Cada país es obra de su propio genio creador, y lo verdaderamente audaz, propio de la generosidad de los jóvenes, es el esfuerzo de ser fieles a ellos mismos y crear desde esa fidelidad, con propia raíz, el edificio de nuestro engrandecimiento nacional.

Es a esas juventudes, que hoy tienen presencia mayoritaria en el censo nacional, a quienes corresponde recoger la antorcha del relevo. Lo cual implica una grave responsabilidad, al mismo tiempo que una honrosa e irrenunciable carga. Es indudable, por otra parte, que nuestros esfuerzos por conseguir una Patria mejor van encaminados fundamentalmente a esas nuevas generaciones que han tenido la fortuna de nacer en la paz tan duramente conseguida por sus mayores. No en vano la juventud constituye la gran esperanza de nuestro futuro nacional, y de ahí que su generosidad natural, su lógica vehemencia se vean acentuadas por quienes pretenden torcer los designios de continuidad en progresiva perfección que exige nuestro pueblo.

El ideal de la paz

Hemos proclamado incesantemente que el ideal de la paz

constituye el principio rector de nuestra política. También en el orden internacional hemos ofrecido nuestro esfuerzo y sacrificio por hacerla realidad. Nuestra política exterior ha estado siempre orientada a lograr la plena incorporación de España a la comunidad internacional de naciones, en estrechar cada vez más nuestras relaciones con todos los pueblos, en el servicio de la paz y la justicia.

Señores procuradores: Estoy seguro de que seréis fieles custodios de la unidad de la Patria, continuadores del esfuerzo de vuestros predecesores, que tanta gratitud nos merecen, y sé que desde vuestra responsabilidad haréis honor a la confianza que en vosotros acaba de depositar la nación a través de sus auténticos y legítimos cauces representativos. En la confianza de que trabajaréis con fe, con tesón, al servicio del engrandecimiento espiritual y material de España, y con la seguridad de vuestra leal colaboración, declaro inaugurada la décima legislatura de las Cortes Españolas.

¡Arriba España!»

Mañana, sábado,
Darío Fernández Flórez



firmará
ejemplares de sus libros

“Lola Espejo Oscuro”,
“Nuevos lances y picardías de Lola Espejo Oscuro”, “Alta Costura” y “Frontera”

A partir de las
5 de la tarde en
nuestra

**Sección
de Librería**

Planta sótano

Galerías Preciados

PLAZA DEL CALLAO

Gran oferta de abrigos

A precios incomparables



Anorak

de Nylon en color azul marino, para niña o niño de 5 ó 6 años

145

Abrigo

de fantasía, para niñas de 3 a 7 años. Dibujo a cuadros en beige, verde, marrón o azul

290

Oportunidades

en la planta 6ª de
Galerías Preciados,
Galerías de Arapiles
y en
Sederías Carretas

¡Ojo al número 33532!

JUEGUE GRATIS A LA LOTERIA NACIONAL romando el buen café que se sirve en



FRANCISCO TEJADA, 4 • CARAMUEL, 27
(Paseo Extremadura)
MARCELO USERA, 162 • EMBAJADORES, 63



GRANDIOSA LIQUIDACION

¡ULTIMOS DIAS. APRESURESE!
REFORMAMOS TOTALMENTE LA CASA CENTRAL
Calle Francisco Silvela, 80. MADRID
TRESILLOS TRES PLAZAS, de 12.750 a 7.500 ptas.
DORMITORIOS
CUATRO PUERTAS, de 27.500 a 18.000 ptas.
LIBRERIAS 2,30 m., de 13.500 a 8.000 ptas.
SOFAS-CAMA 1,20 m., de 10.750 a 6.750 ptas.
Y en nuestra sección de mueble de lujo encontrará también precios sorprendentes
ESPECIALES DESCUENTOS EN NUESTRAS SUCURSALES DE:
● GENERAL ORAA, 82
● HERMANOS MIRALLES, 105
● AVENIDA DE AMERICA, 28

ONDARRETA®

¡Señora!

No se preocupe por su talla.
¡Venga y la vestiremos!

SECCION INFANTIL:

- REGALOS CANASTILLA
- COCHECITOS PARA NIÑOS
- ANDADORES

Narváez, 25

Simca 1200:
nueva moqueta más mullida.

VENTA PRE-INVENTARIO

MUEBLES DE COCINA

TRAFALGAR, 1

A LA PUERTA METRO BILBAO, SALIDA TRAFALGAR

MUEBLES LOPEZ



CENTRALILLA: 2-761019
TELEFONO DE «MADRID»

Religión

“La Iglesia española desea independizarse del Estado”

Manifestaciones del cardenal Enrique y Tarancón a un periódico mexicano

MEXICO.—En unas declaraciones que publica el diario “Excelsior”, el cardenal Vicente Enrique y Tarancón, primado de España, afirma que “la Iglesia española, con sus obispos, sus sacerdotes y sus fieles, desea independizarse del Estado para poder seguir su camino sin privilegios de orden civil”

“Al hablar de la separación entre la Iglesia y el Estado en España debemos aclarar—continúa—lo que entendemos por este concepto. Una separación que quiera decir recelo mutuo u oposición, no; una separación que

quiera decir libertad e independencia de la Iglesia para seguir sus caminos, sin privilegios de orden civil, sí.”

El cardenal puntualiza a continuación: “La gente que no razona mucho cree que nos

otros nos aprovechamos de la política y que tenemos mucha influencia en el campo político. Esto produce mal efecto en la Iglesia. Hoy la gente es mucho más sensible que hace veinte años y no ve con buenos ojos que la religión goce de privilegios políticos, como tampoco admite que la política se inmiscuya en cosas de religión. Hoy esto está clarísimo en la conciencia de todos los hombres”

La Iglesia como conciencia crítica de la sociedad

Tras afirmar que “la Iglesia debe encontrar su propio camino con absoluta libertad e independencia”, el cardenal Enrique y Tarancón dice que “la Iglesia debe ser como la con-

ciencia crítica de la sociedad, y por lo tanto tiene el deber de procurar que la sociedad vaya organizándose cada vez con una mayor justicia y equidad”

“Lo que no puede hacer la Iglesia—añade—es desentenderse de los problemas de los hombres, porque la Iglesia ha de salvar a los hombres en la situación en que se encuentran y en las situaciones concretas de su vida.”

“Esto quiere decir que el sacerdote debe desempeñar un liderazgo político dentro de su comunidad”, se le pregunta.

“El papel del sacerdote—responde—, que es ministro de Cristo y ministro de salvación, no es meterse en opciones políticas. Lo político es contingente. Además, legítimamente pueden existir diversos criterios y distintas posturas políticas, y el sacerdote debe ser principio de unidad y vínculo de la comunidad cristiana. Por tanto, el sacerdote, ordinariamente, no debe meterse en política, pues a veces los clérigos buscamos un liderazgo político cuando perdemos el liderazgo religioso.”

Ser principio de reconciliación.

El cardenal añade sobre el mismo tema: “Como el sacerdote tiene su prestigio dentro de la comunidad, pudiera parecer que la opción que toma el sacerdote es la única legítima según el Evangelio, y esto, en cuestiones humanas, es un absurdo.”

Más adelante afirma: “Nunca hay razón para que un sacerdote se convierta en un líder revolucionario, porque los procedimientos que se emplean no están acordes con el Evangelio. Jesucristo se dejó matar, no mató a los otros. Esta es una idea que nosotros no podemos olvidar, porque la violencia nunca puede ser evangélica.”

Preguntado por la situación de la Iglesia durante la guerra civil, contesta, entre otras cosas: “Hubo una persecución clarísima a la Iglesia. Sin embargo, no creo que debamos criticar aquello, sino procurar ser nosotros, ahora, principio de reconciliación. Esto es lo que debe ser la Iglesia entonces, ahora y siempre.”—Europa Press.

Dificultad de ser un puente entre Roma y las Iglesias ortodoxas

Máximos V, patriarca melquita católico, expone los problemas de su Iglesia

LONDRES. (Especial de “The Times”, para MADRID.) El patriarca melquita de Antioquia está en posesión de un título que, en cierto modo, recuerda algo de la antigua e intemporal tradición cristiana griega, de los lejanos Concilios y Cruzadas en Tierra Santa, los monjes barbudos y los cánticos orientales, y las Navidades en la primera semana de enero.

El actual patriarca, Máximos V, ha venido excepcionalmente a Gran Bretaña. Es un hombre sobre cuyos hombros cae la responsabilidad de problemas contemporáneos. Es, ante todo, el jefe espiritual de medio millón de árabes cristianos del Oriente Medio, casi ninguno de los cuales puede visitar los Santos Lugares de Jerusalén, que durante tantos años han considerado como propios. Es un árabe que habla corrientemente inglés y, aún mejor el francés, y que ha aprovechado la oportunidad de encontrarse en Gran Bretaña para explicar la triste situación de su pueblo.

Pero, además, tiene otros problemas más privados: la situación incómoda de su Iglesia, a mitad de camino entre la ortodoxia y Roma. Si cuando, la semana pasada, se entrevistó con el arzobispo de Canterbury, explicó las implicaciones de su delicada relación con Roma es porque piensa que ha experimentado una de las avenidas ciegas del ecumenismo, algo que otros pueden aprovechar.

Un ecumenismo incómodo

En dos conferencias dejó clara su postura: los melquitas opinan que su unión con Roma ha sido afortunada.

“Pero esta experiencia que hemos vivido durante doscientos

cincuenta años, en la actual edad ecuménica, se ha revelado embarazosa para nosotros, para Roma y para la ortodoxia. Hoy día reconocemos cierto fracaso de esta unión, cuyas raíces eclesiales y teológicas son insuficientes. Nuestra Iglesia es, por así decirlo, un testigo negativo”, declaró.

El linaje de los patriarcas de Antioquia se remonta a la fundación de la Cristianidad. Antes de ir a Roma, San Pedro fue obispo allí y las sedes apostólicas de Alejandría y Jerusalén, ahora también bajo la jurisdicción de Máximos V, no son menos antiguas. Durante mil setecientos años la Iglesia de Antioquia ha mantenido relaciones fraternales con las Iglesias autónomas de tradición griega y latina, unas veces más próxima a una, otras a otra, pero siempre negándose a ser absorbida.

En 1724 un antiguo alumno del Colegio de la Propaganda de Roma subió a esa otra sede de Pedro con cierto punto de vista romano, casi galicano, sobre la Iglesia y declaró su sumisión a la Santa Sede y la incorporación del patriarcado de Antioquia a la Iglesia romana. Fue un movimiento que llevó a los patriarcas que le sucedieron a resistir al yugo romano, que tan precipitadamente él había aceptado, al tiempo que se enfrentaban al ostracismo de las Iglesias ortodoxas que les consideraban como separados.

Defensa de la concepción de “una familia de Iglesias”

Máximos IV, al que el actual Patriarca sucedió en 1967, fue uno de los hombres fuertes del Concilio Vaticano II, que luchó constantemente por los derechos de su Iglesia contra el curialismo y el centralismo de Roma. Su victoria fue entronizar la idea de una Iglesia local autónoma en los decretos conciliares, la restauración de muchos derechos y privilegios que se habían perdido en 1724. Sin embargo, Máximos V piensa que ahora están amenazados, ya que la idea romana de “una Iglesia” vuelve a estar en boga, y la antigua concepción griega y ortodoxa de “una familia de Iglesias” de nuevo se desintegra.

Tanto en la Iglesia Católica Romana como en la Iglesia de Inglaterra la noción de emplear la “fórmula melquita” como modelo de reunión ha ganado terreno, quizá incorporando una Iglesia de “rito anglicano” como parte de una Iglesia universal unida, de la que la actual comunión romana fuera la parte mayor. De eso el Patriarca de Antioquia es testigo de que no se haría sin problemas.

Clifford Longley

Inminentes relaciones diplomáticas entre la Santa Sede y Sudán

CIUDAD DEL VATICANO.—El ministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática del Sudán, doctor Mansur Jalid, fue recibido ayer en audiencia privada por el Papa Paulo VI.

En ocasión de su llegada a Roma proveniente de Jartum el ministro sudanés informó que en su encuentro con el Papa en el Vaticano hablaría de las relaciones bilaterales entre su país y la Santa Sede, “ya que en mi país existe una fuerte minoría católica”, según dijo el doctor Mansur Jalid.—Efe.

Mensaje de Paulo VI a la Conferencia Episcopal de Francia

LOURDES. (Francia.) — El Papa Paulo VI ha enviado su bendición al Pleno de la Conferencia Episcopal francesa, reunido durante esta semana en Lourdes (sur de Francia), y en el mensaje que les dirige con este motivo el Romano Pontífice anima a los obispos franceses “en su esfuerzo común siguiendo las orientaciones que se desprenden del reciente Sínodo”.

Los obispos franceses, reunidos desde el lunes, habían enviado al Papa un telegrama de “afecto respetuoso y filial”, que el Santo Padre agradece ahora en su mensaje.—Efe.

Cardenal Mindszenty

VIENA. — El cardenal húngaro Mindszenty, realizó ayer una visita de cortesía al embajador de los Estados Unidos en Viena, John P. Humes.

El cardenal húngaro, que estuvo asilado largos años en la

Embajada de los Estados Unidos, de Budapest, reside en la actualidad en Viena, en el seminario húngaro Pazmanium, muy cerca de la Embajada norteamericana de Viena. La visita duró pocos minutos.—Efe.

Condecoración al presidente de la Conferencia Episcopal de Hungría

BUDAPEST. — Por “sus actividades llenas de éxito para desarrollar buenas relaciones entre el Estado húngaro y la Iglesia católica, así como a favor de la paz”, el presidente de la Conferencia Episcopal húngara, József Ijjas, arzobispo de Kalocsa, fue condecorado, ayer, por el Presidente de la República, Pal Losonezi, con la Orden de la Bandera de la República Popular Húngara, de primera clase.

La condecoración fue impuesta por el Presidente de la República con ocasión del LXX aniversario del arzobispo.—Efe.

NUEVO MUNDO

“pisos con bastante mas”

Se convoca un Congreso de la socialdemocracia

Se intenta superar las divergencias internas

El canciller Willy Brandt, en su calidad de jefe del Gobierno y de presidente de la socialdemocracia alemana, necesita poner orden en su partido, aquejado estos últimos días de determinadas dolencias leves, que descuidadas y no curadas a tiempo acabarían por tener serias repercusiones para el futuro del S. P. D. Ha resultado sumamente oportuna por esto la convocatoria de un Congreso extraordinario socialdemócrata en Bonn, donde durante tres días los delegados se ocuparon de cuestiones referentes a política fiscal del partido y del Gobierno, momento actual de la economía alemana, así como plan de distribución justa y formación de capitales.

Sabido es que la socialdemocracia es uno de los partidos de la República en los que la disciplina se escribe con mayúscula y en el que para seguir la pauta del "programa moderado de Godesberg" hace falta un acatamiento a veces estricto y sin réplica de sus resoluciones y directrices de acción. Ahora ocurre que no solamente los jóvenes socialdemócratas (llamados los "junos") pugnan por liberarse de las ataduras de Godesberg, en el sentido de que la moderación del partido les resulta incómoda e incompatible con sus inquietudes socialistas, sino que sectores influyentes dentro del amplio grupo de delegados del Congreso persiguen un mayor compromiso socialdemócrata en política social. No es ciertamente Rosenthal—el subsecretario dimisionario, crítico despiado del ministro Karl Schiller, de quien

BONN
Por "telex" de nuestro corresponsal
Pedro Muñoz

dice que trata de hacer del partido uno más en beneficio de los privilegiados—el abanderado de aquellos que quieren ver "progresar" al partido, aunque esté entre ellos. La salida de este alto funcionario del Ministerio ha podido dar la medida en todo caso de la insinuada oposición dentro del partido contra la línea "excesivamente inofensiva" de Godesberg, momento a partir del cual la socialdemocracia pasó a convertirse en partido popular, no de clase obrera, en partido que prohíbe toda colabo-

ración entre sus miembros y los de partidos o grupos comunistas.

Agudizar discrepancias

Pero, en fin, la dimisión de Philip Rosenthal—hombre escasamente político, temperamental e idealista, más a la izquierda de Godesberg, a pesar de ser millonario—ha contribuido a agudizar las discrepancias. Por eso Brandt se vio en la obligación ayer de arbitrar un encuentro entre campos que denotan tendencias disgregadoras, al menos en lo que respecta a la misión socio-económica del partido en la actual sociedad de consumo. Y es que es precisamente el programa de Godesberg, que se desea mantener y respetar al máximo, la base de la "triumfal" marcha de la socialdemocracia al Poder, característica histórica de los últimos años en los anales socialdemócratas, si se renunciara a esta política moderada, las elecciones parlamentarias del año 1973 arrojarían resultados catastróficos para el partido de Brandt. Brandt trazó ayer una clara delimitación entre el "meollo" socialdemócrata, entre el partido que nace en la cuna política de Godesberg, y la izquierda extrema, que quiere romper con aquello, o al menos "progresar" su contenido social. No olvidó recordar al canciller que la socialdemocracia alemana es partido popular y no de clases, y que dentro de él hay una amplia escala de pareceres en lo tocante a la discusión de los problemas, "pero debe haber unidad en la acción".

Italia

Desinterés por las elecciones presidenciales

LAS ENCUESTAS FAVORECEN A LEONE, SEGUIDO DE SARAGAT

A tres semanas de la convocatoria del Parlamento para la elección del Presidente de la República, dos encuestas distintas publicadas simultáneamente ayer en "Il Corriere de la Sera" y en "L'Espresso" dan un poco de luz a toda la ambigüedad, el silencio y el trasfondo de estas elecciones que ya están encima.

Dos encuestas radicalmente distintas. "Il Corriere de la Sera" ha elegido para sus sondeos a 2.000 italianos adultos de los dos sexos de distintos niveles culturales, sociales y económicos. Lo que sale a flote de esta encuesta constituye, por tanto,

una muestra representativa de cómo ve las elecciones presidenciales el italiano medio.

La muestra de "L'Espresso" es más cualificada. A los sondeos han respondido exclusivamente electores varones de un alto nivel de participación polí-

ROMA

Por "telex" de nuestra corresponsal,
María Antonia Estévez

tica, miembros o simpatizantes de los siete principales partidos nacionales del país. El resultado constituye, en este caso, una imagen bastante fiel de cómo ven las elecciones presidenciales.

Pues bien, lo primero que sale a flote de la encuesta del "Corriere" es que siete de cada diez italianos ignoran la fecha exacta de las elecciones presidenciales, que cuatro de cada diez no saben con precisión quién elige al Presidente, que un porcentaje preocupante de italianos no sabe ni quiénes son los candidatos a la Presidencia ni siquiera cual podría ser teóricamente "su candidato". En un editorial bajo el título "El país de los agnósticos" el periódico milanés comenta con gran dureza este agnosticismo del italiano medio: "No es creíble que siete de cada diez italianos se comporten como las tres monjas que ni ven, ni sienten, ni hablan. Es más probable, por el contrario, que en este inocuo sondeo haya prevalecido la vieja tentación nacional de la apolítica: un vicio radicado en los siglos y difícil de extirpar".

Para los encuestados de "L'Espresso", Einaudi ha sido el mejor Presidente de la historia de la República italiana, seguido de De Nicola. El peor, Gronchi, seguido de Segni. Un 42 por 100 piensa que el Presidente de la República debe ser un laico, y sólo un 23 por 100 lo quiere católico.

Los entrevistados dieron a los encuestados doce tarjetas con los doce candidatos más nombrados estos días de vigilia de elecciones. Los encuestados debían colocar en cada tarjeta sus preferencias, sus pareceres contrarios y sus candidatos inciertos. Pues bien, ha sido el senador Leone el que consiguió menos votos contrarios (un 8 por 100) y más votos favorables (22 por 100); Saragat tenía 19 por 100 de favorables y 24 por 100 de contrarios; Fanfani, 16 por 100 de favorables y 22 por 100 de contrarios; Moro, 8 por 100 y 30 por 100 de contrarios.

PARIS
Por "telex" de nuestro corresponsal,
Juan Bellver

puesto de libros y periódicos... Naturalmente, los locales estarán ventilados y climatizados, y habrá una música de fondo que cabe esperar sea lo bastante pasada de moda para tener efectos apaciguantes.

El plano inferior de la estación Auber se sitúa a 35 metros por debajo del nivel de las calles de París, y como el terreno no ofrecía suficientes garantías de solidez, hizo falta consolidarlo mediante inyecciones de varios miles de metros cúbicos de una solución de resina sintética y de cemento.

El público tendrá acceso a esta estación a partir del día 23 pero las obras no estarán terminadas por completo hasta fines del año próximo.

Pompidou inaugura el nuevo Metro de París

La estación Auber admite ochocientos viajeros por minuto

El Presidente de la República utilizó en el mismo día dos medios de transporte tan diferentes como son el helicóptero y el Metro. Con el primero efectuó uno de sus desplazamientos para visitar las cinco nuevas Prefecturas de la región parisense. Con el segundo, entró en la capital, desde la Defensa hasta las inmediaciones de la plaza de la Opera, inaugurando al mismo tiempo la gran estación Auber.

Aunque desprovista de ese lujo de mármoles y bronce que hizo famosas a media docena de estaciones del Metro moscovita construidas en la época staliniana, la nueva estación parisense de la llamada Red Express Regional es mucho más importante que todas ellas en cuanto a eficacia técnica. Quince ascensores, setenta y tres escaleras mecánicas y cuatro pasillos móviles de cien metros de longitud cada uno, permitirán admitir ochocientos viajeros por minuto.

Esos viajeros, además del Metro Express, podrán tomar desde allí cuatro de las líneas urbanas clásicas y quedarán muy cerca de veinte líneas de autobuses.

En el "hall", decorado en azul, malva, naranja y gris acero, se han construido numerosos quioscos, que en realidad podríamos llamar "igloos", ya que son semiesféricos y recuerdan las viviendas que utilizan en el gran Norte los esquimales. Cada uno de esos "igloos" será una tienda, un pequeño bar, un

Incremento del comercio con los americanos

Les favorece la mejora de las relaciones políticas

MOSCU. (De Efe, especial para MADRID.)—El Gobierno soviético quiere mejorar sus relaciones con los Estados Unidos. Esta es la doctrina oficial proclamada en el XXIV Congreso del Partido de abril de este año

La anunciada visita del Presidente Nixon para 1972 y toda esa serie de pequeños Acuerdos firmados el mes pasado, así como el propósito de llevar a alguna suerte de progreso a las S. A. L. T. reanudadas esta semana en Viena, son otros tantos botones de muestra de que ambas superpotencias están haciendo algo.

Otras muestras hay en el vistoso mutuo, bastante frecuente últimamente, de grupos y misiones de ambos países, como el de políticos jóvenes norteamericanos que acaba de recorrer algunas ciudades de la U. R. S. S. El antiguo embajador de los Estados Unidos, Charles Yost, publica en "Life" una "carta a un amigo soviético", y Matveyev le responde en "Novoye Vremia" bastante amigablemente.

Muestras más concretas todavía son quizá las visitas de Aljimo (viceministro de Comercio Exterior) y la de Tarasov (ministro de la industria automovilística), que salieron para los Estados Unidos en el espacio de unos días, con el evidente objeto de hacer negocios allí.

Y a fines de esta semana son aguardados aquí los miembros de una poderosa Delegación económica norteamericana, de la que se dice que viene a estudiar proyectos de cooperación "en gran escala".

Estos incluyen, según se dice, proyectos como la explotación de yacimientos de cobre en Siberia, que entrañaría inversiones de más de 4.000 millones de dólares. También se habla de explotación de gas natural, el gas soviético del que todo el mundo parece dispuesto a sacar provecho.

Las oportunidades para normalizar las relaciones soviético-norteamericanas—escribe Arbatov, de la Academia de Ciencias de la U. R. S. S.—, tanto como las esferas (o ámbitos) de dicha normalización, vienen definidas por los intereses de ambos Estados. Si las esferas de tal interés común existen, entonces la normalización es posible; si no existen, será imposible lograrla.

El ámbito o esfera capital de eventual interés común, no hay por que decirlo, es el de evitar la hecatombe termonuclear y subsidiariamente limitar la carrera de armamentos.

Comercio

Arbatov pasa luego a otras "esferas" importantes de común interés para citar la "extensión de la cooperación comercial-económica y científica-tecnológica".

"No se puede considerar normal el bajo nivel presente de comercio entre la U. R. S. S. y EE. UU.", escribe el director del Instituto.

Tarda y llena de oscilaciones, es ciertamente la del comercio soviético-norteamericano. Hacía los años treinta, cuando el primer Plan Quinquenal, la Unión Soviética era el mayor comprador de maquinaria y bienes de equipo en EE. UU., con cifras que superaban los cien millones de dólares anuales. Su exportación a EE. UU. era en cambio de una quinta parte aproximadamente de aquella cifra.

En años siguientes las cifras bajaron bastante para la importación al menos, aunque la U. R. S. S. siguió vendiendo en Estados Unidos unos 25 millones de dólares anuales.

De nuevo hay un alza excepcional en las importaciones soviéticas durante los años de la guerra, con la cifra récord de 3.473 millones importados en el año 1944. La exportación soviética fue en ese año de 49.6 millones, pero todavía subiría a cerca de los cien millones en el año 1946.

La cancelación del "préstamo y arriendo" y el embargo estratégico norteamericano trajo a su más bajo nivel las importaciones soviéticas de Estados Unidos. En 1952 y 1953 la cifra se redujo a 20.000 dólares en total. Las exportaciones soviéticas, por contraste, no sufrieron tanto y en 1953, por ejemplo, la

URSS vendió diez millones de dólares en mercancías.

En el periodo posterior las cifras se normalizaron un tanto y la "cobertura" export/import soviética retornó al regular déficit anterior a la guerra. Un año excepcional fue 1964, cuando la URSS importó 144.6 millones de dólares y exportó 20.2 millones. Las compras de trigo americano tuvieron algo que ver seguramente con ello.

En los dos últimos años las cifras soviéticas (en rublos) son (1969) exportación a Estados Unidos, 54.5 millones; importación de Estados Unidos, 105.1 millones. (1970) exportación, 57.8 millones; importación, 103.1 millones. (Aquí valoran el rublo a 1.10 dólares)

Expansión

Estas son las cifras que Arbatov no puede considerar "normales" y cita al respecto que algunos expertos norteamericanos consideran que el comercio URSS-EE. UU., podría alcanzar en condiciones normales un nivel entre los 1.000/2.000 millones de dólares anuales de intercambio para los próximos años.

El interés soviético por semejante expansión lo explica Arbatov así: "Amplia y avanzada economía, alto nivel de desarrollo científico y tecnológico, la amplitud de los mercados nacionales, la existencia de inmensos recursos naturales y demográficos y, finalmente, el alto grado de adelanto de la economía soviética, todo ello abre grandes perspectivas" a esta esfera de interés.

Y el propio autor cree apreciar también el interés norteamericano actual.

"Últimamente en las condiciones de crisis económica y de balanza de pagos se ha exhibido un interés mucho mayor en los Estados Unidos hacia la extensión de la cooperación económica con la Unión Soviética. Más y más personalidades se pronuncian por el desenvolvimiento de lazos económicos", escribe el señor Arbatov.

Los impedimentos, sin embargo, subsisten notoriamente las "limitaciones discriminatorias introducidas por Estados Unidos en los años de la guerra fría".

Se reconoce que "como resultado de la presión de los círculos de negocios, el público y el Congreso, las limitaciones al comercio han sido un tanto aliviadas en los Estados Unidos".

Alivios que para Arbatov no son bastantes, no han afectado al meollo de la cuestión y destruido las prácticas de prohibiciones y limitaciones que tratan de utilizar el control sobre los contratos económicos como instrumento de presión sobre la Unión Soviética.

Celso Collazo

NM es
NUEVO MUNDO
NUEVO MUNDO son
"pisos con bastante mas"



Invitados... Improvisados... Prisas...
El ama de casa cuenta con

Cocinados CC
Calentar y Comer

Es un producto COMERCIAL CARSA, S.A.

Av. del Mediterráneo, 5.

Tlfno.: 273 02 32 Madrid-7

Wellington, 25

Tlfno.: 309 95 45

Barcelona



NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

Choque entre las Cámaras y el Presidente Nixon

La retirada de las tropas de Indochina, pretexto para una disputa del Poder

La tensión entre el Poder ejecutivo y el legislativo en Washington está empezando a adquirir matices realmente poco serios. El Presidente Nixon anunció el 17 de noviembre que una enmienda propuesta en el Congreso por el senador Boland y modificada luego por el senador Mansfield, estableciendo que una vez puestos en libertad los prisioneros norteamericanos en Indochina se retirasen cuanto antes todas las tropas norteamericanas que aún quedan allí, "no es más que una opinión o un juicio, y no afectará en modo alguno a la política de esta Administración".

La enmienda original estipulaba que una vez puestos en libertad los prisioneros el Presidente no pudiera hacer uso del dinero que le ha sido asignado en la ley de Defensa "más que para sufragar la retirada total".

La ley de Asignaciones de Defensa, que incluye una asignación de 21.000 millones de dólares para producción y diseño de armas, o sea, 2.500 millones menos de lo que el Presidente pedía, fue aprobada después de dos días de debate. Lo principal, sin embargo, es que el Congreso ha mantenido su criterio de que la retirada ha de ser total. La Administra-

NUEVA YORK
Por "telex" de nuestro enviado especial
Jesús Pardo

ción ha salido bien del paso, pues el Congreso no rehusó aprobar las asignaciones, pero la actitud del Presidente de mantener una "presencia militar en Indochina" hasta que se llegue a una paz negociada creará problemas constitucionales serios si ambas partes contendientes se mantienen en sus trece.

Lo curioso es que la guerra de Indochina nunca fue "declarada" y por tanto no requiere una solución jurídicamente convencional. Podría terminar perfectamente como empezó: yéndose a su casa sin decir adiós los mismos que llegaron allí sin pedir permiso.

Al tiempo, sin embargo, que el Presidente ha demostrado que su Administración tiene aún mucha influencia en el Congreso, su actitud de desafío ha servido para irritar más aún la tensión existente entre los "pacifistas" del lado legislativo del Gobierno y los "duros" de la Administración.

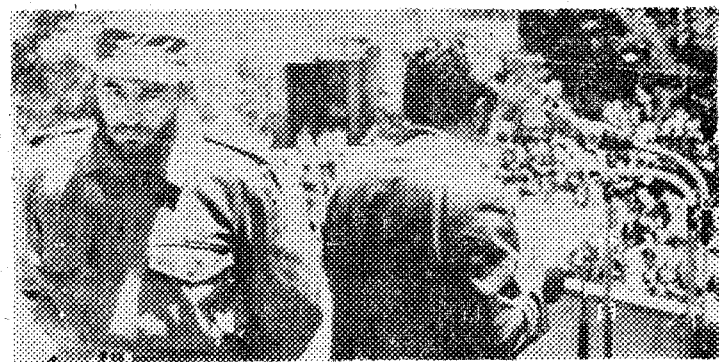
O disolución o bloqueo

La consecuencia inmediata más probable será ahora que el Senado trate una vez más de imponer al Presidente su política de retirada total, intentando aprobar nuevamente la estipulación de que el dinero que le ha sido asignado en la ley de Defensa sólo pueda ser usado para sufragar el problema de los prisioneros.

El iniciador de la enmienda original, senador Boland, comentó ayer que encontraba incomprensible que el Presidente haya anunciado su propósito de ha-

cer caso omiso de una ley aprobada por el Congreso. "La enmienda Mansfield —añadió— es ahora parte de la ley y no está sujeta a la voluntad del Presidente." Se plantea aquí un problema constitucional de gran importancia, pero relativamente cómico: el Presidente quiere retirada parcial, y el Congreso, con apoyo casi seguro del Senado, quiere total. Como Nixon no se erija en dictador o envíe sus tropas, con Kissinger a la cabeza, a disolver las dos Cámaras legislativas, no se ve claro cómo va a poder mantener esta actitud de disidencia activa. Y no soy yo quien dice esto; son palabras literalmente traducidas del senador Boland.

Aquí la opinión más autorizada es que Nixon quiere mantener tropas en Vietnam a modo de palanca política en futuras negociaciones con los chinos. Sin fuerza "tangente" allí su margen de negociación será mucho menor. Esa fuerza, sin embargo, no tiene que ser ni numerosa ni militarmente activa. Basta con que esté allí, porque es relativamente fácil reforzar fuerzas existentes, aunque es difícil y a veces políticamente imposible crear una presencia militar donde no la hay.



CON LOS ESTUDIANTES El primer ministro cubano, doctor Fidel Castro, escucha la pregunta que le lee un estudiante durante la reunión en la Universidad de Concepción, núcleo del movimiento izquierdista. (F. Europa Press.)

Chile es un país en guerra, dice el MIR a Castro

CONCEPCION (Chile).—El presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Concepción, Nelson Gutiérrez, manifestó ayer que "Chile es un país en guerra, una guerra encubierta a veces, que el proletariado deberá ganar". El presidente del M. I. R. pronunció su discurso ante el primer ministro de Cuba, Fidel Castro, en la Universidad de Concepción.

Gutiérrez, miembro del Secretariado Nacional del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (M. I. R.), afirmó que su grupo plantea la urgente necesidad de unir a todo el pueblo para radicalizar el proceso revolucionario chileno.

Castro inició su diálogo con los universitarios poco antes del mediodía de ayer y se prolongó durante cerca de tres horas.

"Yo no soy quien debe juzgar al Gobierno chileno—dijo Castro—al ser consultado sobre el supuesto carácter reformista de la Administración Allende."

"Un proceso todavía no es una revolución, es un camino, una fase que se inicia. En Cuba, aún hoy, no podemos hablar del triunfo definitivo de la revolución", añadió el primer ministro cubano.

"El verdadero revolucionario—dijo Fidel, más adelante—es el que busca el máximo de desarrollo social, pero eso no significa pedirlo todo en un solo instante."

Insistiendo en la necesidad de desterrar el sectarismo dentro de la izquierda, Castro afirmó que la revolución es el arte de unir fuerzas. Ninguna revolución se puede permitir el lujo de excluir la palabra sumar.

"No podemos tirar las puertas a nadie, sino abrirlas de par en par, en una política de amplia unión con todas las fuerzas que por lo menos tomen conciencia de la situación objetiva de explotación en que vivimos", añadió Castro.

Luego de su diálogo con los estudiantes, Fidel Castro tomó el avión que le condujo a la ciudad de Puerto Montt, último punto importante del Chile continental.

Allí se reunirá con Salvador Allende, con quien asistirá a una concentración pública en la noche de ayer.

Hoy se embarcarán ambos en el destructor "Riveros", de la Armada nacional, para dirigirse a la ciudad de Punta Arenas, sobre el estrecho de Magallanes. La travesía, por los canales del Sur, durará dos días. Efe.

Banzer y Lanusse se entrevistan hoy en Jujuy

LA PAZ.—En medio de excepcionales medidas de seguridad, partirá el viernes por la tarde del aeropuerto El Alto, de La Paz, el Presidente boliviano, coronel Hugo Banzer Suárez y su comitiva oficial de veinticinco personas, para entrevistarse con su colega argentino, Alejandro Lanusse, en la ciudad argentina de Jujuy.

Personal especializado de los organismos de seguridad del Estado revisan cuidadosamente el avión del Lloyd Aéreo boliviano, un Boeing 707, en el que viajará el Presidente Banzer y su comitiva. La zona del aeropuerto será sometida a una estrecha vigilancia militar desde la mañana.

Ante la inminencia de la entrevista de los dos mandatarios, calificada de antemano como "histórica" por el canciller boliviano, Mario Gutiérrez, los matutinos de La Paz destacan la importancia de la reunión, que se considera "como el principio de un diálogo directo entre los dos Jefes de Estado, empeñados en dar curso a la integración latinoamericana".—Efe.

Uruguay

Custodia militar para las urnas de las elecciones generales

MONTEVIDEO.—A sólo diez días de las elecciones uruguayas la Corte Electoral, suprema autoridad en el acto comicial, informó que se han adoptado previsiones especiales para garantizar el normal desarrollo del acto electoral y del inmediato escrutinio.

Por primera vez en muchos años, según se supo ayer oficialmente, las 2.700 urnas que se utilizarán en esta capital para el trascendental acto cívico, sólo serán llevadas a los lugares de votación el mismo día de la elección. En los comicios de 1966 y en los anteriores, las urnas se distribuyeron hasta con tres días de anticipación.

Hoy la Corte informó que las urnas, custodiadas ahora en el amplio recinto del estadio municipal de Basquetbol, ya han sido preparadas convenientemente para la elección del próximo domingo 28, y que ese día, al amanecer, comenzarán a ser llevadas en ómnibus con custodia militar hasta las mesas de votación.

Según se supo, también en fuentes de la Corte, las urnas lacradas, luego del acto comicial, serán recogidas también por ómnibus custodiados por las Fuerzas Armadas.

Estas inesperadas disposiciones de la neutral Corte electoral son consideradas por los observadores políticos como una ratificación del especial clima que rodea estas elecciones.

Se intentará prevenir de esta forma la posibilidad de que los guerrilleros u otros grupos terroristas puedan interferir en la normalidad del escrutinio.

Hasta hoy la costumbre ordenaba que cada urna fuera llevada por los encargados de la Mesa electoral, por sus propios medios, hasta el lugar del escrutinio.

Consideran las autoridades electorales que manteniendo ese sistema de entrega de las urnas, éstas no estarían lo suficientemente seguras ante posibles atentados o secuestros.—Efe.

Renault 8 El coche de más alto interés (Para inversionistas del motor)

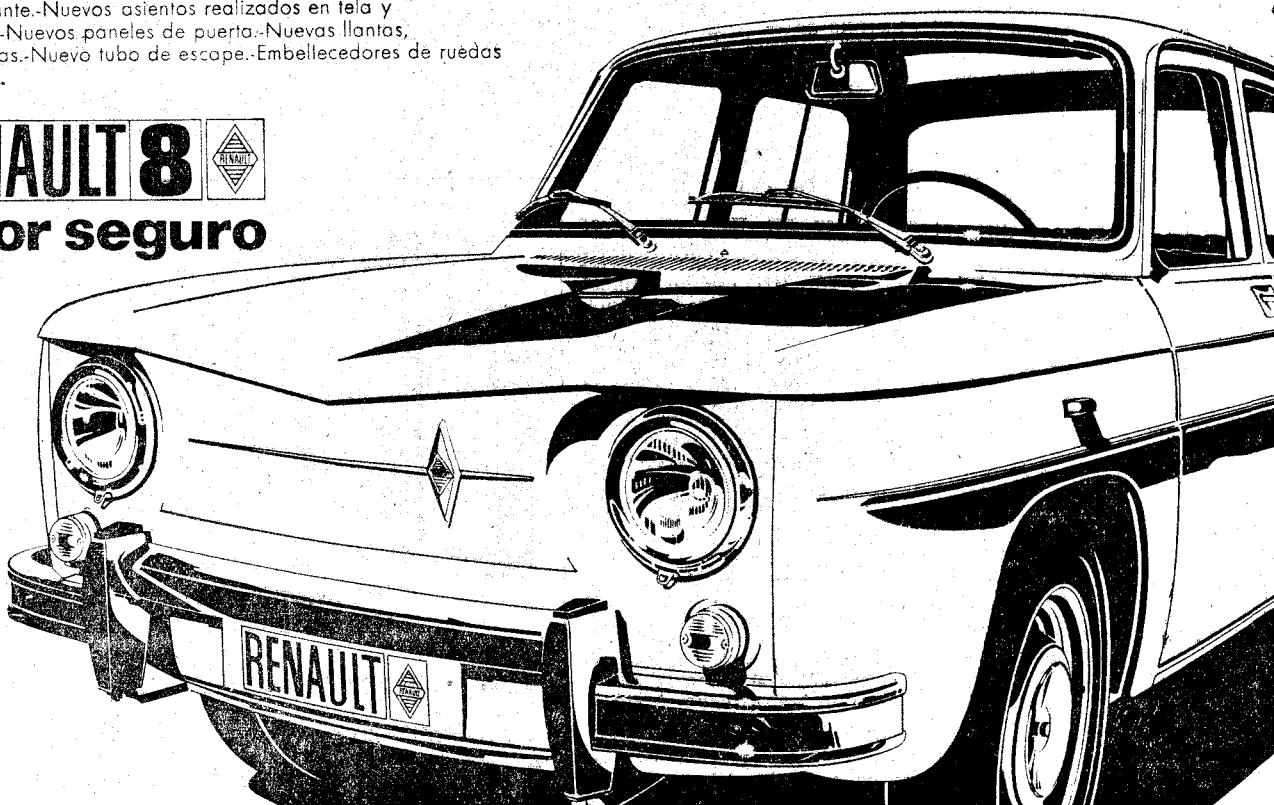
Cuando usted compra un coche, invierte su dinero en un bien de uso. Y día a día, al disfrutarlo, está cobrando el interés de su capital. Cuanto más sólido sea el coche en su motor y su mecánica, más alto será el interés que le produzca. Porque no tendrá problemas, y le brindará los máximos beneficios con los gastos mínimos e imprescindibles (como echarle gasolina, por ejemplo).

Pero todavía hay otro aspecto de su inversión. Llegado el momento, podrá venderlo con más beneficios que otro vehículo, se depreciará menos y habrá muchos interesados en él. Y así su capital —es decir, su coche— le habrá rendido el más alto interés.

Esto lo saben todos los inversionistas del motor. Los que buscan valor seguro. Por eso compran Renault-8.

ALGUNAS INNOVACIONES DEL RENAULT-8:
Nuevo cuadro de instrumentos con indicadores redondos.
Nuevo volante. Nuevos asientos realizados en tela y simil-cuero. Nuevos paneles de puerta. Nuevas llantas, 4 1/2 pulgadas. Nuevo tubo de escape. Embellecedores de ruedas y foros, etc.

RENAULT 8
Valor seguro



El Tercer Mundo presenta sus demandas

El ministro peruano de Asuntos Exteriores habla en nombre de noventa y seis países

NACIONES UNIDAS.—Los 96 países en desarrollo dijeron al resto del mundo, especialmente a las naciones ricas, que debían darse cuenta del momento "profundamente revolucionario" del mundo de hoy y ceder sus privilegios en beneficio de toda la Humanidad

Al presentar las demandas del Tercer Mundo, recientemente reafirmadas en la reunión del grupo de "los 77" de Lima, el ministro de Asuntos Exteriores peruano, Edgardo Mercado Jarrín, se ganó un estruendoso aplauso de la Asamblea General de la O. N. U.

Seis delegados de China comunista presentes en la sala, incluyendo al viceministro Chiao Huang-Hua, participaron del tributo. China se ha proclamado esta semana un país en vías de desarrollo, y se ha alineado con el Tercer Mundo, en apoyo de sus reivindicaciones.

Mercado Jarrín, que presidió la segunda reunión ministerial de "los 77" en Lima entre el 28 de octubre y el 6 de noviembre, presentó la declaración, principios y programa de acción elaborados por los 96 países integrantes del grupo.

El ministro peruano dijo: "Esperamos de la O. N. U. el apoyo para poder forjar entre todos un mañana mejor."

Pero para alcanzar el objetivo hace falta dos cosas, según el mensaje de "los 77" transmitido por Mercado Jarrín:

—El mundo se debe dar cuenta de que el proceso de desarrollo no es solamente algo económico,

sino también político. "Ya nadie pretende desvincular a una realidad de la otra."

—Los países desarrollados deben curarse su "miopía" y hacer todo lo posible para eliminar las causas que han configurado en la actualidad "una situación de violencia a escala del planeta".—Efe.

China

Realizado el doceavo experimento atómico

La bomba podría servir para un proyectil balístico

WASHINGTON.—La República Popular China detonó otra bomba atómica, anuncia la Comisión Norteamericana de Energía Atómica.

La potencia del artefacto detonado fue de 20.000 toneladas de trinitotolueno, dijo un portavoz de la Comisión norteamericana, que afirmó que los chinos habían hecho detonar el artefacto en su polígono de pruebas de Lop Nor, en la provincia de Sinkiang. Esta ha sido la primera explosión nuclear llevada a cabo por China durante el actual 1971 y la duodécima desde 1964, dijo el portavoz.

Fuentes norteamericanas dijeron que, al haber sido detonada en la atmósfera, la radioactividad de la bomba china podría alcanzar a Japón, el océano Pacífico e incluso llegar a América del Norte.

El portavoz de la Comisión norteamericana no quiso aventurar ninguna opinión sobre el propósito de la explosión china, pero fuentes norteamericanas afirman que el artefacto probado podría ser un modelo de los que Pekín intenta instalar en sus proyectiles balísticos de alcance intermedio que están construyendo.—Efe.

Irak

Intento de "pacto nacional" con los kurdos

Al mismo tiempo, sería una definición política e institucional

BAGDAD.—Un "pacto nacional" que equivale a una completa definición política e institucional del régimen iraquí ha sido presentado por el Presidente de la República, general Hassan El Bakr, en un momento en que, según estiman los observadores, parece abrirse una seria crisis política relacionada de nuevo con los kurdos. En efecto, parece que Mustafa Barzani, el jefe histórico de las reivindicaciones kurdas, encuentra "insatisfactoria" la aplicación del Acuerdo que puso fin a la guerra con el Gobierno central en 1970.

Aunque el Presidente, en una alocución que fue transmitida por la televisión nacional, hizo referencias muy matizadas a la "cuestión kurda", los círculos políticos de la capital iraquí opinan que el programa, sustancialmente, quiere ser un marco definitivo para una colaboración entre el Baas (en el Poder) y el partido democrático kurdo para hacer que "el papel nacional del Irak consiga la edificación de la unidad árabe y del socialismo". El documento está dirigido "a todas las fuerzas patrióticas y progresistas", y promete la inmediata formación del Consejo Nacional, que prevé la Constitución provisional de julio de 1970, actualmente en vigor. Sus miembros, que serán cien, los nombrará el Consejo del Mando de la Revolución, instancia suprema del poder político-militar del país, controlado por el Jefe del Estado.

"Pacto nacional"

El problema kurdo, según el "pacto nacional", sólo puede tener un arreglo definitivo sobre la base del Acuerdo del 11 de marzo de 1970, que hasta el presente ha evitado los enfrentamientos armados, aunque no los recelos habituales ni los conflictos sobre temas concretos, como la condición de la ciudad de Mosul (gran centro petrolero), "reivindicada" por kurdos y árabes. Los medios kurdos moderados entienden que el arreglo del año pasado conserva su vigencia y parecen satisfechos con las medidas de autonomía administrativa, libertad lingüística, participación en el Poder, etc. Pero se subraya en tales círculos que en realidad el Poder sigue en manos del Consejo del Mando de la Revolución,

de manera que la pertenencia de varios prominentes ciudadanos kurdos al Gobierno no resuelve el problema de la participación real en las decisiones.

Se señala también en estos ambientes que Barzani podría presentar en breve una petición formal al Gobierno para que conceda una autonomía más auténtica a la comunidad kurda, y sus declaraciones a un periódico de Beirut han sido acogidas aquí con reservas oficiales, dado el tono de crítica abierta hacia el Gobierno central. En cualquier caso, el general El Bakr señaló que se procederá a una amplia descentralización política y serán creados Consejos populares que tendrán derecho a controlar y criticar la acción de los organismos estatales. Y repitió la doctrina oficial en relación con el tema kurdo: "Sólo el manifiesto del 11 de marzo puede ser la solución, sobre la base de apartar a los elementos separatistas y chauvinistas."

Conflicto indo-paquistaní

Los refugiados son rehenes, dice Pakistán

OTTAWA.—El ministro de Relaciones Exteriores de Pakistán, Muhammad Jan, manifestó que la India está empleando como rehenes a los refugiados paquistaníes orientales en su disputa con Pakistán.

El ministro Jan, que se encuentra en Ottawa para celebrar conversaciones con el primer ministro canadiense, Pierre Trudeau, dijo ayer que las relaciones entre Pakistán y la India se encontraban "muy próximas a una situación de guerra".

El ministro del Pakistán manifestó a los informadores de Prensa canadienses que su país cuenta con la comprensión y el apoyo de China durante la presente crisis.

Dijo que la situación en la frontera indo-paquistaní constituye "un grave peligro para la paz".

Dayan pide a Sadat que no cometa un error

TEL-AVIV.—El ministro de Defensa de Israel, general Moshe Dayan, declaró en Tel-Aviv la pasada noche que si el Presidente de Egipto, Sadat, iniciaba la guerra contra Israel descubrirá demasiado tarde que había cometido el mismo error que su predecesor, Nasser.

Hablando ante una Delegación de dirigentes judíos de los Estados Unidos, el general Dayan dijo que el Presidente Sadat al parecer se proponía seriamente volver a la lucha.

"Pero descubrirá su error al iniciar una nueva guerra cuando sea demasiado tarde, lo mismo que Nasser, quien sin duda lamentó su desastre antes que él", dijo.

Criticando la opinión formulada por el secretario de Estado de Norteamérica, William Rogers, de que el equilibrio de armamentos en el Oriente Medio no había experimentado alteración, el general Dayan dijo: "Egipto sigue recibiendo toda clase de armas de la Unión Soviética, incluyendo aviación, mientras que Israel se ve privado de tales suministros."—Efe.

Nueve millones

En unas declaraciones ante la radio de Calcuta, el Presidente hizo notar que más de nueve millones y medio de personas habían huido a la India de la represión en Pakistán oriental.

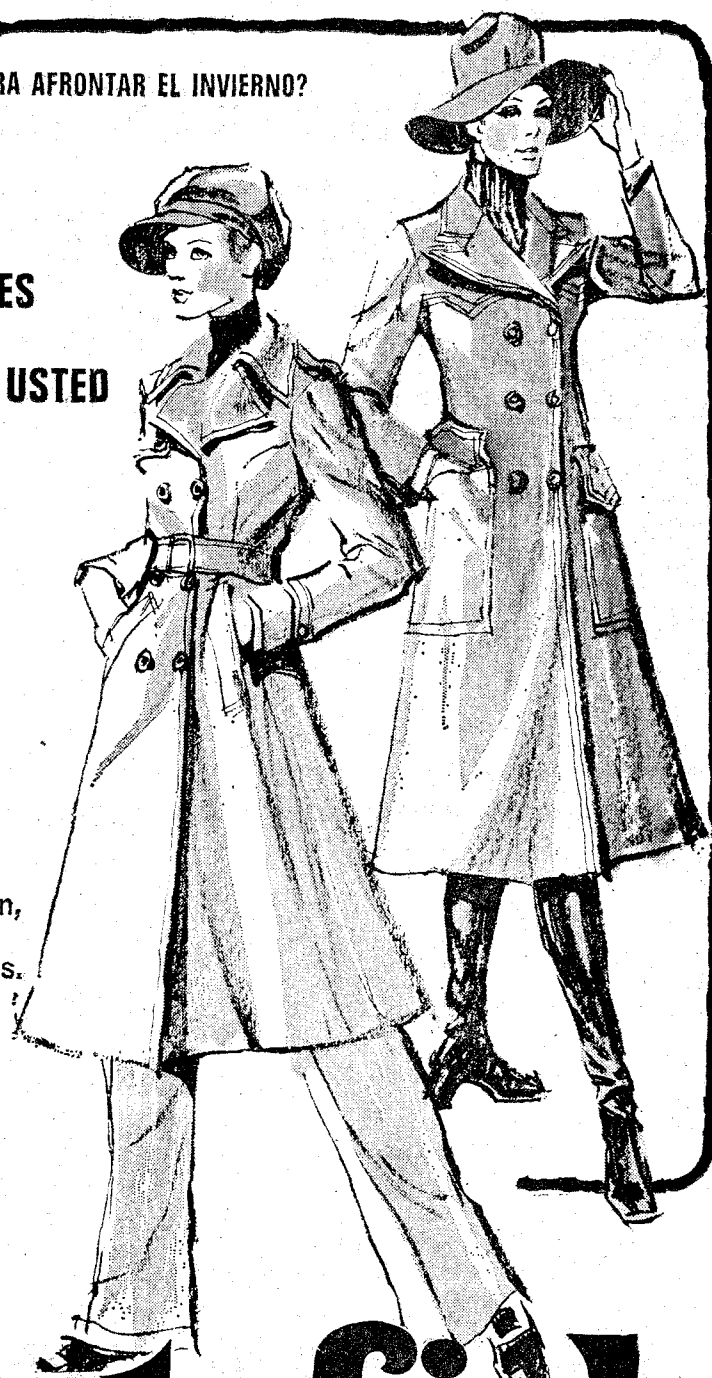
Nuestra primer ministro (Indira Gandhi) ha hecho todo lo posible en una forma digna pero firme, para levantar las conciencias del mundo ante esta espantosa tragedia y las trágicas consecuencias para nuestro país. Todos los que consienten o se muestran indiferentes al genocidio de un país cometen genocidio contra sus propios valores morales.—Efe.

¿ESTA YA PREPARADA PARA AFRONTAR EL INVIERNO?

DOS INTERESANTES PROMOCIONES PENSADAS PARA USTED

Gabardina cruzada en tejido poliéster con cinturón y bolsillos verticales, en colores naturales. 1.450 ptas.

Abrigo en fieltro, con bolsillos de parche. Colores negro, marrón, verde y teja. 1.850 ptas.



cortefiel

satisface plenamente Generalísimo, 34

Preciados, 13 y Av. José Antonio, 76

TEATRO FUENCARRAL

Empresa: E. A. S. A. Dirección: M. LUSARRETA

¡TEMPORADA TEATRAL!

HOY, 10,45 NOCHE

¡SENSACIONAL DEBUT!



LA MAXIMA FIGURA DE LA CANCION ESPAÑOLA

MANOLO ESCOBAR

PRESENTA SU ESPECTACULO
POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA

INTERVIENEN
IMPERIO DE TRIANA

La gran tonadillera española

ANGELITA y FUNEZ

Super-charlistas cómicos

ANGELITA FONT

Famosa y genial maquetista

IVANNE ET ANDRE ASTOR

Atracción internacional de baile apache

MARISKA

Antipodista sobre objetos

LINA Y MIGUEL

CON SU BALLET

MARISA DOMINGO-CONCHITA SALAS

JUAN ORTEGA-PACO MORAN

NATI CABRERO-CARMEN VARGAS

MANOLO SEVILLA-J.L. VEGA

Dirección Artística

MANOLO ESCOBAR

Coreografía

LINA Y MIGUEL

Dirección Musical

PEDRO OROZCO

Estímulos a la concentración empresarial

El ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, ha anunciado en la sede de la Organización Sindical que el Consejo de Ministros aprobará un decreto que concede facilidades y estímulos a la concentración empresarial.

El señor López Rodó hizo esta manifestación al contestar a una pregunta de un miembro de la Comisión Permanente del Congreso Sindical sobre el tema de la concentración empresarial.

El libro del III Plan de Desarrollo, al abordar el tema de la concentración empresarial en España, sugiere la adopción de diversas medidas, entre ellas las siguientes:

1. Financieras, con acceso al crédito privado o público.

2. Laborales, haciendo compatible la reestructuración con la seguridad en el empleo, de modo que en todo caso los trabajadores afectados disfruten de jubilación anticipada, seguro de

desempleo más cuantioso y a más largo plazo y de medios para su adaptación profesional.

3. Extremar las exigencias para la dimensión de nuevas empresas en materias como contratos de asistencia técnica, inversiones extranjeras, acciones concertadas, ampliaciones de industria, etc.

4. Revisión de la ley Antimonopolio para que no constituya obstáculo a diferentes operaciones.

5. El I. N. I. seguirá dando ejemplo en materia de concentraciones empresariales, y si llega el caso, creando otras nuevas de dimensiones adecuadas en los sectores más reacios a adecuar las dimensiones empresariales.

Como se sabe, en nuestro país un 94 por 100 de los establecimientos industriales ocupan a menos de 50 trabajadores. De igual modo sólo existen 64 empresas con más de 1.660 millones de pesetas en ventas anuales

(según datos de 1968, los últimos difundidos oficialmente), en comparación con las 389 de Alemania, 359 de Francia y 106 de Italia.

En 1970 se concentraron en España 73 empresas, de las que resultaron 30 nuevas con 25.727 millones de pesetas de capital. Europa Press.

Aval sindical para préstamos agrícolas

En la última reunión celebrada por la Comisión Permanente de la Agrupación Sindical de Caución para las Actividades Agrarias (A. S. I. C. A.) fueron autorizados avales por un total de 3.676.000 pesetas a favor de labradores y ganaderos individuales de las provincias de Valladolid, Almería, Ciudad Real, Toledo, Lérida y Murcia.—E. Press.

Asamblea general del G. A. T. T.

Según se ha informado a Europa Press en fuentes allegadas al Mercado Común, el G. A. T. T. está celebrando en Ginebra su Asamblea general. Aun cuando no figura en el orden del día, se prevé que los Estados Unidos atacarán la política comercial de la Comunidad Económica Europea.

Dentro de este contexto—indican las fuentes informantes—Estados Unidos declarará una vez más que los Acuerdos comerciales preferenciales del Mercado Común con España y con Israel no se ajustan a las normas de G. A. T. T.

La defensa del Acuerdo entre España y la Comunidad Europea se apoya en el artículo 24 de las reglas del G. A. T. T. Sin embargo, Washington rechaza la tesis comunitaria por entender que el Acuerdo entre la C. E. E. y España no concreta, en su actual fase, cuál será la finalidad del mismo.

Los industriales y empresarios necesitan la vuelta a las paridades fijas

Conferencia de Wilfrid Baumgartner en la Asociación para el Progreso de la Dirección

La ley de la competencia y, por tanto, de la rentabilidad y el beneficio siguen estando vigentes, incluso en las economías orientales. Los hombres, las materias primas y los recursos financieros son los pilares donde se asientan las condiciones que configuran la eficacia para la competencia, dijo el presidente de Rhône-Poulenc S. Wilfrid Baumgartner, ex ministro de Finanzas y ex gobernador del Banco de Francia, en la conferencia que pronunció en la Asociación para el Progreso de la Dirección. Presidió el acto el subsecretario de Industria, don Fernando Benzo Mestre, a quien acompañaba el director general de Industrias Químicas, don José Liado y Fernández Urrutia; el presidente de la Asociación, don Gabriel Barceló, y otras personalidades.

El ilustre conferenciante expresó en primer término su gran respeto hacia el carácter español basado en el orgullo y en el sentido del honor. Es una nación con pleno derecho, y, por tanto, dijo, los problemas que afectan hoy a Europa, a las empresas europeas, son problemas también de España. Trató a grandes rasgos el proceso que ha llevado a Estados Unidos a su actual situación como consecuencia de un progreso fundado en el renovado esfuerzo técnico y comercial que le ha permitido avanzar con vigor e incluso con brutalidad. El mundo, añadió recordando una frase célebre, muda hacia una especie de americanismo que puede herir nuestra sensibilidad, pero que es necesario incluso para el espíritu. Este progreso, por otra parte, se ha realizado en una atmósfera de liberalismo. De cara al futuro indicó que Europa debe adoptar los cambios necesarios para desarrollar su papel. Europa cuenta con buenos técnicos, tenemos un extenso mercado de consumidores, aunque nos faltan las técnicas del "management" y la investigación es un problema difícil para nosotros. Estamos peor dotados de materias primas, especialmente en el capítulo de la

energía, pero también es cierto el caso de los países que han sabido sobreponerse, como el Japón.

M. Baumgartner insiste en que el beneficio es el motor del progreso, aunque hoy no tiene buena prensa y en muchas ocasiones es la espada de Damocles que pende sobre las empresas. En este clima puede decirse, añadió, que hoy los verdaderos aventureros del mundo son los industriales. Hizo a continuación una apología de la sociedad de consumo, pero señaló que nos encontramos en una evolución que puede ser compatible con el progreso moral y espiritual. Cada día es mayor la interpretación de pueblos. "Yo he sido un intervencionista; yo defiendo la planificación, precisamente porque soy un liberal. El plan de desarrollo es a la vez reductor de incertidumbres y catalizador de coherencias."

Abordó seguidamente la situación monetaria internacional, aludiendo al fenómeno de la "stagflation" y al papel del oro y a las medidas Nixon, el cual conoce ahora la servidumbre de ser poderoso. Se refirió a las diversas cargas económicas y políticas que ha tenido que sobrellevar Estados Unidos y al impacto que tal situación ha producido en la balanza de pagos. Todos están jugando al póquer, añadió, pero los industriales y empresarios necesitan cuanto antes una solución que lleve a las paridades fijas. Esta solución habrá de encontrarse en el seno del Club de los Diez. Finalmente mostró su confianza en el futuro, teniendo en cuenta que la industrialización, la empresa, no es más que un medio para propiciar el desarrollo de la civilización.

En el coloquio que siguió a continuación, M. Baumgartner afirmó que los sueldos, las remuneraciones, serán el factor que más pesará en la composición de los costos, estimando que el precio del dinero bajará debido al clima de estancamiento económico.

El subsecretario de Industria cerró el acto con unas palabras.

El déficit comercial aumenta

Según los datos que acaba de hacer públicos la Dirección General de Aduanas, el total de importaciones españolas en los diez primeros meses de 1971 ha alcanzado la cifra de 287.929,4 millones de pesetas frente a unas exportaciones por valor de millones de pesetas 162.233,2. El déficit comercial, por tanto, se ha elevado en el periodo considerado a 125.696,2 millones de pesetas. La tasa de cobertura aparente entre enero y octubre ha sido del 56 por 100.

Los principales capítulos de nuestras importaciones han sido, en los diez primeros meses de este año, los combustibles minerales y petróleo por un valor de 49.255,6 millones de pesetas. Siguen a continuación las importaciones de maquinaria, con 45.515,4 millones de pesetas, y productos siderúrgicos, con millones de pesetas 17.904,3. Posteriormente se encuentran los productos químicos orgánicos y los cereales.

Con relación a las exportaciones destacan, en el periodo considerado, las de maquinaria y bienes de equipo, con un valor de 13.615,8 millones de pesetas, seguidas por frutos comestibles con 11.841,7 millones, calzado con 10.191 millones y grasas y aceites con 10.183,9 millones de pesetas. En lugares posteriores se sitúan los productos siderúrgicos y los barcos.

Por países, nuestros principales suministradores, en los meses que llevamos transcurridos del año en curso, son: Es-

tados Unidos, 46.037 millones de pesetas; Alemania Occidental, 34.006 millones, y Francia, cuyas ventas han alcanzado la cifra de 28.290 millones de pesetas. Nuestras exportaciones más importantes se han dirigido a Estados Unidos, por valor de 25.773,2 millones de pesetas; Alemania Occidental, por 19.115 millones, y Francia, con 18.198,8 millones de pesetas.

Comercio en octubre

En el pasado mes de octubre las importaciones españolas se elevaron a 31.510,2 millones de pesetas, mientras que las exportaciones fueron por valor de 16.726,8 millones de pesetas. En consecuencia, el déficit comercial fue de 14.783,4 millones de pesetas, y la tasa de cobertura aparente del 53 por 100.

Durante octubre destacaron las importaciones realizadas de petróleo, por valor de 5.321 millones de pesetas, así como las de bienes de equipo, con un valor de 4.945,9 millones de pesetas. Han sido también importantes las correspondientes a productos siderúrgicos, que superaron los 2.150 millones de pesetas. Las principales exportaciones realizadas en octubre, correspondieron a bienes de equipo, 1.547 millones; calzado, 1.134 millones, y productos siderúrgicos, con un valor de 1.028 millones de pesetas.—Europa Press.

CINZANO

(más de cien años elaborando champaña en Europa)
presenta su champaña de cava.

Cuando llene su copa con Champaña CINZANO, juzgue su grado de acidez y su delicado bouquet. Observe su «perlage»: finisimos rosarios de burbujas ascienden ligeramente y sin interrupción. Entonces comprenderá de qué sirven cien años de experiencia elaborando uno de los mejores champañas de Europa.



VENTA PRE-INVENTARIO
CALIDAD Y ECONOMIA • MUEBLES EN GENERAL
LUCHANA, 31
A LA PUERTA METRO BILBAO, SALIDA TRAFALGAR
MUEBLES LOPEZ

LA BOLSA

CRONICA DEL DIA

Más bajas y alguna demanda al cierre

Indice: 111,25 (-0,27)

Ultima sesión semanal también desvaída, que, sin embargo, nos ha parecido más contenida en la oferta que en días anteriores, pero muy extendida. No han faltado algunos valores aislados en mejora, aunque la impresión de conjunto haya sido de continuación de las dudas. La única nota positiva puede ser un cierre con más puntos de demanda por compras profesionales, particularmente en los Bancos más castigados a lo largo de la semana, si bien daba la impresión de ser más tímida que en ocasiones similares. Es de señalar la reposición de otros 13 duros en Galerías Preciados, rehaciéndose exactamente a la misma velocidad que cayó y con parecidos escalones: 313-303-295 y 300-313. Así está ahora la Bolsa. Por otra parte, se ha visto abundante oferta de General Azucarera, atendida con prorrates y en pérdida de tres duros. Se asegura que hay importante reducción en el dividendo, que en los últimos años venía siendo de 42,50 pesetas netas. La Junta es el próximo día 27.

Más resistentes las eléctricas desde su primer corro, a pesar de darse todavía pequeñas pérdidas en varios de sus componentes, con Iberduero a 296, 296,50 y 296,25, o sea, discutiéndose el cuartillo la víspera del comienzo de su ampliación. Repiten cambio los cupones de Sevillana, a 76 pesetas, sin ventaja alguna respecto a las acciones (-2,50). En Bancos el mayor deshielo corresponde al Rural (-13) por realizaciones de beneficios, también en víspera de su desdoble, a partir del próximo martes. Los demás reajustes van de uno a cinco duros, con cinco repeticiones.

Seat deja otros 15 puntos, cinco General de Inversiones y tres Insular del Nitrógeno. Los derechos de Eurobanco pierden 10 pesetas y una los de Petróleos e Hidro Cataluña.

Dejemos de nuevo constancia del final ligeramente mejor o menos pesado que otros días, según valores.

JUSTO IRIONDO MENDIETA

Cotizaciones del 19 de noviembre

MADRID

ACCIONES	Cierre	Difer.	ACCIONES	Cierre	Difer.	ACCIONES	Cierre	Difer.
	del día			del día			del día	
Bancos:								
Banesto ...	726	-2	Cartinbao ...	178	-2	Nuovofondo ...	1.853,85	-6,92
Bankunión ...	825	*	Gral. Inversiones ...	365	-5	Crecinco ...	387	-0,96
Bilbao ...	847	-5	Cartisa ...	423	*	Inespa ...	498,90	-0,42
Central ...	975	-2	Pibansa ...	762	*	Eurovalor ...	1.658,77	-4,95
Continental ...	1.021	*	Insa ...	173	*	Ahorrofondos ...	1.443,53	-4,02
Crédito Navarro ...	783	*	Popularinsa ...	339	*	Inrenta ...	1.339,11	-3,49
Exterior ...	390	*	Vamosa ...	134	*	Mediterráneo ...	561,43	-2,51
Eurobanco ...	423	*	Mineras:			Suma ...	1.093,72	+0,92
Fomento ...	564	-2	Los Guindos ...	162	*	Fondiberia ...	954,94	-3,84
Gral. Comercio ...	672	-2	Ponferrada ...	139	*	Rentifondo ...	503,91	+0,23
Granada ...	841	*	Río Tinto ...	230	*	Fonitisa ...	888,95	-1,40
Hispano ...	752	-3	Vasco Cantabria ...	100	*	Eurovalor 2 ...	407,32	-1,48
Iberico ...	680	-4	Monopolios:			Gesta ...	824,17	-1,42
Industrial Bilbao ...	548	-6	Campa ...	360	-1	Fondonorte ...	91,92	-0,28
Industrial León ...	331	*	Tabacalera ...	366	*	Gesteval ...	87,30	-0,23
López Quesada ...	835	*	Telefónica ...	279	+1	Planinver ...	104,49	-0,44
Mercantil ...	793	*	Químicas:			BARCELONA		
Noroeste ...	298	+1	Cros ...	182	*	B. Comercial Itas ...	820	*
Popular ...	700	-2	C. E. Penicilina ...	905	*	Banco Exterior ...	393	+1
Rural ...	562	-13	E. I. Aragonesas ...	187	*	Aguas Barcelona ...	275	*
Santander ...	813	-2	Explosivos ...	235	+1,5	Asland ...	375	-2
Urquijo ...	786	-1	Felisa ...	87	*	Sanson ...	217	*
Valencia ...	1.031	*	Fosforera ...	529	-2	Catalana G ...	195	+1
Vizcaya ...	760	-5	Gal ...	375	*	Cros ...	182	+4
Zaragozano ...	910	+1	Hidro Nitro ...	136	*	España Industrial ...	97	*
Eléctricas:								
H. Cantábrico ...	230	-2	Ybis ...	500	*	Carburros ...	451	-2
H. Cataluña ...	199	+2	Insular Nitrógeno ...	123	-3	Seda de Barcelona ...	460	-10
H. Española ...	247,25	-0,25	Oxígeno ...	395	-1	Petróleos ...	341	-2
Pecsa (grande) ...	243	*	Papel Española ...	115	*	F. Cataluña ...	125	*
Pecsa (pequeña) ...	247,25	-0,25	Papel Reunidas ...	89	*	Fomento Obras ...	445	+2
Fenosa ...	162	+2	Petroliber ...	227	*	Motor Ibérica ...	149	-1
Iberduero ...	296,25	-2,75	Petróleos ...	339,5	-0,5	Ind. Agrícolas ...	262	-6
Reunidas Zaragoza ...	91	*	Sniace ...	131,5	-0,5	Maquinista ...	162	*
Salto del Nansa ...	147	-1	Cel. Almeriense ...	74	*	Trasmediterránea ...	204	*
Sevillana ...	232	-2,50	Sarriló ...	145	-1	Explosivos-R T ...	235	*
Unión Eléctrica ...	218	-0,50	Siderometalúrgicas:			BILBAO		
Viesgo ...	236,5	-2	Aluminio Ibérico ...	110	*	Banco Bilbao ...	845	-5
Langreo ...	207	*	Altos Hornos ...	92	+1,25	Banco Vizcaya A ...	766	*
Alimentación:								
Cerv. Santander ...	85,5	+1	Astilleros Español ...	67	*	Guipuzcoano ...	757	-9
El Águila ...	280	-1	Auxiliar FF. CC. ...	103	-2	Viesgo ...	234	*
Ebro ...	688	+3	Duro Felguera ...	65	-0,25	Reunidas ...	91,5	-0,5
Gral. Azucarera ...	135	-3	Los Guindos ...	119	*	Españolas ...	246	+1
San Miguel ...	140	*	Material y C. ...	142	*	Iberduero ...	296,5	+0,5
Const. Inmob.:								
Baml ...	141	*	Santa Bárbara ...	66	*	Menera ordinaria ...	122	*
Cantabria ...	242	*	España Zinc ...	118	*	Martima Nervión ...	110	*
Castilla ...	133	*	Tubacex ...	104	*	Naviera Aznar ...	110	*
Celsa ...	148	-2	Automóviles:			Naviera Bilbaina ...	110	*
O Alba (grande) ...	205	*	Citroën ...	100	*	Naviera Vasconga ...	120	+1
Idem (pequeña) ...	203	-2	Fasa Renault ...	190	*	Papelera Esipa ...	155	*
Dragados ...	585	-2	Femsa ...	125	*	Sefanistro ...	2.000	*
El Encinar ...	240	-1	M. Santa Ana ...	87	+1	S. Aurora ...	570	*
Fincosa ...	187	*	Nueva Montaña ...	82	*	S. La Polar ...	830	-5
Hidrociul ...	36	*	Seat ...	360	*	Echevarria ...	133	*
Hispana ...	149	*	Tudor ...	577	*	Explosivos-E. T. ...	239	*
Inmob. Metro ...	273	*	Varios:			Dow-Unquinesa ...	175	*
Port. Valderrivas ...	405	+1	C. I. C. ...	330	*	Nicas ...	149	-2
Urb. Metro ...	569	*	Cristal. Española ...	750	*	Resinera ...	443	*
Urbis ...	270	*	Galerías Preciados ...	313	*	Altos Hornos ...	91	*
Vacasa ...	278	*	Metro Madrid ...	193	+1	Babcock ...	81,5	-0,5
Vallehermoso ...	311	*	Finanzauto ...	385	*	Unión Cerrajería ...	115	*
Valen. Cementos ...	405	-5	Idem Servicios ...	353	*	Finsa ...	247	*
OTROS VALORES CONTRATADOS								
ACCIONES.—Central, nuevas, 975 (-2); Español Crédito, nuevas, 712 (-2); Enher, corrientes, 126 (=); Fecsa, nuevas, 240 (+2); Auxiliar de Fósforos, 185 (=); Asfalto y Portland Asland, 373 (-2); Babcock, 83 (+1,50).								
DERECHOS DE SUSCRIPCION.—Banco Europeo, 510 (-10); Langreo, 93 (=); H. Cataluña, 85 (-1); Sevillana, 76 (=); Valderrivas, 121 (-2); I. Valenciana, 445 (-10); General Inversiones, 1.210 (-25); Energías Aragonesas, 39,50 (=); E. Petróleos, 150 (-1); Metro, 46 (=).								

(*) Última cotización

MAS ALLA DE LA BOLSA

Fondiberia

La cartera del Fondo Fondiberia al 30 de septiembre se componía de un 12,55 por 100 en acciones eléctricas; 12,59 por 100, Bancos comerciales; 12,23 por 100, construcción; 11,25 por 100, Bancos industriales; 6,81 por 100, transporte; 4,98 por 100, cemento; 4,50 por 100, gas y teléfono; 4,31 por 100, monopolios, y 4,05 por 100, inversión, entre otros sectores. Total, 89,24 por 100 (de ellos, 5,60 por 100 en renta fija) y 10,76 por 100 en tesorería.

Y por valores sobresalen: 5,71 por 100 en Banco Industrial de Cataluña; 4,31 por 100, Campsa; 4,41 por 100, Banco Popular; 4,83 por 100, Inmobiliaria Colonial; 3,64 por 100, Fecsa; 3,52 por 100, Hidro Cantábrico; 3,22 por 100, Energías Aragonesas, y 3,04 por 100, Femsa.

Hidro Nitro

Ya es sabido que todas las centrales de Hidro Nitro Española están próximas a sus fábricas de Monzón (Huesca), en la cuenca del río Cinca. Actualmente tiene en avanzada construcción la central de Arias-2, que producirá unos 35 millones de kwh. y que se espera entre en servicio hacia finales de 1972. Igualmente le ha sido concedida ahora la concesión del salto de Bellós, en el río de igual nombre, afluente del Cinca.

Cuando estas dos centrales estén en pleno funcionamiento, la producción de Hidro Nitro será de 250 millones de kwh.

La planta de Energías Aragonesas

Desde el día 12 se encuentra funcionando a pleno rendimiento la ampliación de cloro-sosa de Vilaseca (Tarragona) de Energías e Industrias Aragonesas. De este modo la capacidad inicial de 30.000 toneladas de cloro ha pasado a 50.000 y las 34.000 toneladas de sosa a 56.000.

Continúa muy activo el mercado de estos productos y prácticamente la fabricación de cloro de sosa en forma de gas se coloca por tubería en industrias de la zona y en el propio mercado catalán.

BANCO URQUIJO

DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de las facultades que tiene atribuidas por la Junta general de accionistas celebrada el día 13 de marzo del corriente año, en relación con la ampliación de capital acordada por la dicha Junta, mediante la emisión y puesta en circulación de 721.380 acciones, números 2.164.141 al 2.885.520, ambos inclusive, a la par, ampliación concluida el 20 de julio último, con facultad de opción del desembolso total del valor nominal de la acción o el 25 por 100 del mismo, pone en conocimiento de los señores accionistas, poseedores de las acciones números 2.748.302 al 2.885.520, ambos inclusive (acciones 137.219), que optaron por el desembolso parcial, que en el plazo comprendido entre el 1 y el 31 de diciembre próximo, incluidas ambas fechas, deberán efectuar el pago del 75 por 100 restante, o sea, setecientos cincuenta pesetas por acción, con lo que las referidas acciones quedarán desembolsadas en su totalidad.

El pago de este dividendo podrá ser realizado por los señores accionistas en nuestra casa central, Alcalá, 47, y en cualquiera de nuestras Sucursales de Sevilla, Gijón y Barcelona.

Madrid, 17 de noviembre de 1971.—El Consejo de Administración.

INMOBILIARIA URBIS, S. A.

INFORMACION A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de Inmobiliaria Urbis publicará, como es habitual, en el próximo mes de diciembre, el informe sobre la marcha de la Sociedad en el período enero-octubre de 1971.

Se ruega a los señores accionistas interesados en recibirlo que, como en años anteriores lo soliciten de la empresa por escrito, bien directamente o a través de los Bancos donde tengan depositadas sus acciones precisando con claridad su nombre, el domicilio a que deba ser enviado y número de ejemplares que desee recibir.

Madrid, 18 de noviembre de 1971.—El Consejo de Administración.

alquile un televisor

servicio permanente de reparaciones gratuitas

SERRANO, 76 - MADRID

Servicio Comercial - Telf. 225 46 12

Servicio Técnico - Telf. 225 49 65

NUVOFONDO FONDO DE CRECIMIENTO

En febrero de 1966, Gesfondo, S. A., introdujo en nuestro sistema financiero el primer Fondo de Inversión Mobiliaria español: NUVOFONDO. De este modo se vino a subsanar una necesidad existente en nuestro país al ofrecer la posibilidad de que a través de la Bolsa los ahorradores españoles pudieran, en forma directa e independientemente de la cuantía de su capital, participar en el crecimiento de las grandes empresas españolas, e indirectamente beneficiarse de sus resultados.

La finalidad de NUVOFONDO ha consistido, por tanto, en invertir los ahorros de sus participantes, con objeto de que aquéllos obtengan, a largo plazo, la máxima revalorización y crecimiento de su capital. Gesfondo, S. A., al constituir y gestionar la cartera de NUVOFONDO, ha procurado, consecuentemente, que esté integrada por valores que, además de seguridad, ofrezcan en cada momento las mejores perspectivas de crecimiento.

Los resultados obtenidos desde su constitución son plenamente satisfactorios. Los participantes que entraron en NUVOFONDO en la fecha de su lanzamiento al mercado—1 de febrero de 1966—y han ido reinvertiendo los resultados distribuidos tienen actualmente 1.3698 participaciones por cada participación adquirida inicialmente a 1.000 pesetas. Estas 1.3698 participaciones al precio de 30 de septiembre de 1971—1.853,76 pesetas—representan 2.530,37 pesetas. Por consiguiente, han tenido en el plazo de cinco años y ocho meses un crecimiento de su capital del 158,04 por 100, lo que significa una tasa anual acumulativa de crecimiento del 18,25 por 100.

Este resultado es digno de tener en cuenta, pues el período considerado es suficientemente representativo, ya que en el transcurso del mismo se han producido alzas espectaculares y también reajustes negativos de importancia. Sin embargo, el balance final es netamente favorable, y esto es lo que debe tenerse en cuenta cuando se trata de realizar una inversión de la que se espera obtener la máxima acumulación de capital a largo plazo, pero manteniendo en todo momento una absoluta e inmediata liquidez.

Los resultados obtenidos con anterioridad no prejuzgan lo que pueda ocurrir en el futuro pero evidentemente constituyen un argumento de gran fuerza para constatar la consolidación de NUVOFONDO como Fondo de Inversión Mobiliaria, con un papel importante en el mercado financiero español.

LIBRERIA

desde 5.575

MUCHOS MODELOS

CALIDAD A PRECIO

INCREIBLES.

Porque sabemos comprar para que usted sea cliente

MUEBLES

traba

Joaquín G. Morato 97

NM es
NUEVO MUNDO
NUEVO MUNDO son
pisos con bastante mas

PLAZAS DE TITULADOS AUXILIARES

(Profesores Mercantiles)

CONDICIONES:

- Edad mínima de 21 años.
- Nacionalidad: española.
- Título: Profesor Mercantil.

SOLICITUDES:

Dirigidas al Director de Personal y Asuntos Sociales de la Compañía Telefónica Nacional de España, Avenida de José Antonio, 32, planta 8.^a

El plazo de admisión finaliza el día 30 de Noviembre de 1971.

INFORMACION:

Av. de José Antonio, 32, planta 8.^a. Teléf. 232 80 80

Ref. (22.473)

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

NM es
NUEVO MUNDO
pisos con bastante mas

ATENCION

Comercio de la alimentación, confiterías y reposterías

MANTECADOS Y

POLVORONES

EL CANARIO,

de Estepa (Sevilla),

a su disposición

Delegación en Madrid:
CASINO, 8 Tel. 2397050

NUEVO MUNDO
pisos con bastante mas

LAS FIRMAS DE ELECTRODOMESTICOS QUE GARANTIZAN SUS MARCAS LE OFRECEN SUS SERVICIOS TECNICOS

Coordinador:
OROPESA
Tel. 245 83 32

NOTICIAS

El próximo año, novena edición de la Feria Internacional del Campo

El ministro de Relaciones Sindicales ha presidido la reunión del Patronato de la Feria Internacional del Campo. La sesión se dedicó a estudiar con detalle la novena edición de este importante certamen, cuya celebración ha sido fijada para los días que median entre el 13 de mayo y el 5 de junio de 1972.

El comisario general de la Feria del Campo informó de los brillantes resultados conseguidos en la última manifestación y centrados principalmente en el incremento de las transacciones comerciales, consecuencia de una mayor participación nacional y extranjera en el referido certamen.

*

Los técnicos de TV madrileños quieren que TVE mantenga por más tiempo su carta de ajuste para facilitar su función reparadora

Se están iniciando unas conversaciones entre los servicios técnicos oficiales de reparación de televisores de Madrid, encaminadas a conseguir que TVE deje puesta su carta de ajuste en VHF y UHF a partir de las once horas hasta el comienzo de la emisión normal y desde el cierre de la emisión de sobremesa hasta que se inicie la emisión de tarde.

Esta necesidad de más horas de emisión está justificada por los siguientes puntos:

— Por el gran incremento de receptores.

— Por ser las horas de programa insuficientes para desarrollar una labor efectiva.

— Para evitar que los técnicos estén en los domicilios hasta horas extremas e inadecuadas.

— Para poder atender puntualmente a los usuarios cuando TVE anuncie retransmisiones especiales de interés general.

— Contribuyendo de esta forma los reparadores de TV y antenas, en la medida modesta que nos corresponde, al esfuerzo técnico desarrollado y reconocido de TVE.

No dudamos que TVE comparta nuestra inquietud; no obstante, y por conducto reglamentario le haremos llegar nuestra necesidad, que no dudamos redundará en beneficio de todos, una vez aprobada.—TORRES.

*

Fabricación de video-cassette en España

Por lo menos dos empresas electrónicas de Barcelona están desarrollando técnicas y proceso de fabricación del video-cassette o magnetófono visual, que graba sonido e imagen a la vez.

Una de las aludidas empresas barcelonesas, de propiedad cien por cien nacional, ha realizado ya un prototipo de video-cassette, acerca del cual manifiestan los rectores de dicha empresa que "no sale a un precio demasiado elevado", gracias a que el equipo investigador es de gran calidad.

SABIA USTED QUE...

- Italia produce más de dos millones de lavadoras y más de cinco millones de frigoríficos
- El inventor del transistor es español
- En la República Federal Alemana se consumen 4.483 kilos de carbón por habitante y año.
- En Noruega el consumo eléctrico asciende a 13.354 kilovatios-hora por habitante y año.

A. Hispano Suiza, S. A.
Delegación Servicio Técnico
Calle Justiniano, 9. Tel. 419 18 24

aitona
DELEGACION-EXPOSICION
Y SERVICIO TECNICO
CAVANILLES, 27
251 88 03 * 252 10 73

balay
Servicio Técnico para
Delegaciones
ZONA NORTE
y
ZONA SUR
Paseo Imperial, 31
Teléfono 266 53 00
(5 líneas)

Benavent
Servicio Técnico
JUAN BRAVO, 42
Tels. 276 12 44 y 276 51 19

BLAUPUNKT
Servicio Técnico
FERNAN GONZALEZ, 41
Teléfono 274 26 21

BRU
Servicio Oficial
P.º Marqués de Zafra, 37
Teléfono 246 86 00

Corbero
DELEGACION EN MADRID
Y
SERVICIO TECNICO
SANTA RITA, 10
Teléfonos 415 69 42 y 415 14 13

ELBE
CRUZ, 19
Teléfonos 222 53 39 y 231 12 73

EURO SERVICE
ALBACANZ, 75
Teléfonos 204 59 40 y 204 70 25
CENTROS DE RECEPCION
VELAZQUEZ, 144
Teléfonos 261 82 35 y 261 81 78
CACERES, 23
Teléfono 467 35 94
Reparaciones a domicilio
Teléfono 204 70 00

FABRELEC
Edesa-Westinghouse
SERVICIO DE ASISTENCIA
AL CLIENTE
MIGUEL FLETA, 7
Teléfono 204 90 90

FAGOR
Fernando el Santo, 21
TELEFONOS:
419 07 77 419 39 56
419 35 61 419 36 57
419 14 28 419 94 26
419 88 02-01
PERMANENTES DE 8 a 11:
419 36 71 419 35 83
419 35 39

Garza.s.a.
PLAZA DE CARTAYA, 3
Teléfonos: 218 85 47-48-49,
711 66 28 y 711 66 41

GENERAL ELECTRICA
ESPAÑOLA
SERVICIO TECNICO
General Yagüe, 43
Teléfonos 279 56 03-04

HEKLA NEXIRA
Delegación y Servicio Técnico
Carrera S. Francisco, 11
Tels. 266 29 32-266 08 49

HEKLA
Sucesor de HEKLA
SERVICIO TECNICO
Rodríguez San Pedro, 32
Teléfono 449 55 24

Iberia
RADIO TV
SERVICIO OFICIAL
SATIBER
SAN EUGENIO, 8. Tel. 239 08 00

IGNIS
SERVICIO ASISTENCIA
TECNICA
CRONOS, 3
TELEFONOS:
204 74 06 204 75 09

intavel
AUTO RADIO
Antenas individuales y colectivas
Instalación y servicio
Rodríguez San Pedro, 21
Teléfono 449 07 64-5

INGRA
SERVICIO TECNICO
OFICIAL DE
AUTORRADIOS
CASSETTES
MAGNETOFONOS
C/. LANUZA, 15
255 56 05
TELEFONOS: 255 02 04
256 01 55

inter
Servicio de reparación
y asistencia técnica
INTER SERVICIO, S.A.
Fernando El Santo, 9
Tel. 410 15 12-410 15 16

Inwicta
RADIO TV
SERVICIO TECNICO
FERNAN GONZALEZ, 41
Teléfono 274 26 21

ANTENAS
LASSER
Avenida Donostiarra, 4
Antenas individuales y colectivas
de TV, Radio y F. M.
Teléfonos 245 10 11 y 256 05 95

MARCONI TV
SERVICIO OFICIAL
*SERVICOLOR.S.A.
VIZCONDE DE MATAMALA, 1
Teléfono 255 58 07 *

ELECTRODOMESTICOS
Orbegozo
Costanilla de los Angeles, 15
Tel. 247 77 00 (tres líneas)

S&P
Ventiladores y extractores
RODRIGUEZ MARIN, 52 y 54
Teléfono 458 06 12 (centralita)
Ser. Tec.: RONDA SEGOVIA 31
Teléfono 266 55 94

SERVICIO TECNICO
Rodríguez San Pedro, 32
Teléfono 449 55 24

TELNECOLOR
TELEVISION NEGRO Y COLOR S.A.
SERVICIO TECNICO
TELERRAMA
Barquillo, 40. Teléfono 419 54 82

WERNER W
*SERVICOLOR.S.A.
SERVICIO OFICIAL DE ASISTENCIA TECNICA
VIZCONDE DE MATAMALA, 1
Madrid-2. Teléfono 255 58 07

ANTENAS TV LASSER

- INSTALACIONES Y REPARACIONES.
- SERVICIO CONCERTADO CON LOS PRINCIPALES SERVICIOS OFICIALES DE ASISTENCIA TECNICA.

Avda. Donostiarra, 4 (inmueble). Tels. 449 07 64-65

LA TRAINERA MARISCOS Y CHAMPAN

UNICO EN MADRID
TÍPICO AMBIENTE
Lagasca, 60 - Tel. 226 11 81
Su aperitivo, almuerzo o cena en
LA TRAINERA
MARISCOS recibidos por
de todo el litoral a las pocas horas de captura

VENTA PRE-INVENTARIO
MUEBLES CASTELLANOS
LUCHANA, 17
A LA PUERTA METRO BILBAO, SALIDA TRAFALGAR
MUEBLES LOPEZ

ANUNCIOS POR PALABRAS

Automóviles

ACCESORIOS AUTOMOVILES
AUTORRADIOS Skrethson, Telefunken, Grundig, Philips. Instalación inmediata. Plazos desde 400 pesetas mes. Contado mejores precios. Club del Disco. San Bernardo, 5 (pasaje).

ALQUILERES
AUTOS Valverde. Alquileres sin chófer. Valverde 18. 231 52 47.
AUTOS González. Martín de Vargas 18. 239 80 02 (Permanente).
AUTOS Menorca. sin franquicia 50 % descuento. Menorca, 37. 274 56 31.

Bolsa de la Propiedad Inmobiliaria

HIPOTECAS
HIPOTECAS rapidísima mente, primeras, segundas y a plazos. Franchising. Bravo Murillo cuatro 224 85 58.
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas. Merino Marqués Urquijo, 10.

VENTAS
PIO XII. Piso de 175 metros cuadrados, rodeado de amplia terraza, sobre jardín privado con espléndida piscina. Propiedad en comunidad y plaza de garaje. Gran local comercial en el mismo edificio. Trato directo. Señoría Alicia de nueve treinta a once treinta. 275 60 00.

EN el barrio de Salamanca. Piso de 90 metros cuadrados, con parquet, calefacción central, salón-comedor, terraza, etc. Estupendo precio de contado y oportunidad de aplazamiento hasta tres años. Llamar todos los días in cluso domingos de nueve treinta a once treinta. Señoría Alicia. Teléfono 275 60 00.

ZONA residencial. Piso en el barrio del Niño Jesús, estupendo dúplex ático de 200 metros cuadrados con teléfono y garaje, amplias terrazas y vista panorámica. Original distribución, cocina amplísima con múltiples armarios empotrados. Trato directo, señoría Alicia. De nueve treinta a once treinta. 275 60 00.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125, 150 y 175 metros cuadrados, junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el Parque de Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la nueva obra. Hilarión Esclava 21. Madrid. Teléfono 449 34 18. Le esperamos cualquier día y festivo por la mañana, también. **APARTAMENTOS** en venta 80, 78, 78 y 100 m2. Construcción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y ro-

deados de jardín. Infórmese ahora mismo llamando al 275 60 00. Condiciones económicas muy interesantes.

GRAN oportunidad, parcela de mil metros, con jardín, piscina y suntuoso chalet de 130 metros cuadrados, con trastero y garaje, a 48 kilómetros de Madrid, en finca María Elena. Informes. Teléfono 449 34 18 ó 244 48 89.

PISOS en venta en el barrio de Salamanca, rodeados de jardín, desde 165 m2 a 210 m2, con tres cuartos y cinco dormitorios, magnífico salón-comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Infórmese todos los días incluso sábados y domingos llamando al 275 60 00.

CHALETOS VENTAS
PROYECTA, construye fincas chalets. 222 88 17

Consultas

CLINICA especializada doctor Hernández, Duque de Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 265 34 46 (75).
CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral 88 (40.)

Electrodomésticos

ABONAMOS hasta 4.500 pesetas por su vieja lavadora comprando una nueva: Kelvinator, Zanussi, AEG; resto, hasta 15 plazos sin recargo. Club del Disco. San Bernardo 5 (junto Gran Vía).

Gestorías

DIAZ-ARIAS. Pasaportes, Documentos, Trámites, automóviles, Gestiones generales. Montero 26. Teléfono 221 73 14.

Guitarras

ARTESANIA y económica, laúdes, bandurrias. Contreras Mavor 80. Cruz número 3.

Radio y Televisión

ALQUILER televisores desde 14 días. Rentacolor. Hortaleza, 23. 1. 231 05 66.
CAMBIE su televisor, lavadora, Pálos de Moguer. 27 468 43 02.
ABONAMOS hasta 4.500 pesetas por su T.V. usado, comprando un nuevo Telefunken, Philips, Grundig; resto, hasta 15 plazos. Club del Disco. San Bernardo, 5 (pasaje).



El boxeador pudo con el actor No es que pelearan por ello. Lo que aquí hacen es una simulación del combate; pero la verdad es que Jean-Claude Souttier, campeón de los semipesados, ganó al actor cinematográfico egipcio Omar Sharif el título del "Hombre más elegante del año", y fue la actriz Claudine Auger la encargada de la entrega de la distinción. No fue necesario que el boxeador utilizase los puños, por supuesto. (Foto AP-Europa Press.)

CRITICAS de CINE

Infantas

«Pépé le Moko»

Nacionalidad: Francesa. Título español: "Pépé le Moko. Producción: Robert Raymond Hakim (París), 1937. Argumento: la novela de Ashelbé. Guión: Henri Jeanson. Dirección: Julien Duvivier. Fotografía (blanco y negro): Jules Kruger. Música: Vincent Scotto y Mohamed Ygerbuchen. Decoración: Jacques Krauss. Interpretación: Jean Gabin, Mireille Balin, Lucas Gridoux, Line Noro, Fréhel, G. Gabrio, Dalio, Saturnin Fabre, Charpin, Gaston Modot, y Roger Lebris.

Versión original con subtítulos. Distribuida por Mundial Films.

Es curioso. La primera versión de la historia de Pépé le Moko no había sido estrenada aquí. Vimos las tres siguientes; dos serias, como fueron "Argel", de John Cromwell, interpretada por Charles Boyer y Hedy Lamarr, que data de 1939, y "Casbah", de John Berry, interpretada por Tony Martin y Marta Toren, producida en 1948, y la burlesca "Totó

le Moko", dirigida por Baraglia, e interpretada por Totó, en 1949. De la versión de Cromwell tenemos buen recuerdo.

Pero es necesario ver "Pépé le Moko", de Julien Duvivier. Porque, aunque hayan pasado bastantes años—demasiados, quizá—es importante cotejar esta cinta que tuvo una triunfal acogida en su tiempo. Todavía el mundo cinematográfico vivía pendiente del éxito de "Scarface", de Howard Hawks (1932), en la que el pistolero yanqui adquiría su interpretación más épica, y resulta obvio que Duvivier se sintió inspirado a hacer algo similar "a la europea". Aunque también esto sea un decir, porque la acción no transcurre en área geográfica del Viejo Continente, sino en África; si bien es cierto, en un Argel bastante europeizado pese al tipismo y carácter indígena del barrio que

centra toda la aventura: la Casbah.

Porque, como saben, es la historia de un maleante, dueño absoluto del hampa argelina, con sede en la Casbah, adonde es difícil que llegue, o por lo menos que prospere, la pesquisa policial. Ha de ser el amor de una mujer, ajena a ese ámbito, lo que le impulse al cabecilla a salir de su cubículo y correr el riesgo de la vida.

Por lo demás, Duvivier, ha sabido contar bien la historia, resaltando una tipología idónea para este género de relatos, de detalles psicológicos sobre los que descansa el interés argumental, amén de ese hallazgo ambiental que supone el barrio indígena de Argel, tan famoso desde entonces.

Aparte de esos valores de conjunto o circunstanciales "Pépé le Moko" da la oportunidad, una vez más (Duvivier le había hecho ya trabajar en "La bandera" y en "La belle équipe"), a que un gran actor luzca sus mejores facultades, y eso hace Jean Gabin, imprimiendo al personaje su mezcla de encanallamiento y simpatía. Una gran creación, evidentemente.

Pedro Rodrigo

Mola y Bulevar

«Los compañeros del diablo»

Nacionalidad: Franco-italiana.—Título original francés: "De la part des coquins".—Producción: Robert Dorfmann, para Les Films Corona (París) y Fair-Film (Roma), 1971.—Argumento: La novela "Ride the Nightmare", de Richard Matheson.—Guión: Shimon Windeberg y Albert Simonin.—Diálogos: Gerald Devries.—Dirección: Terence Young.—Fotografía (eastmancolor): Jean Rabier.—Música: Michel Magne.—Decoración: Antoine Roman.—Montaje: Johnny Dwire.—Interpretación: Charles Bronson, Liv Ullmann, James Mason, Jill Ireland, Michel Constantin, Luigi Pistilli, Yannick Delille, Jean Topart y Remy Julienne, con su equipo de especialistas de automovilismo.

Distribuida por Filmass.

Excelente relato. Empieza con un dramático y emocionante suceso que perturba la paz hogareña de Joe Martin, norteamericano residiendo en Villefrance (Francia) y dueño de una embarcación de alquiler, y termina con una carrera de coches por carreteras, terraplenes y a campo a través, fabulosa e increíblemente descrita por la cámara. Más no puede pedirse a una película policiaca.

Con buen arranque, entre la emoción y la intriga, y estupendo final, emocionante y dramático también, no resta sino señalar que en medio hay también las suficientes incidencias para que la acción se siga con gran interés. Todo gira en torno a ese hombre, casado y con una hija, que ve resucitar su pasado, un tiempo no muy digno de añorar por culpa de esos "compañeros del diablo" que

vienen a ajustar cuentas, según su particular criterio. Lo que da lugar a una lucha implacable. A una violencia constante.

Terence Young ha contado muy gráficamente las cosas, teniendo, además, esa especial colaboración de unos automovilistas que hacen milagros con el volante y con los coches a prueba de todo terreno y golpe. Y sobre todo, con la interpretación de ese gran actor del momento, inserto ya en la mejor tradición artística de Hollywood, que es Charles Bronson, incorporado al cine europeo, como se ve; hace su papel admirablemente. La sueca Liv Ullmann y el veterano e inimitable James Mason contribuyen con su buen arte a los muchos valores artísticos de "Los compañeros del diablo".

P. R.

CHRISTOPHER JONES

¡Más rebelde, más desafiante, más agresivo!



NO CONFÍES EN NADIE. SOSPECHA DE TODOS.
¡ES TU ÚNICA OPORTUNIDAD DE SALVARTE!

LUNES PROXIMO UN CUENTO DE LAS MIL Y UNA NOCHES...



AUTORIZADA
PARA TODOS
LOS PUBLICOS

DOS "GRANDES" DEL CINE ACTUAL (Arthur Penn y Dustin Hoffman) LOGRAN UNA OBRA MAESTRA



DUSTIN HOFFMAN

"PEQUEÑO GRAN HOMBRE"
"LITTLE BIG MAN"

UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILMS / DISTRIBUIDA POR FILMAX

¡SENCILLAMENTE GRANDIOSA...
INOLVIDABLE!

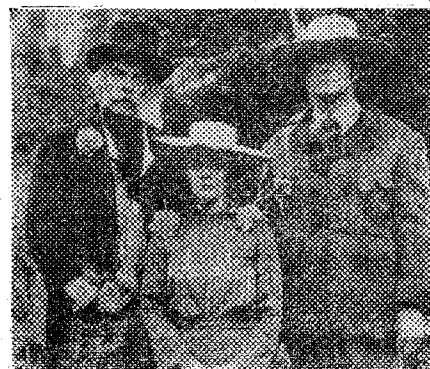
CINE PAZ **UN AÑO**
EN CARTEL Y SIGUE
TODD-AO TRIUNFALMENTE
RAZONES QUE DESTACAN ESTE ÉXITO EN MADRID COMO UNO
DE LOS MAYORES DE LOS ÚLTIMOS TIEMPOS

¡UN AÑO EN CARTEL!

SEGUNDA TEMPORADA ININTERRUMPIDA EN EL CINE PAZ
RECORD DE PERMANENCIA EN CARTEL EN 1971
UN FILM PARAMOUNT

**LA LEYENDA
DE LA CIUDAD SIN NOMBRE**

ADMIRE LA CREACION DE SUS INTERPRETES



LEE MARVIN — JEAN SEBERG — CLINT EASTWOOD
DELEITESE CON LA BANDA MUSICAL Y LA GRAN CREACION
"ESTRELLA ERRANTE"
SOLO MAYORES DE 18 AÑOS

PARAMOUNT FILMS
presenta

RICHARD BURTON
(ENRIQUE VIII)

GENEVIEVE BUJOLD
(ANA BOLENA)

en
Ana de los Mil Días
(Anna of the Thousand Days)

CON
IRENE PAPAS
(CATALINA DE ARAGON)

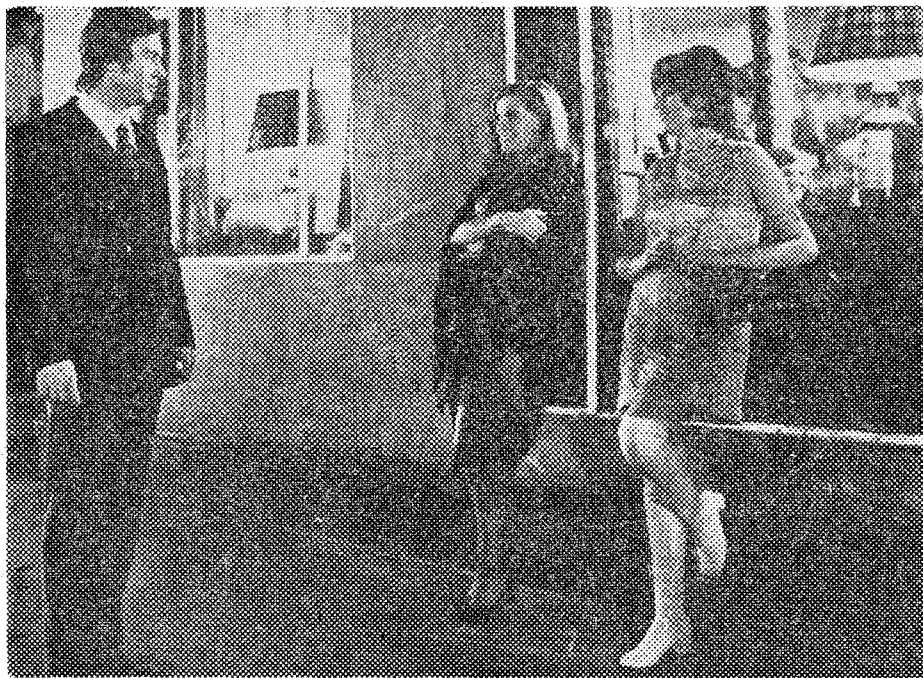
ANTHONY QUAYLE

JOHN COLICOS



PRODUCCION HAL WALLIS Director: CHARLES JARROTT Una película UNIVERSAL
TECHNICOLOR PANAVISION

ROMMY SCHNEIDER (LA DULCE "SISSI"), ENVUELTA EN UN GRAVE ESCANDALO



El comisario del distrito parisiense de Nanterre, François Perier, ha informado que la popular actriz Rommy Schneider, intérprete en otros tiempos de "Sissi", está envuelta en un grave escándalo. En efecto, Rommy y su amigo Michel Piccoli aparecen indefectiblemente complicados en un impresionante "hold-up", que convierte toda esta historia en una película de excepción. En efecto, "Max y los chatarreros", film debido a Claude Sautet, con la Schneider en el papel estelar, se estrena, de la mano de Izaro Films, el próximo lunes en dos céntricos locales madrileños, tras el éxito, ciertamente apoteósico, obtenido en toda Francia como una de las obras maestras del género policíaco de los últimos tiempos



LUIS GOMEZ MESA, EN EL AULA DE CINE DEL ATENEO

El pasado lunes, en el salón de actos del Ateneo de Madrid, dentro del aula de cine, y correspondiente al ciclo "El humor en el cine", hizo la presentación del programa el crítico y escritor Luis Gómez Mesa, autor del primer libro sobre cine cómico escrito en España. Con su proverbial erudición y amenidad, Gómez Mesa tuvo una digna introducción al programa, que está integrado por películas de Max Linder: "Soyez ma femme", "Sept ans de malheur" y "L'étroit mousquetaire".

SEXTO MATRIMONIO DE IGMMAR BERGMAN

ESTOCOLMO.—El director de cine Ingmar Bergman ha declarado que había contraído matrimonio con la señora Ingrid von Rosen, en una "ceremonia íntima". Este es el sexto matrimonio de Bergman.

El conocido director de cine, de cincuenta y tres años, manifestó al periódico "Expressen", de Estocolmo, que la ceremonia se celebró en secreto hace algún tiempo.

Bergman, que tiene ocho hijos de sus cinco matrimonios anteriores, conoció a la señora Von Rosen hace más de veinte años. La señora Von Rosen tiene cuatro hijos de su matrimonio anterior.

Bergman y su nueva esposa residirán en la isla de Faroe (mar Báltico).—Efe-Upi.

ESTOCOLMO.—La nueva esposa de Ingmar Bergman, de cuarenta y un años, no ha estado relacionada con los círculos teatrales ni cinematográficos anteriormente, informan sus conocidos.

Conoció a Bergman por primera vez en 1940, cuando éste era un desconocido estudiante de dirección teatral. Contrajo matrimonio con Jan Carl von Rosen, hijo adoptivo del Príncipe Carlos de Suecia.—Efe-Upi.

Dos famosos veteranos, juntos

Ya sé que la veteranía no gusta a las mujeres, pero Gina Lollobrigida, como se ve, puede resistir cualquier adjetivo, pues incluso el luto la sienta bien. No es que le haya ocurrido nada familiar; simplemente así aparece junto a David Niven en la película "El rey, la reina y el caballero", dirigida en Munich (Baviera, Alemania) por el ya célebre director polaco Jerzy Skolimowski

Sesiones de cine-club

Mañana, el Aula del Cine Documental, dependiente del Centro de Iniciativas y Turismo de Madrid, celebrará su habitual sesión en el salón de actos del Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, 21), a las siete de la tarde. Se proyectarán los siguientes cortometrajes: "Espejo de Alemania", "Las bellas fuentes de Munich", "Baviera espera al mundo", "Munich, ciudad de Ferias y Exposiciones", "Nuremberg en el siglo XVI" y "Una ciudad se prepara para los Juegos Olímpicos de 1972". Todos estos documentales alemanes están comentados en español.

Semana de Cine Húngaro

En la última década de noviembre se celebrará en el Ateneo de Madrid una Semana dedicada al cine húngaro, en la que serán presentados largometrajes y documentales de riguroso estreno en Madrid y de producción reciente en aquel país. A esta Semana asistirán representantes de la cinematografía húngara (directores y actores).

En el Servicio Cultural de la Embajada de Francia (Marqués de la Ensenada, 10) se proyectará el día 23, a las siete y cuarto y a las diez de la noche, y el día 24, a las siete y cuarto, la película "Le distrait", de Pierre Richard, interpretada por el propio director y Bernard Blier.

El Cine-Club C.A.H.S.E.R.A. (Club de Actividades Culturales HispanoFrancesas), con local de proyección en Cadarso, 18, ofrecerá el domingo, a las seis y media de la tarde, las películas "A sangre fría", de Richard Brooks, y "El Golem".

NUEVAS Y DIVERTIDAS AVENTURAS



EL ARMARIO DEL TIEMPO

Estimancolor
ES UNA PRODUCCION Y REALIZACION DE ESTUDIO VARA
AUTORIZADA Y CALIFICADA DE PELICULA ESPECIAL PARA MENORES

ROSALES SALA ESPECIAL

Después de "Hiroshima, mon amour", presenta hoy, día 19, la obra cumbre de ALAIN RESNAIS

MURIEL

Usted no verá a Muriel, la mujer que fue bárbaramente torturada; pero sentirá su misteriosa y fascinante presencia.

Sus ojos expresan la locura y pasión de su amor.

"Un film profundamente de nuestro tiempo." ("Les Lettres Françaises".)

En el Festival de Venecia:
ALAIN RESNAIS, premio de la Crítica Internacional.
DELPHINE SEYRIG, premio a la Mejor Interpretación.

V. O. FRANCESA SUBTITULADA EN ESPAÑOL



Recepción académica

Con asistencia del doctor Botella Llusá

"La química de coordinación en la interpretación de reacciones biológicas" fue el tema del discurso que el doctor Antonio Doadrio López leyó ayer tarde en el acto de ingreso en la Real Academia de Farmacia, que celebró sesión pública y solemne para darle posesión de la plaza de número en la Corporación.

Abierta la sesión por el director de la Academia, doctor Ricardo Monteui, el secretario general de esta Corporación dio lectura al acta de celebración del recibimiento en el salón de actos, acompañado de los académicos doctores Antonio de la Vega y Ramón Madroño Peláez, y seguidamente el nuevo académico comenzó su discurso, poniendo de relieve el importante papel que desempeñan los conceptos y técnicas de trabajo de la química de coordinación en el esclarecimiento del mecanismo de la acción bioquímica que ejercen en los organismos vivos los elementos y sus compuestos de coordinación. Destacó a continuación el efecto que ejerce la quelación de ciertos medicamentos con iones metálicos en su acción fisiológica, tema de investigación sobre el que el doctor Doadrio publicó varios trabajos.

En nombre de la Academia le contestó el director, doctor Monteui, quien destacó la personalidad y la obra científica de su discípulo, al que hoy recibía la Corporación como miembro de número y con el que mantuvo una íntima colaboración investigadora durante más de veinte años.

Terminados los discursos le fue impuesta al nuevo académico la medalla correspondiente y se le hizo entrega del diploma que le acredita como académico, tomando seguidamente posesión del sillón que ocupará como tal académico.

Asistió el rector magnífico de la Universidad Complutense, doctor Botella Llusá, que con otras personalidades ocupó la presidencia del acto.

Escuela de Práctica Jurídica

Curso de especialización sobre "Arrendamientos urbanos y propiedad horizontal"

La Escuela de Práctica Jurídica de la Universidad Complutense de Madrid organiza un curso de especialización sobre "Arrendamientos urbanos y propiedad horizontal", en el que se estudiará la actual problemática jurídica de los arrendamientos de viviendas y locales de negocio y de la propiedad horizontal. Está a cargo de destacados especialistas, y enfocado a un inmediato interés práctico, y se desarrollará de ocho a diez de la noche, los martes y jueves lectivos comprendidos entre el 23 de noviembre y 17 de febrero, próximos, en las aulas de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense, Ciudad Universitaria.

Información y matrícula, exclusivamente para titulados superiores universitarios, en la Secretaría de la Escuela (Facultad de Derecho, Teléfono 243 16 53), de seis a nueve de la tarde, todos los días excepto sábados. Plazas limitadas.



FOTO-OSCURA

Faroles, ¿para qué?

En el parque Sur aún no se ha inaugurado el alumbrado, pero los faroles prestan un claro estado de deterioro. Lo que falta por saber es si son las piedras de los chicos que juegan o que se han cansado de esperar la llegada de la luz y protestan como pueden. (Foto Conesa.)



Enlace

Monte de Lara-Barón Redondo

En la parroquia de San Jerónimo el Real se ha celebrado, el 16 del corriente, la boda de la señorita Beatriz Barón Redondo con don Joaquín Monje de Lara, oficial de la Marina mercante española. Bendijo la unión el párroco arcipreste, abad del Cabildo de párrocos de Madrid, don Cecilio Santiago Cornejo. La gentil desposada entró en el templo del brazo de su padre y padrino, el académico y diplomático salvadoreño, don Rodolfo Barón Castro. El novio daba el suyo a su madre y madrina, doña Isabel de Lara, de Monje. Firmaron como testigos, por parte de ella, su hermano don Rodolfo Barón Redondo; don Atilio Dell'Oro Maini, presidente de la Conferencia General de la U. N. E. S. C. O.; don Hugo Lindo, embajador de El Salvador; don Miguel Ardid Gimeno, y don Antonio Molano Morante. Por parte de él firmaron su hermano don Gonzalo Monje de Lara; sus tíos don Clemente Monje de Sancho, y el coronel don Francisco López Cobos, y sus primos don Luciano Llorente de Lara y don Eloy Álvarez Martín. Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un "lunch" en los salones contiguos a la iglesia.

Sr. Director...

El duque de Pinohermoso se defiende

"En defensa de mi prestigio y con el ruego de su publicación, le mando la siguiente nota:

En relación con la noticia publicada por ese diario de haber sido multado con 50.000 pesetas por mutilación de un pitón en la corrida celebrada en San Sebastián el 8 de agosto próximo pasado, he de decirle:

1.º Que no he recibido notificación alguna de tal multa. Por consiguiente, se ha informado a la Prensa antes que al interesado.

2.º Que en el acta de reconocimiento de las astas y firmado por cuatro veterinarios, figura una diligencia que dice así: "Los representantes del Sindicato y del ganadero hacen constar que el asta correspondiente al sexto toro no presenta sello de la Delegación gubernativa según determina el artículo 134 del Reglamento de Espectáculos Taurinos. Sin embargo, viene identificado por el número sexto trazado con tiza blanca."

Con esta anomalía es imposible asegurar qué toro es el del asta manipulada.

Ahora, que cada uno saque sus consecuencias. Yo por mi parte no he cometido ningún acto delictivo.

Queda suyo afectísimo,

Firmado: Duque de Pinohermoso."

CONFERENCIAS EN LA UNIVERSIDAD DE COMILLAS-MADRID

En el ciclo de conferencias organizado por la cátedra de Derecho Público Eclesiástico se celebrarán a partir de hoy—los viernes, a las siete de la tarde, las siguientes:

"Jesús ante la situación política de su pueblo", por José Alonso, profesor de Sagrada Escritura.

"Los profetas del Antiguo Testamento ante la justicia y la política", por Gregorio Ruiz, S. J., profesor de Sagrada Escritura.

"La Iglesia ante la justicia y la política", por Francisco Belda S. J., rector.

Las conferencias tendrán lugar en la avenida de la Moncloa, número 4.

Santoral

Mañana: Santos Félix de Valois (fundador), Nemas y Benigno (obispos), Edmundo (rey), Cayo, Octavio, Agapito, Dionisio y Eustaquio (mártires).

TRIBUNALES

Triunfa una reclamación laboral

De un húngaro, al que una empresa suiza pagará más de tres millones de pesetas

Una sentencia laboral, dictada por el magistrado de Trabajo número 2 de los de Madrid, don José María Serrano Bulnes, es la que ocupa hoy nuestra atención.

Nos parece curiosa la resolución, al darse el caso, no muy corriente, de que se trata de empresa y trabajador extranjeros. Ya verá el lector cuál ha sido el motivo de que el asunto haya sido juzgado por una Magistratura de Trabajo madrileña.

Trabajaba don Tibor Racz, de nacionalidad húngara, para la empresa Chemap, A. G. S. A., domiciliada en Mannedorf (Suiza).

Tenían convenido la empresa y el señor Racz que el citado realizaría ventas en España de los productos de la mencionada empresa, con la comisión del 1 por 100.

El señor Racz, de acuerdo con lo pactado, vendió en España productos de Chemap. Aunque no lo dice la sentencia, da la impresión de que tales productos son maquinaria, ya que el texto judicial si dice que vendió a la empresa española Cyamenka, de Prat de Llobregat (Barcelona), por valor de 354.780,50 francos suizos; que igualmente, el señor Racz hizo otras ventas a la misma empresa española, de distintas cuantías; que vendió también a la Cellophane, de Burjos por valor de 606.076,80 francos suizos, y que el señor Racz recibió una pequeña parte de sus comisiones.

Después de declarar probado lo anterior, la Magistratura razona en los considerandos que es competente para sustanciar el presente litigio. Está promovido por un extranjero domiciliado en España y contra una empresa extranjera domiciliada en Suiza. Son de la competencia exclusiva de los Tribunales españoles los litigios civiles que se susciten en territorio español entre españoles entre extranjeros y entre españoles y extranjeros.

La jurisdicción de trabajo es competente por tratarse de un asunto laboral y existir Convenio sobre Seguridad Social entre España y Suiza, firmado el 13 de octubre

de 1969 y ratificado en 10 de junio de 1970. En tal Convenio se establece que "los súbditos de una de las partes contratantes que ejerzan una actividad profesional quedarán sujetos a las legislaciones de la parte contratante en cuyo territorio llevan a cabo su actividad."

De otro lado, el Supremo ha declarado en más de una ocasión que los Acuerdos existentes entre empresas y comisionistas constituyen contrato de trabajo con todas sus características de obligaciones y derechos, por lo que las comisiones están consideradas salarios del comisionista.

En virtud de todo lo expuesto, no cabe duda de que la empresa demandada ha contraído deudas de trabajo con el demandante.

A todo lo anterior hay que agregar que fueron señalados actos de conciliación y juicio para el 11 de diciembre de 1970, que hubieron de suspenderse por incomparecencia de la empresa demandada; que se volvió a citar a la misma por conducto diplomático y que dada la complejidad de los trámites se hizo nuevo señalamiento para el 29 de septiembre del presente año, fecha en la que compareció el señor Racz asistido por el abogado don Luis María Moxó Martínez no personándose por segunda vez la empresa por lo que el acto de conciliación se consideró intentado sin efecto y el juzgador en el juicio, tuvo por confes al incompareciente.

Luego de todos esos razonamientos, el magistrado declara que la empresa demandada adeuda al demandante tres millones doscientas nueve mil sesenta y tres pesetas con noventa y cinco céntimos, y condena a la empresa demandada a abonar al señor Racz esa cantidad.

Aurelio Pujol

Viajes de fin de semana entre Madrid y la costa vasco-francesa

SAN SEBASTIAN.—Próximamente se trasladará a Madrid una representación de las entidades turísticas de Biarritz con el objeto de celebrar una rueda de Prensa, en la que explicarán sus proyectos de establecer una corriente turística entre la capital madrileña y la costa fran-

cesa del País Vasco en los fines de semana.

Asimismo expondrán las líneas generales de su futura política turística, entre cuyos proyectos figura la disputa de una competición de golf con participación de jugadores de Madrid y Biarritz para comienzos del año próximo.—Europa Press.

FARMACIAS DE GUARDIA

DE 2 A 4,30 TARDE Y DE 8 A 11 NOCHE

TETUAN.—Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán). Capitán Haya, 74. Bravo Murillo, 193 (Estrecho). Hermoso, 21.

UNIVERSIDAD.—Andrés Mellado, 81. Oca Bermúdez, 4 (frente Parque Múvil). Fernando el Católico, 17. Ferraz, 33.

CHAMBERÍ.—Ponzano, 46. Eloy Gonzalo, 31. Joaquín García Morato, 4.

CENTRO.—Plaza de San Ildefonso, 4. Hortaleza 44. Arenal, número 15.

LATINA.—Segovia, 63.

CHAMARTÍN.—Avenida Cello Villalba, bloque 19 (barrio San Lorenzo). López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal). Mauricio Legende, 5. Serrano, 207. Avenida de la Habana, 40 (esquina Palacios Valdés). Constanza, 43. Torrelaguna, 108 (parque San Juan Bautista).

VENTAS.—General Kirkpatrick, 16 (barrio Alegría). Alcalá, 409. Tapicería 5, parcela D (Gran San Blas). Avenida Daroca, 40 (esquina R. Patuel). Elvira, 17 (final Jorge Juan). Antonio Ponz, 13 (semiesquina Ezequiel Solana, 84).

BUENAVISTA.—Avenida de Bruselas, 66 (Parque de las Avenidas). Francisco Silvela, 75. Padilla, 69. María de Molina, 3 (próximo Castellana). Claudio Coello, 74. Alcalá, 82.

RETRO-MEDIODÍA.—Doctor Esquerdo, 96 (esquina avenida Nazaret). Carrera de San Jerónimo, 40. Atocha, 114. General Lacy, 11. Doctor Esquerdo, 150.

CARABANHEL.—Rascón, 19 (junto Club Ponciano). Finat, 7 (esquina Oca, 92. C. Bajo). Duque de Moreda, 2 (edificio Velázquez). Eugenia de Montijo, 97 (C. Alto). Rafael Finat, 23 (Metro Aluche). Maqueda, 83 (C. P. Aluche). Cebrelos 140 (Surbatán). Barrafón, 47 (entre P. Cuadarrama).

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—C. Barcelona, 5 (entre Antonio Leyva, 15 y Baleares, 6). Marina Usera, 3 (detrás iglesia barrio Zorío). Ronda Toledo, 28. Plaza Tirso de Molina, 13.

VALLECAS.—Barrio Moratalaz, Polígono G (avenida Pavones número 4-D). Avenida Monte Iguelido, 14 (P. Vallecas). Monte Perdido 115 (P. Vallecas). Doctor Saucedo 30 (esquina avenida San Diego, 152 P. Vallecas). Colonia Hogares Calle 4, número 163. Ramírez Tomás, 31 (frente mercado P. Laborde y S. Añón).

DE 8 NOCHE A 10 DEL DIA SIGUIENTE

TETUAN.—Isidro Fernández, 11 (colonia Virgen de Begoña). Islas Aleutianas 5 (Peña Grande). Cristina, 11 (Ventilla). Bravo Murillo, 298 (Tetuán). Francos Rodríguez, 102-104. Orense número 29. Avenida Doctor Federico Rubio 54 (próximo Reina Victoria).

UNIVERSIDAD.—Marqués de Lema, 7 (entrada Reina Victoria, 11). Guzmán el Bueno, 77. Princesa, 72.

CHAMBERÍ.—Alburquerque, 27 (esquina Trafalgar) urbana, número 54.

CENTRO.—Fernando VI, 299. Avenida de José Antonio, 12 Cruz, 13.

LATINA.—Avenida de José Antonio, 68. Segovia, 8. Melchor Cano, 6 (colonia Manzanares).

CHAMARTÍN.—Virgen del Carmen, bloque C (barrio del Carmen). Carretera Canillas, 9. Pinar de Chamartín. Jazzmin, 16. Costa Rica, 28. Doctor Fleming, 36 (esquina A. Alcocer). San Julio, 11 (entrada Gabriel Lobo, 10). López de Hoyos 200. Avenida Pío XII, 51 (esquina Comandante Franco).

VENTAS.—Avenida Donostiarra, 1 (barrio de la Concepción). Emilio Gastesi, 28 (junto colegio Obispo Perelló). Silfide, 12 (Canillejas). Emilio Muñoz, 49 (final calle) San Blas. Emilio Ferrari, 25 (entrada Alcalá, 356). María Teresa Sáenz Heredia número 49 (barrio de La Elipa). Alcalá, 172.

BUENAVISTA.—Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena). Velázquez, 30 (semiesquina Goya). Núñez de Balboa, 80. Avenida Felipe II, 13.

RETRO-MEDIODÍA.—Doce de Octubre, 21. Paseo General Primo de Rivera, 24. Tarragona, 16. Paseo María Cristina, 14. CARABANHEL.—Hermanos del Moral, 14 (esquina G. Ricardos, 41). Avenida Oporto, 93 (esquina G. Ricardos). Alcaudón 72 (detrás Zaida 55). Duquesa Parcent, 2 (Comisaría Carmenes). Antonio Antón, 1 (plaza C. Bajo). Ocaña (junto Cooperativa Taxis). P. Aluche). Mirlo, 13 (colonia Casa Campo Campamento). Paseo Extremadura, 169 (frente gasolinera). Avenida del Manzanares, 48.

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Almendrales, 24 (frente cine Copacabana. Usera). Mariblanca, 21 (colonia Moscardó). Embajadores, 152. Colonia Litos (carretera Villaverde Alto). Diamante, 31 (Villaverde Bajo). Santa Escolástica, 1 (colonia de los Angeles, entrada Barreiros).

VALLECAS.—Moratalaz, Encarnación Palacios, 178 (junto colonia Santa Angel). Santa Beatriz, 17 (antes P. Almaraz P. Vallecas). Avenida Monte Iguelido, 119 (P. Vallecas). Avenida de la Albufera 177 (P. Vallecas). Avenida Buenos Aires, 63 (antes calle Doce, 53). Calero Pita, 39 (barrio Entre-vías).

TURNO 10-A

aquí,
MADRID

Escribe:
JOSE
MONTERO
ALONSO

La madre del pintor

En el cartel que en muchas calles de Madrid anuncia la Exposición antológica del pintor Pancho Cossio se reproduce el cuadro suyo que él estimaba más: el retrato de su madre.

No era Pancho Cossio —Francisco Gutiérrez Cossio— muy partidario del retrato como género pictórico. No le interesaba tal parece de la pintura. La razón que aducía para ello es que no se pueden hacer buenos retratos más que a las personas a quienes se conoce mucho. Cualquiera podía observar que cuando se conoce a alguien, después, al marcharse éste, apenas se recuerda—según él—ya su fisonomía. De esto deriva la endeblez de los retratos especializados, de oficio. El pintor añadía que por esta razón el mejor retrato es siempre el de la madre: conocemos a ésta de siempre, la llevamos en la retina y en el corazón, la pintáramos con los ojos cerrados. Había otro motivo para esta poca simpatía de Pancho hacia el retrato: estimaba que una obra de tal carácter resta intimidad a la labor del artista, cuando éste se encuentra de verdad entregado a ella.

PINTO el cuadro que asoma hoy a las calles madrileñas en Santander. No quería la madre retratarse. "Sois todos unos solterones—decía a los hijos—, y cuando yo falte y faltéis vosotros, el cuadro irá a parar a una trapería." Pero ella se dejó finalmente convencer y posó algunos días. Pancho Cossio le hizo dos retratos. Uno, éste de Santander, y otro, pintado ya de memoria.

El estudio madrileño del pintor estuvo hasta su muerte en pleno corazón de la ciudad: en la Gran Vía. Hacía allí una vida solitaria —"casi de fraile", solía decir él—. Pintaba un par de horas por las mañanas, raramente por las tardes. Leía, se acostaba pronto, madrugaba. Apenas iba al café ni al cine (el cine, sin embargo, le había interesado en otro tiempo). El estudio era amplio y luminoso: en lo más alto del Palacio de la Prensa. Desde él, a través de los ventanales, se veía, en lo hondo, el denso ir y venir de gentes y coches por la Gran Vía. Junto a la estancia de trabajo había otra, presidida por el retrato de la madre del pintor. Y entre llenos, pinceles, tarros y espátulas se movía Pancho Cossio, menudo, risueño, siempre con un aire de niño grande, de muchacho travieso, aunque el pelo le blanquease ya y el paso del tiempo hubiese surcado su rostro.

En ese estudio siempre un recuerdo que no se le iba del espíritu: el de su bahía de Santander. No le gustaba hacer localismo en sus cuadros. No le gustaba el paisaje de montaña, pero sí el mar. Y la finura de la bahía de Santander estaba presente en él cotidianamente. La recordaba muchas veces como una estampita japonesa. Era consustancial con él. Aunque reconocía en la bahía un inconveniente: que cuando azotaba el viento Sur la orilla de enfrente—Pedreña—era como si se metiese en casa. Eran dos las telas afectivas que el pintor sentía sobre sí en lo alto de su estudio madrileño, especie de torre vigía sobre el apretado mar de la ciudad. Una de esas telas sentimentales era el recuerdo de la bahía montañesa. La otra, el retrato de la madre.

diálogo URGENTE

No presidirá más el Grupo Sindical de Matadores

Victoriano Valencia:

- "Se ha despertado una fiebre política entre los toreros..."
- "Nadie me ha dicho ni siquiera gracias"
- "El Sindicato ha sido... como las Cortes taurinas"

Victoriano Valencia le dice adiós al Sindicato. Ha estado en él durante quince años y durante muchos ha ocupado la presidencia del Grupo Sindical de Matadores de Toros, Novilleros y Rejoneadores. Ahora ha renunciado a presentarse a las elecciones. Victoriano toreará algunas corridas la próxima temporada, aunque con ocasión de su boda, hace sólo días, anunció su definitiva retirada. Tomó la alternativa en el 58.

—¿Se va del Sindicato con más pena que gloria?

—Me voy con pena, pero con la satisfacción personal de haber ayudado a mis compañeros en todo lo que he podido.

—¿Se lo ha agradecido alguien?

—Yo creo que nadie. Nadie me ha dicho ni siquiera gracias. Nadie se ha acercado a darme siquiera una palmada en la espalda. Si ha habido quien ha dicho que no se ha hecho nada. A los que opinan así les dejo el puesto, a ver lo que hacen ellos. Y veremos a quién le da el tiempo la razón.

—Creo que en la campaña electoral se han metido con usted públicamente, ¿no?

—Sí, ha habido incluso injurias, y el asunto está ya en manos de mi abogado. Pero eso no es lo más triste. Más triste ha sido que durante todos estos años casi ningún matador se ha ocupado de defender lo que era nuestro. Yo he presidido Asambleas a las que apenas si asistían algunos señores.

Y esos que no han querido saber nada son los que atacan más ahora.

—¿Será que al aumentar en formación se sienten más responsables?

—No sé. Lo cierto es que se ha despertado una fiebre política entre los toreros que antes no existía. No sé la razón.

—¿Se imagina a los toreros metidos en política?

—Yo creo que la única política de los toreros debe ser armarse todas las tardes y dar los máximos pases posibles al toro.

—En esa fiebre política ¿hay ideas contrarias?

—Ideas contrarias... Lo que ha sembrado el descontento entre los toreros ha sido el asunto de los impuestos. Evidentemente, el impuesto sobre el rendimiento del trabajo personal es excesivo.

—¿No son los mismos toreros los que alardean de signos externos de riqueza?

—Claro... La culpa no es sólo de la Administración. Hay muchos toreros a los que les

gusta mucho presumir. Hablan de muchas fincas, presumen de mucho coche, dicen que ganan mucho, cuando ganan en realidad bastante menos de lo que dicen. Y la Administración toma nota de eso y reacciona de acuerdo con lo que ellos mismos declaran. Hay, además, matadores que quieren pertenecer al grupo especial, cuando en realidad son de segunda. Claro, pertenecen a ese grupo a la hora de figurar y de pagar, pero a la hora de cobrar les pagan como de segunda, porque a cada uno le pagan según el público que lleve a las plazas, ¿no?

—Sinceramente, ¿qué ha conseguido usted al frente del Sindicato?

—Muchas cosas. Sería largo citárlas todas. Pero he trabajado, sobre todo, por que los matadores recuperáramos el prestigio y la importancia que debemos tener en la Fiesta. En los comienzos, el señor de la Fiesta era el ganadero; después lo fue el torero; después, el apoderado. Y ahora, los señores de la Fiesta son los empresarios.

—¿Por qué han perdido ustedes las riendas?

—Quizá sucede que hay pocos toreros con verdadera fuerza taquillera. A esto se suma el que el público tiene un serio complejo de engaño, de tanto como se ha hablado de los toros chicos, de las puntas cortadas...

—No se ha dicho más que la verdad, ¿no?

—Puede que se haya dicho la verdad, pero en la mayoría de los casos se ha exagerado.

—Los disgustos de ahora, ¿no serán porque los toros ya no son la gallina de los huevos de oro?

—Algo de eso, o mucho de eso, hay, indudablemente. El público no va. Hay una crisis grave económica en la Fiesta...

y de donde no hay no se puede sacar.

—¿Conoce usted a muchos matadores con preparación suficiente para, en buena lógica, presidir un Sindicato?

—Afortunadamente, la cultura aumenta en España en todos los niveles. Además, más importante que la persona en sí es el equipo que la respalde.

—¿Iría habiendo menos toreros según se vaya ampliando la igualdad de oportunidades? ¿No llegan muchos a la profesión porque era el único camino que tenían de salir de la miseria?

—La consideración social del torero siempre ha sido buena. Esa podía ser una razón. Claro que la consideración social había que ganarla delante del toro. Y hay que ganarla...

—En el Sindicato, ¿hay un cauce justo o manejan unos pocos, los de siempre, todo el tinglado?

—Es un cauce justo... Porque en el caso del sector taurino, aunque dependiendo del presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, las normas las ha dictado siempre la Junta Nacional Taurina, que está compuesta por representantes de todas las agrupaciones sindicales: empresarios, apoderados, matadores, subalternos y mozos de espadas. El Sindicato ha sido... como unas Cortes taurinas.

—Sin asistencia casi de procuradores... Hay semejanzas.

Heras Lobato

(Fotos Barahona.)

Ni el alcalde ni el delegado de Hacienda participan del fondo de multas

Acuerdos de la Comisión Municipal de Gobierno

El primer teniente de alcalde, don Jesús Suevos, recibió a los informadores municipales, a quienes dio cuenta de los principales asuntos aprobados en la sesión de la Comisión Municipal de Gobierno. En dicha sesión se acordó aprobar el proyecto de las obras de construcción de alcantarillado en la calle Nueva, entre el Camino Viejo de Fuencarral y el colector de Valdemarín, por importe de 1.181.184 pesetas; la instalación de alumbrado público en la calle del Mar de las Antillas, por importe de 254.367 pesetas; la enajenación en pública subasta de los vehículos depositados en el Parque Municipal de Majadahonda, aprobándose los pliegos redactados al efecto, y enajenar, mediante subasta pública, diversas parcelas en el sector Norte del polígono de Santamarca.

Fuera del orden del día manifestó el señor Suevos que se había acordado expresar la satisfacción del Ayuntamiento de Madrid por la elección del conde de Mayalde como primer vicepresidente de las Cortes y la del concejal señor Puig Maestro-Amado como cuarto secretario de dicha Cámara.

A preguntas de los periodistas el señor Suevos también se refirió a la reciente sentencia sobre la central térmica del Parque de las Avenidas y al problema de los asentadores de despojos en el Mercado.

Por último, y en relación con el reciente acuerdo municipal sobre la no participación de los agentes de circulación en las

comisiones de multas, don Jesús Suevos negó de forma categórica que el alcalde y el delegado de Hacienda participen de ese fondo, según se ha insinuado en algún comentario periodístico.

Hoy, presentación en Rayuela

Hoy, a las ocho menos cuarto de la tarde, será presentado en la librería Rayuela (Tutor, 19), el disco "De la huella", del que son autores el compositor Carlos Montero y el poeta José Alberto Santiago. Hará la presentación de ambos artistas nuestro compañero Alberto Míguez.

López Anglada, premio Lepanto

MADRID.—Ha sido concedido el premio Lepanto, convocado por Radio Nacional de España con motivo del cuarto centenario de la batalla, dotado con 50.000 pesetas, al guión radiofónico titulado «Lepanto, la más alta ocasión de los siglos», original de Luis López Anglada.

Se acordó conceder una mención especial, dotada con diez mil pesetas, al guión titulado «Lepanto, su música y danza», original de Ramón Perales.

El Jurado estuvo compuesto por el director de la red de emi-

soras de Radio Nacional de España, don Manuel Riancho; el bibliotecario perpetuo de la Real Academia de la Historia, Dalmiro de la Válgoma; el subdirector del Museo Naval, José Luis Morales; el jefe de la oficina de Prensa del Ministerio de Marina, comandante auditor de la Armada José R. Cervera Pery; Manuel Díez Crespo, escritor; A. M. Campoy, escritor; y Julio Mathías, redactor-jefe del tercer programa de Radio Nacional de España, como secretario. Cifra.

AYUNTAMIENTO DE MADRID SECRETARIA GENERAL CEMENTERIOS

Teniendo que proceder a la exhumación reglamentaria de cadáveres inhumados durante los años que se citan en sepulturas y nichos temporales en los cementerios municipales expresados, se pone en conocimiento del público que las reclamaciones y pago de derechos de rehumación y traslado a otras sepulturas se llevará a efecto en la siguiente forma:

CEMENTERIOS MUNICIPALES DE NUESTRA SEÑORA DE LA ALMUDENA, CIVIL, CANILLAS, CARABANCHEL Y FUENCARRAL: EXHUMACION 1961-71.

CEMENTERIO MUNICIPAL DE BARAJAS.—EXHUMACIONES 1952-62 Y SUCESIVAS HASTA 1961-71, AMBAS INCLUSIVE.

CEMENTERIO MUNICIPAL DE ARAVACA.—EXHUMACIONES 1953-63 Y SUCESIVAS HASTA 1961-71, AMBAS INCLUSIVE.

Del 20 de noviembre al 20 de diciembre de 1971, ambos inclusive, en horas de nueve a doce de la mañana, incluso domingos y festivos, en la oficina central de Cementerios, plaza de la Villa, 4 (Casa de Cisneros).

Como normas generales referidas a todos los cementerios se advierte que el que no verifique la petición dentro del plazo marcado no tendrá derecho a reclamación alguna.

Las renovaciones o perpetuidades de nichos o sepulturas temporales, superiores a tercera clase de los citados cementerios, con vencimiento al término de los decenios que antes se indican, deberán quedar efectuadas antes del día 31 de diciembre del año en curso.

Durante el plazo de referencia podrán retirarse, justificando la propiedad, cuantos atributos se encuentren en las sepulturas en que ha de procederse a la exhumación, quedando caducado el derecho una vez transcurrido el señalado plazo.

Madrid, 12 noviembre 1971.—El secretario general, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

NUEVO MUNDO

"pisos con bastante mas"

NM es
NUEVO MUNDO
NUEVO MUNDO son

"pisos con bastante mas"

NM es
NUEVO MUNDO
NUEVO MUNDO son

"pisos con bastante mas"

Balboa®

ALTA CALIDAD en MUEBLES CONVERTIBLES

- Sofás-cama.
- Muebles-cama verticales con armarios, secreters, maleteros, etc...

FABRICACION PROPIA



FACILIDADES

Conjuntos completos o muebles sueltos

NUÑEZ DE BALBOA, 98 (semiesquina a calle Diego de León)
GUZMAN EL BUENO, 95 (entre San Francisco de Sales y Cea Bermúdez)

Joyería Pérez Fernández

PULSERAS PEDIDA
JOYAS MODERNAS
BRILLANTES ALTA CALIDAD
ZARAGOZA, 3 - HORTALEZA, 3



CLUB DE

Vacaciones

AHORA PUEDE DESCANSAR

8 ó 15 días en

CANARIAS,	desde	5.500	ptas
MALLORCA,	desde	2.975	"
COSTA DEL SOL,	desde	5.850	"
MARRUECOS,	desde	9.075	"
CRUCERO SEMANAL,	desde	13.450	"

Incluyendo viaje en AVION, estancia en hoteles seleccionados, traslados y asistencia de guías

SOLICITE NUESTRO FOLLETO
INFORMACION Y RESERVAS



universal, s.a.

AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A - TITULO 41

PLACA AL MERITO TURISTICO

Alcald Galiano, 3. Tel. 419 14 00 - MADRID (4)

San Bernardo, 98. Tel. 223 22 55 - MADRID (8)

Pº de la Castellana, 28. Tel. 226 21 38 - MADRID (1)

Princesa, 35. Tel. 247 55 11 - MADRID (8)

Simca 1200: nuevos colores de moda.

VENTA PRE-INVENTARIO

MUEBLES Y SOFAS-CAMA

LUCHANA, 17

A LA PUERTA METRO BILBAO, SALIDA TRAFALGAR

MUEBLES LOPEZ



El director general de Tráfico ha dicho

«El decreto de retirada de carnet de conducir debemos aplicarlo de forma restrictiva»

- "No hay en España un problema de velocidad excesiva"
- "Se han encargado ya cuarenta básculas fijas para controlar el peso de los camiones pesados"
- "El 'boom' automovilístico nos ha cogido de sorpresa"

"La autorización de pruebas deportivas de velocidad en circuitos abiertos o urbanos es un problema muy complejo. Puedo asegurarles que, sin que por el momento haya nada decidido al respecto, el criterio oficial tiende a la restricción. Deberían quedar limitadas únicamente a los circuitos cerrados, porque plantean no sólo problemas de tráfico, sino también agudos problemas de protección de los ciudadanos."

Así se ha expresado el nuevo director general de Tráfico, don Carlos Muñoz-Repiso y Vaca, en la primera rueda de Prensa que ha mantenido con los informadores desde su reciente toma de posesión. Al señor Muñoz-Repiso se le han planteado muy diversos interrogantes sobre los problemas relativos al tráfico.

—¿Es usted partidario de limitar la velocidad en las carreteras españolas?

—Opino que el conductor español se autolimita la velocidad. Cuando un vehículo se pone en nuestras carreteras a una marcha regular entre los cien y los ciento diez kilómetros por hora, adelanta a muchos otros y son pocos los coches que le pasan. En España la velocidad normal está entre los ochenta y noventa kilómetros por hora. No hay, por tanto, un problema de velocidad excesiva como tal, sino un problema de velocidad impropia en determinados tramos, de imprudencia por falta de atención a las señales o de exceso de confianza.

Falla el conductor

—Entre nosotros, ¿quién falla más: el conductor, el vehículo o la carretera?

—Opino que el conductor, debido a que la gran masa de conductores son recientes en el ma-

nejo del volante, debido también a que se han formado muy aceleradamente y cuentan con poca experiencia. Eso crea un desfase entre el conductor y el vehículo, en el que cada vez se introducen más adelantos técnicos, y la misma carretera, cada vez más señalizada, con lo que se exige una mayor atención o reflejos.

—¿Qué puede decirnos del clamor nacional levantado por el decreto sancionador para el pago de las multas, con posible retirada del carnet?

—No le llamaría clamor nacional; creo más bien que ha sido cosa de unas minorías que apetece de mayor libertad. Al conductor disciplinado no le afecta apenas la norma. Por otra parte, el decreto no va contra el infractor en cuanto tal, sino contra el que no paga su sanción, que supone un acto más de indisciplina contra las disposiciones.

—Pero ¿es posible retirada del carnet no supone una pena accesoria, que deja en evidencia a la autoridad no dispone de otras medidas correctivas capaces de hacer pagar las multas, que es a su vez la verdadera pena exigida por una determinada falta del conductor?

—En el decreto se habla de procedimiento de apremio para el pago de las multas por infrac-

ciones cometidas contra el Código de la Circulación. Se han cometido errores en la polémica suscitada en la Prensa, al comparar el carnet de conducir con un título profesional, cuando por su naturaleza es sólo una licencia administrativa para efectuar una actuación; si ésta no se hace bien, puede ser retirado para proteger a la colectividad. En nuestro país no existe el "permiso profesional de conductor", como se da, por ejemplo, en Portugal, que requiere unas pruebas mucho más arduas que las exigidas para el carnet de conducir. Por otra parte, hay una orden ministerial y unas instrucciones reservadas de servicio por las que el decreto debemos aplicarlo de forma restrictiva: se retirará el carnet al infractor activo de carretera cuando no pague o al contumaz reincidente en casos urbanos; no es admisible, por ejemplo, como se han dado casos, que un señor tenga multas por mal aparcamiento que sumadas dan sesenta y siete mil pesetas. Aquí hay un desprecio de toda ley, de toda autoridad y de toda convivencia social.

—¿Qué opina del recurso contencioso-administrativo presentado por algunos abogados contra el decreto?

—Debo abstenerme de dar mi juicio en tanto no se resuelva.

Vigilancia intensiva

—Existe un punto negro en la carretera de Madrid-Burgos, en la salida de la capital, que ha producido ya diez muertos, porque los vecinos de la barriada deben saltar la valla de la autopista para llegar a la parada de su autobús. ¿Qué hace la Jefatura de Tráfico ante un punto negro tan siniestro?

—La Jefatura Central de Tráfico, no sólo en este caso, sino en el de todos los puntos negros de nuestras carreteras, realiza unos estudios técnicos y estadísticos y transmite seguidamente un informe a Obras Públicas y aun unas recomendaciones para su pronta solución. Pero la solución no puede darla, porque la conservación de las carreteras es algo que pertenece a Obras Públicas, y a la Jefatura, sólo regular lo mejor posible el tráfico.

—Está comprobado, sobre todo en algunos tramos de la red na-

cional, que el transporte pesado, posiblemente por exceso de peso, contribuye al deterioro de los firmes. ¿Qué cabe hacer para remediarlo?

—Ante todo, que los propietarios y camioneros cumplieran lo legislado en cuanto al peso. Pero, además, urge un control, una vigilancia intensiva. Un ejemplo lo tenemos en el puerto de Pomares, donde se estableció una báscula fija por la que fueron pasando durante una temporada todos los camiones que frecuentaban aquella carretera. A los pocos días habían desaparecido casi todos. Lo que quiere decir que no se ajustaban a lo permitido. Ahora tenemos ya encargadas otras cuarenta básculas fijas que se instalarán en puntos estratégicos, con lo que no será posible el rodeo por otras carreteras. Han fracasado las básculas rodantes porque algunos camioneros las rompían al meter su vehículo y frenar repentinamente, aparte de que no son exactas, ya que el grado de inclinación en que quedaba la carga introducía errores. Vamos, pues, a por una red de básculas fijas.

—Al ciudadano se le ha recomendado comprar un coche y ahora casi se le obliga a no moverse, hasta el punto de que el problema del estacionamiento en las ciudades se ha convertido en una tortura.

—Comprendo adónde va. Pero he de decirle que el problema del tráfico en las urbes no es competencia de la Jefatura de Tráfico, sino de los Ayuntamientos. No obstante, puedo indicar, a título puramente personal, que veo una serie de contradicciones en algunos puntos. Por ejemplo, El Ayuntamiento de Madrid, y seguramente el de otros ciudades, cobra a los garajes una tasa por tener entrada y salida a las vías públicas, cuando en realidad los garajes están cumpliendo una función tal que aligera de vehículos las calzadas; vehículos que si estuvieran fuera del garaje no pagarían. Creo que el "boom" automovilístico nos ha cogido a todos un poco de sorpresa, y a ello hay que achacar en buena parte la pervivencia de esa y otras contradicciones. No olvidemos que hay ciudades en las que un automovilista alquila un determinado lugar en la calle o acera y se le reserva con el número de matrícula de su coche, garantizándole así un aparcamiento. Pero, en fin, éstos son problemas en los que la Jefatura no tiene incumbencia.

Javier Aguado

ESTA HORA

Las marquesas de Serafín

Por Francisco UMBRAL

Serafín, el popular dibujante de "La Codorniz", es todos los años el primero en enviarnos su felicitación de Navidad. Recibo ahora la del próximo diciembre, con un "crismacróstico" que dice así:

Si en retortijones bélicos el orbe se despropiaba, recurriréis psicodélicos a la humoristoterapia. Feliz ciencia que os auspicia impolución cósmica y Navidades crediticias

Firma el Marqués de Serafín. Serafín, ya se sabe, la tiene tomada con las marquesas, y ha hecho famosas a las suyas, que son unas marquesonas que beben tintorro, besan en la calva a los lacayos y usan palillo. Las marquesas de Serafín tienen tanta entidad como las señoras enojadas de Mingote, las mujeres-objeto de Máximo, las niñas terribles de Chumy, las viejas de Forges y las chicas exquisitas de Munoa, tan deliciosas y volubles como las parisenses chicas de Kiraz. En general nuestros humoristas son poco dulces con la mujer, y yo le preguntaba una vez a Dátile por qué pinta siempre mujeres asexuadas

o abiertamente feas. Supongo que el hecho de dibujar en el "Ya" no le impide delinear de vez en cuando una adolescente en flor.

Si las viejas de Forges andan por los poblados limítrofes a Madrid, las esposas gordas de Mingote, con sus boquitas pintadas, están en cualquier cafetería madrileña, y las mujeres-objeto de Máximo van de la oficina al bar americano todas las tardes, cruzándose en el camino con las chicas de Munoa, que llevan medias por encima de la rodilla. Las niñas terribles de Chumy-Chúmez pertenecen ya a un surrealismo cruel, a la española, y, afortunadamente, no se las encuentra uno en cualquier parte dispuestas a calmar nuestra sed con la sangre de una cabeza de cordero o de contribuyente. En cuanto a las marquesas de Serafín, están en una línea muy española, en una visión oblicua y sesgada de la aristocracia, visión que el pueblo adopta a veces a través de sus artistas. Así, algunos retratos cortesanos de Goya, Las Meninas de Velázquez por Picasso o los nobles isabelinos en el "Ruedo Ibérico" de Valle-Inclán.

Las marquesas de Serafín son una versión cruel de las marqu-

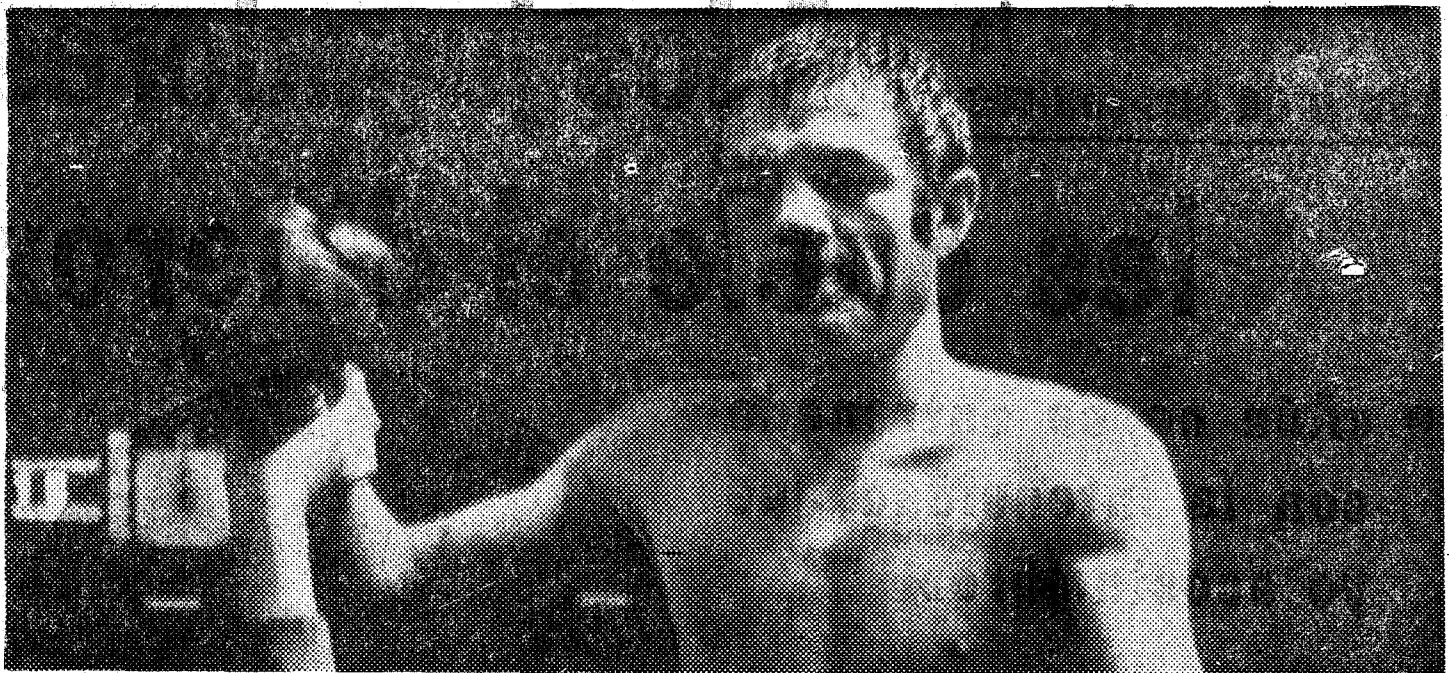
sas de cada tarde en el Madrid de los cócteles, esas marquesas con las que el propio Serafín puede tomar un "whisky". Y si no el propio Serafín (que gusta de vivir por el extrarradio y hasta hace poco tiempo residía en San Sebastián de los Reyes), si su director, Alvaro de Laiglesia, que en el arte de escandalizar marquesas y epatar burgueses sólo tiene competencia en Camilo José Cela y Salvador Dalí.

¿Son así, realmente, nuestras marquesas? Digamos que hay de todo, pero las marquesas de Serafín resultan sintomáticas y reveladoras de la óptica del pueblo cuando el pueblo se hace artista o cuando el arte se hace pueblo. Yo he escrito más de una vez sobre las marquesas de Serafín porque me parece que el dibujante ha acertado a resumir en sus chistes la visión esperpéntica, grotesca, que la gente llana suele tener de la aristocracia, y no sólo por hostilidad de clase, sino por distanciamiento, por falta de claves con que interpretar la vida de los nobles y sus costumbres. En Francia, Marcel Proust hace la epopeya de las marquesas y las duquesas, pero

Walter Benjamin y otros estudiosos han visto ya cómo debajo de los análisis poéticos de Proust hay un elemento crítico corrosivo. Proust lleva dentro un Serafín francés que no llega nunca al borraja violento y goyesco, porque eso es cosa española.

Serafín es un Proust solanesco y valleinclanesco que está escribiendo su mundo de guermantes con vino tinto, jipio flamenco, carmin de labios y eructos. La crónica de la aristocracia madrileña que nos hace Valle-Inclán es la versión distorsionada, teratológica, de la proustiana crónica sobre la aristocracia parisense. España no ha dado casi nunca la finura psicológica ni el vuelo imaginativo. España, cuando quiere superar el realismo, en arte, desemboca en lo grotesco, en esperpento, y lo grotesco es una enfermedad del realismo, un realismo exasperado que llega a la genialidad del expresionismo europeo por la vía de la indignación. Serafín es un Proust indignado. Quevedo es un Molière cólico. Las marquesas de Serafín son las marquesas proustianas arrastradas de los pelos por el valleinclanesco callejón del gato.

El futuro de Pedro Carrasco



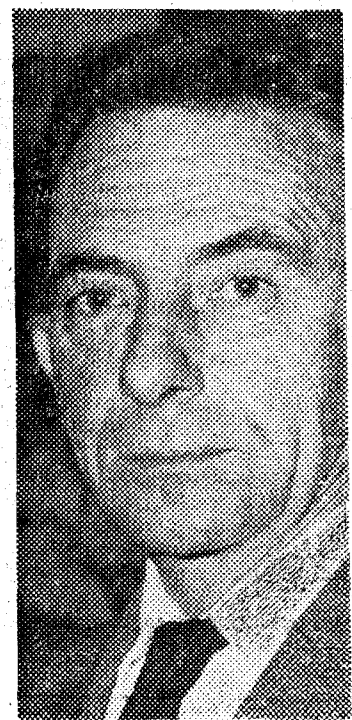
Los "cariños que matan"

Pastillas en el rincón

TODO el "affaire" del combate Mando Ramos-Pedro Carrasco ha ocultado por demasiado tiempo los graves problemas del boxeo español. Todos recordamos las declaraciones del presidente de la Federación Española que quedaron flotando en el aire por falta de base.

—Otras veces nos roban a nosotros...

Este argumento se queda muy corto en deporte. Si en un deporte cualquiera, y en este caso



Vicente Gil

el boxeo, las Federaciones triunfan o no, según los títulos que ostentan, de la manera más o menos ortodoxa empleada para su obtención, estamos buenos...

El potencial de una nación está en los gimnasios. ¿Quiénes quedan para sustituir a los Urtain, Carrasco, Velázquez, Legrá, Hernández, etc.? Muy pocos, por no decir nadie, y la razón primordial de esta baja es la falta de combates. Este verano, en el Campo del Gas, se dieron cuatro veladas profesionales, y ahora, hasta fin de año, en el Palacio de Deportes, otras tres; pero éstas eran "grandes", donde no tienen sitio las segundas y terceras series.

Hace ahora tres años que estos mismos argumentos los empleamos en contra de la línea seguida por la Federación Española, que regía entonces don Vicente Gil. Con la llegada de don Roberto Duque parecía que el panorama de nuestro boxeo se iba a clarear, y así fue en los primeros meses. Se promocionaba el pugilismo en toda España. Madrid tenía combates, semanales, y eso hizo que la afición al boxeo se acrecentara, continuaran las figuras existentes y aparecieran otras nuevas.

Últimamente aplaudimos y en-

salzamos el montaje de los Campeonatos europeos de boxeo aficionado, que se celebraron en Madrid durante el mes de junio, y la entrada de España en la "comidilla" de la A. I. B. A. Hacíamos honor a la verdad. Dos días después del combate entre Carrasco y Mando Ramos tuve la suerte de llegar a una redacción periodística, donde estaba la plana mayor de la Federación y Pedro Carrasco. El púgil, amablemente, me saludó con el mismo tono de amistad que utilizaba conmigo antes de la pelea. El presidente de la Federación puso un gesto hosco, como si uno hubiera cometido un crimen en la crítica que publiqué en MADRID. También entonces hice honor a la verdad, a lo que yo pensaba sobre el desarrollo del combate.

ESTE gesto demuestra que el presidente de la Federación Española de Boxeo está "pasado". España necesita otro título, y más aún si éste era del mundo. Pero, no a ese precio. Al parecer, don Roberto Duque no supo "encajar" la crítica objetiva y honrosa de casi toda la Prensa española presente en el Palacio de Deportes.

Me pregunto si, el señor presidente sabía lo que estaba ocurriendo—durante la pelea—en el rincón de nuestro campeón. Esperemos que no.

En el rincón de Pedro Carrasco estaban Golinelli, Manuel del Río y el doctor Lincei (médico del "gran" Benvenuti). Entre asalto y asalto, el doctor Lincei sacó de una cajita una pastilla que dio a Manuel del Río, éste a Golinelli y el preparador la deslizó en la boca de Pedro. La



Roberto Duque

explicación de Lincei a los dos periodistas que lo observaron fue:

—Es para fijar al púgil.

Carrasco reaccionó favorablemente cuando se le dio la segunda pastilla, y entonces el médico italiano comentó:

—La pastilla está haciendo efecto. Por caridad, no digan nada de esto. (Per caritá, non dicano niente di questo.)

¿Qué significaba todo esto? ¿A qué precio querían esos señores el título? ¿Al mismo que en el com-

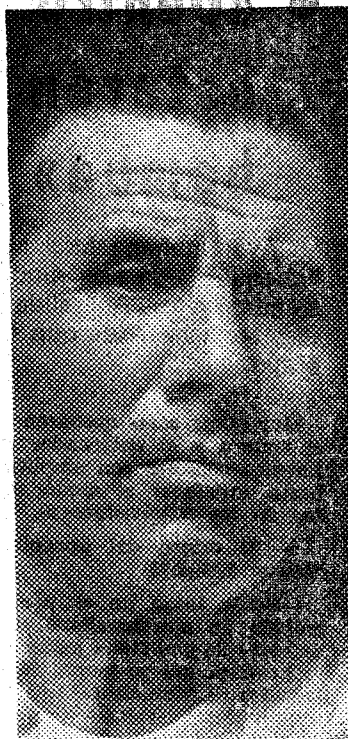
bate entre Carrasco y Velázquez?

Precisamente por la amistad que nos une con los boxeadores españoles, y en este caso con Pedro Carrasco, esperamos que en Los Angeles no estén ni el doctor Lincei ni Golinelli. Los doctores Massa o Gil Navarro y el preparador Manuel del Río estamos seguros que miran antes por el hombre que por el título. Lo importante es la integridad del púgil, a costa del máximo título si fuera preciso. El futuro de un boxeador con veintiocho años es más importante que el prurito de un título que será ostentado unos meses como máximo por esa Federación.

TODOS estos hechos que hemos querido silenciar hasta ahora sólo demuestran que aquellos que parecen querer a Pedro Carrasco no han sido tan honrados con ellos mismos ni con el púgil como fuimos los críticos. ¿Quién puede dudar que todos deseáramos el triunfo claro y rotundo del onubense? La pequeña pantalla nos dio la razón. Después de lo visto, de lo oído y de lo que día a día estamos leyendo, nos ha entrado el miedo en el cuerpo.

¿Por qué se le está haciendo creer a nuestro campeón que Mando Ramos no es muy superior a él? ¿Prefieren que en el nuevo combate lo demuestre más aún el californiano?

Nos alegramos infinito de que se celebre esta nueva pelea, con una sustanciosa bolsa para Pedro Carrasco, que le pueda despejar el futuro y le haga feliz. Pero nunca a costa de un grave peligro o de morir sobre el cuadrilátero, como dijera él mismo. Lo importante es demostrar la va-



Libero Golinelli

lencia innata, pero nunca una valentía suicida. Este es el momento cumbre donde la Federación puede demostrar lo que quiere el púgil. Una toalla a tiempo deja en muy buen lugar las cosas. ¿Acaso alguien tachó de cobarde o cosa semejante a Folledo o a Urtain, cuando abandonaron frente a Papp o Cooper? Este es el mismo caso.

Todos los aficionados españoles estamos con Carrasco, sabemos de su valía, pero nadie cree que el onubense sea el mejor boxeador del mundo de su peso. Hoy, a sus veintiocho años, no. El que haya otro mejor no es desdoro para el púgil, ni para el boxeo español. Lo importante en el combate a celebrar en Los Angeles es "saber nadar y guardar la ropa".

Javier Valdivieso

tarde a tarde

Por RAMON MELCON

Agresiones y réplicas

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol acaba de imponer, entre otras sanciones, la de suspensión de cuatro partidos al jugador Becerra, del Atlético de Madrid, y la de tres a Vidal, del Sabadell; el primero, por agredir a un adversario; el segundo, por repeler con agresión la entrada de un contrario.

* La cosa, en sí, nada tiene de particular—a excepción, claro, de lo que ello supone para los interesados—, pues castigos como estos son frecuentes; pero se presta al comentario precisamente por la reiteración de casos semejantes.

* Porque quien se moleste en repasar las relaciones de castigos impuestos por los Organismos disciplinarios federativos desde que fueron creados, hace ya muchos años, verá que la mayoría de los jugadores expulsados por agresión espontánea o por réplica agresiva a acciones de un contrario eran delanteros, como ocurre en los casos de Becerra y Vidal.

* ¿Es que los delanteros toman en el más peyorativo de

los sentidos su condición de atacantes?, se preguntarán quienes se preocupen de espiar en los archivos de los citados Comités. Y se extrañarán más de que así sea cuando ellos están hartos de ver cómo, en los campos de juego, las mayores violencias las cometen los integrantes de las líneas defensivas.

* Los delanteros no tienen peor carácter que los restantes futbolistas, ni mucho menos. Lo que ocurre es que, a fuerza de recibir golpes, terminan por cansarse y contestan de igual modo. Y como lo hacen descaradamente, sin el hipócrita disimulo de entrar a la pelota, se convierten en víctimas de los Comités, quienes no tienen otro remedio que atenerse a lo ocurrido en el campo.

* Claro que en el campo pasan otras cosas, que muchas veces no ven los árbitros ni los espectadores. En el campo son moneda corriente las entradas duras, sucias y violentas con las que los hombres de la retaguardia intentan destruir el dispositivo contrario de ataque; sin que, muchas veces, sufran por ello castigo

alguno de orden técnico ni disciplinario. Y es que con los defensores se suelen tener tolerancias excesivas, que a veces suponen una total impunidad; en tanto que a los delanteros no se les permite la más pequeña infracción, cuando en justicia, si hubiera de existir alguna diferencia de trato, debería favorecer a los delanteros, que están obligados a jugar la pelota, a llevarla dominada hasta encontrar el momento oportuno de cederla a un compañero, o de tirar a puerta. Los defensores, en cambio, cumplen con alejar el peligro, sin cuidarse del camino que seguirá el balón.

* Destruir juego es mucho más fácil que crearlo. Y por si fuera poco la responsabilidad que pesa sobre los atacantes, sufren las consecuencias de esa inadmisibles discriminación que los sitúa en condiciones de notoria inferioridad, pues algunos árbitros—muchos, por desgracia—piensan tanto en la gravedad de un penalty, que no lo decretan más que en ocasiones excepcionales, lo mismo si se trata de una mano que de una plancha, una zancadilla o cualquier otra infracción, más o

menos grave. En cambio, si un delantero tiene la desgracia de que le bote el balón en una mano, es casi seguro que se le sanciona, y nada se diga si hace objeto de una entrada de lealtad siquiera dudosa a cualquier adversario.

* Esa diferencia de trato acarrea muchas veces incidentes de los que los delanteros—no pretendo decir que haya ocurrido esto con Becerra y Vidal—terminan por ser los peor librados; aunque puede asegurarse sin miedo a error que en la mayoría de esos casos los delanteros son tan sólo unas víctimas de su falta de calma, de serenidad o de dominio de los nervios, cuando hartos de ver y de sentir cómo se los vapulea sin que los infractores sufran castigo alguno. Y aunque todo jugador debe aprender a dominarse en cualquier momento y en cualquiera situación desagradable, se explican, aunque no se justifiquen ni se aplaudan, muchas de esas reacciones calificadas—insisto que no me refiero a los casos actuales—como agresiones, cuando, por lo general, son adecuadas réplicas a verdaderas agresiones por parte de sus adversarios.

ESTADIO VICENTE CALDERON

DOMINGO, 21 NOVIEMBRE, CUATRO Y MEDIA TARDE

Campeonato Nacional de Liga - 1.ª División

CORDOBA C. DE F. - CLUB ATLETICO DE MADRID

VENTA DE LOCALIDADES:

En todas las taquillas oficiales del Club: Hoy, VIERNES, 19, y mañana, SABADO, 20, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche, y el DOMINGO, 21, de DIEZ de la mañana a DOS de la tarde.

En las taquillas del estadio: Hoy, VIERNES, 19, y mañana, SABADO, 20, de seis de la tarde a NUEVE de la noche, y el DOMINGO, 21, desde las DIEZ de la mañana, sin interrupción.

Con objeto de evitar posibles incidencias en el pago de recibos de los señores socios, los cobradores se encontrarán en las taquillas del Club, calle del Barquillo, número 22, EXCLUSIVAMENTE, el DOMINGO, 21, de ONCE de la mañana a DOS de la tarde.

VENTA PRE-INVENTARIO

SALONES - TRESILLOS - ALCOBAS

LUCHAN, 19 al 21

A LA PUERTA METRO BILBAO, SALIDA TRAFALGAR

MUEBLES LOPEZ



Merkel explica la razón de sus multas

«A los jugadores les duele el dinero»

- «Aún no he entrenado con la intensidad que yo acostumbro»
- «Dentro de dos meses estarán a prueba de bomba»

Ayer mañana Max Merkel se sometió a un amplio "chequeo", en una rueda de Prensa organizada por el semanario "La Actualidad Española", como arranque de una serie de ellas que llevarán a efecto en una nueva etapa.

Muy pocas cosas quedaron en el tintero y el entrenador rojiblanco contestó con amplitud, hasta satisfacer el menor deseo de los entrevistadores.

—¿El origen del apodo de "Mister Látigo"?

—Desde luego no es por el método de entrenamiento. Todo viene de una fiesta puramente benéfica que se monta todos los años en Munich. La entrada a esta fiesta cuesta cien marcos lo más barato, y hay que ir de "smoking". Los actores suelen ser personas destacadas en el deporte, la política, el arte, etcétera. En aquella ocasión me tocó a mí hacer de domador de leones dentro de una jaula. Cuando nos quitamos las caretas resultó que ya era para los espectadores el entrenador del Munich 1860 y los leones los jugadores del equipo rival, el Bayern, entre los que estaban Beckenbauer, Müller, Seeler, etcétera. Cuando llegué a Sevilla fiché y volví a Alemania, pero dejé en la capital andaluza un libro mío titulado "Látigo y azúcar", con fotografías en las que se me veía con el látigo. La "chispa" andaluza hizo lo demás.

—¿Es usted partidario de multar a los jugadores, como ha ocurrido con Becerra?

—Sí, porque ellos juegan para ganar dinero. Por ello yo tiro

de donde más les duele, que es el dinero precisamente.

Preparación física

—¿Cómo está el Atlético de Madrid físicamente?

—Me he encontrado unos estudiantes magníficos que han vagado un poco últimamente.

—¿Les ha exigido totalmente, según a sus métodos?

—Aún no han entrenado con la intensidad que yo acostumbro. Es más suave, porque en seguida tienen agujetas. Llegará el día.

—¿Cuánto tardarán en ponerse a punto?

—Dentro de dos meses—con toda seguridad—los jugadores estarán a prueba de bomba.

—¿Títulos?

—Yo sólo puedo decirles que en mi habitación tengo casi toda la pared con banderines que me obsequiaron los Clubs a los que hice campeones. Únicamente me queda un hueco, y es para el banderín del Atlético de Madrid como campeón de España.

—¿Por qué es usted el entrenador más duro?

—Porque el público paga para ver noventa minutos de juego. Yo entreno dos horas y así tengo la seguridad de que responderán durante todo el encuentro.

—¿Cuál es el mal del fútbol español?



—La preparación física, que comienza demasiado tarde. El jugador español hace lo difícil, en lugar de llevar el balón por el camino más fácil.

Trabajo conjunto

—¿Orientará también a los infantiles, juveniles y "amateurs"?

—Haremos todos los equipos del Atlético de Madrid un trabajo conjunto. Todo aquel jugador de estas plantillas que destaque en el partido frente al primer equipo, pasará a entrenar conmigo como premio. ¿Y quién sabe si llega antes a ser figura?

—¿Optimista, pues?

—Totalmente. Trabajaremos con fuerza para ver después los resultados.

—¿Defenderá el dinero de los jugadores: primas, sueldos etcétera?

—Si el equipo juega bien, llena el Estado y gusta a los seguidores con sus triunfos, puedo ir al presidente a exigirle.

—¿Pueden estar tranquilos si trabajan a fondo?

—Naturalmente.

Merkel ha explicado sus métodos, que son amplios en duración y en dureza. Cuando los jugadores estén habituados podremos ver el rendimiento de estas sesiones preparatorias.

Javier Valdivieso

Simón Herrería, nuevo entrenador del Pontevedra

PONTEVEDRA.—Ayer noche firmó contrato como entrenador del Club pontevedrés, Simón Herrería, quien permanecerá ligado al Club pontevedrés por lo que resta de temporada.

Simón Herrería ha comenzado hoy a dirigir los entrenamientos del cuadro pontevedrés y esta noche, en el Expres, emprenderá viaje a Alicante con los jugadores que el domingo se enfrentarán al Hércules.—Afil.

El Atlético va recuperando a los lesionados

Alta de Jayo frente al Córdoba

Ayer, como va a ocurrir todos los jueves en el Manzanar, Max Merkel montó un encuentro de entrenamiento enfrentando al primer equipo con el "amateur". Por la mañana los jugadores tuvieron descanso absoluto para resolver sus asuntos.

Después de quince minutos de calentamiento, "Mister Látigo" alineó a Rodri; Melo, Jayo, Irureta, Quique; Adelardo, Luis, Alberto; Leal, Orozco, Salcedo.

Tres tiempos de media hora. Los dos primeros los jugó este equipo y consiguió seis goles: Luis, Alberto, Adelardo (2) y Salcedo (2), por uno, obra de Sarmiento.

La última hora el equipo cambió sustancialmente, y formó con Pacheco; Melo, Ovejero, Iglesias, Quique; Adelardo, Alberto, Salcedo; Ufarte, Orozco y Becerra.

Juego muy movido impuesto por la rapidez y constante lucha del equipo que prepara Paqui. Se ligaron buenas jugadas en los tres tiempos, y en esta última parte otros seis goles llegaron a las mallas de los aficionados, obra de Alberto, Orozco (2), Ufarte y Becerra (2).

El mucho público que se encontraba en las localidades de sol pasó un buen rato, haciendo conjeturas sobre el encuentro frente al Córdoba, y sobre todo del desplazamiento a Málaga, donde podrán incorporarse Ovejero e Iglesias. El equipo va cogiendo forma y la enfermería se va desalojando; por ello, Max Merkel está optimista.

Al final, cuando todos marcharon a los vestuarios, Ovejero e Iglesias complementaron su actuación con "sprints" alrededor del campo.

Esta mañana, nuevo entrenamiento en el Manzanar, y por la tarde salida para El Escorial, donde quedarán concentrados hasta la hora del partido. Mañana, sábado, harán unos ejercicios físicos en el Real Sitio.

La alineación más probable que se enfrentará a los muchos de Vavá será la siguiente: Rodri; Melo, Jayo, Irureta; Quique, Adelardo; Luis, Alberto, Ufarte o Leal, Orozco y Salcedo. Un equipo de ataque que puede dar buenos frutos si los jugadores corren y se emplean a fondo.

J. V.

Los andaluces, sin cambios

CORDOBA.—Existe buen ambiente en Córdoba en torno al partido que el domingo disputará el conjunto cordobés en el Manzanar y se prevé que serán muchos los aficionados que se desplacen a la capital de España.

La situación del Córdoba es bastante comprometida, puesto que al perder el pasado domingo contra el Gijón en El Arcángel, ha pasado a ocupar el último puesto de la clasificación con cinco negativos, lo que le obligará a luchar en Madrid denodadamente por los puntos.

No ha sido facilitada por Vavá la alineación frente al Atlético de Madrid, pero es lo más probable que no haya cambios con relación a la que jugó el último partido, es decir, la formada por Campos; López Prieto, Torres, Sanchis; Rodri, Tejada; Rojas, Fermín, Causanilles, Cuesta y Diego.

El entrenador cordobés, Vavá, ex jugador del Atlético madrileño, ha manifestado con relación al partido:

"Es muy difícil para el Córdoba lograr algo positivo, porque el Atlético de Madrid tratará de congraciarse con su afición en esta nueva etapa bajo la dirección de Merkel. Nosotros vamos dispuestos, desde luego, a lograr algo favorable."

La expedición cordobés saldrá para Madrid en la mañana del sábado, en autocar.—Afil.

Muchas novedades en el Rayo

Arias, Felines y Chapela vuelven al equipo

Curta jugará en León y es duda Cortés

Muchas novedades en el equipo rayista que se desplazará a León. Vuelven al equipo Arias, Chapela y Felines, y Curta saldrá en el "once" inicial. Una alineación muy similar a la de la pasada temporada, que intentará recuperar el terreno perdido en el campo leonés. Ilusión y deseos sobran a los jugadores vallecánicos. Orizaola se ha decidido a introducir varios cambios en busca de una mayor eficacia en el juego. Pero el resultado desgraciado del domingo no le ha hecho dejar atrás la tranquilidad necesaria.

—Al Rayo no le ocurre nada—me explicó anoche. Sólo falta que se acierte con el gol para que se serene un poco el quehacer de todos. El equipo, máxime fuera de casa, viene dando un óptimo rendimiento, pero al no llegar el gol, los chicos acusan esta circunstancia.

—¿Hubo esta semana alguna "bronca"?

—No. Tan sólo quise poner los puntos sobre las "ies" para que nadie se olvidase de la responsabilidad que tenemos contraída. No hay que perder la calma.

Pero el conjunto vallecánico tendrá otro "aire" en León. Ayer, después del partido de los jueves, Enrique Orizaola anunció la probable alineación: Samper; Aráez, Cortés o Alfonso, Fernández, Curta, Arias; Felines, Illán, Chapela, Bordóns y Nieto. Cortés acusa algunas molestias en una rodilla, aunque se espera que el domingo esté en condiciones de actuar. Como se observará, la formación es bastante distinta a la que perdió ante el Cádiz. El mal juego de algunos elementos vallecánicos ha motivado, con toda la razón, que Orizaola quiera probar nuevos horizontes. El Rayo tiene que puntuar en León.

A. B.

Cardós y Urrestarazu arbitrarán a los equipos madrileños

Sánchez Ibáñez dirigirá el Valencia-Barcelona

El vizcaíno Urrestarazu dirigirá el partido Español-Real Madrid y Cardós, del Colegio valenciano, actuará en el estadio del Manzanar. El Valencia-Barcelona, siempre difícil, será para Sánchez Ibáñez, y el madrileño Camacho pitará en El Molinón el choque entre el Gijón y el Málaga, que será transmitido en directo por TV.

Para el colegiado valenciano Francisco Cardós el Atlético de Madrid-Córdoba será su cuarto partido en esta temporada. Tiene cuarenta y seis años, es su sexta campaña en Primera División y comenzó sus actividades arbitrales hace veinte años. Es propietario de dos peluquerías en Játiva, donde reside habitualmente, y se trata de un árbitro veterano. Muchas veces se le ha visto actuar

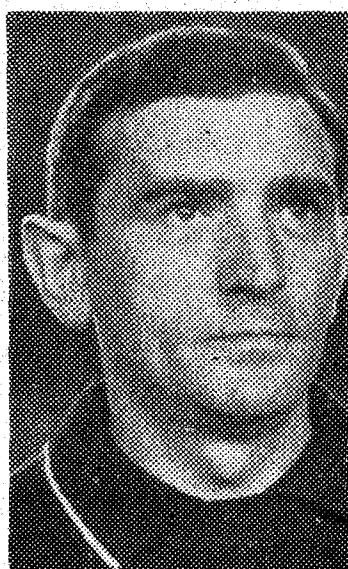
en los campos madrileños. El Real Madrid-Español tendrá como juez a Pedro María Urrestarazu Elordi. Vive en Bilbao, donde trabaja como agente comercial, y se inició en el arbitraje hace diecisiete años. Lleva cinco temporadas en la División de Honor y es un firme candidato a la internacionalidad. El año pasado se anotó una destacada tarea en el Madrid-Atlético, que se jugó en Chamartín.

El partido Leonés-Rayo Vallecano será arbitrado por Carreira, del Colegio gallego, y dos árbitros madrileños de esta categoría—Sanz Marrón y Melero—llevarán la dirección de los encuentros Logroñés-Santander y Lan-greo-Jerez, respectivamente.

A. B.



Cardós



Urrestarazu

Simca 1200:
nueva línea trasera aerodinámica.

Para el domingo, en Sarriá

Amancio, casi descartado

Salvo esta excepción, no habrá cambios en las filas madridistas

¿Ustedes recuerdan el importante papel que jugó el Real Club Deportivo Español en la última jornada de la pasada Liga? El equipo catalán se enfrentaba en Sarriá con el Valencia, mientras en el estadio del Manzanares Atlético de Madrid y Barcelona dilucidaban una interesante contienda. Sólo con empatar el Valencia significaba que el título liguero iba a tierras levantinas, aunque rojiblancos madrileños o azulgranas se llevaran los dos puntos del ribereño campo central. Sucedió que el Español, en plan de "aguafiestas" venció a las huestes de Di Stéfano, pero como el Atlético y el Barcelona acabaron empatados, el Campeonato se lo adjudicó el Valencia.

Pues bien, ese Español que tan dignamente se comportó en la ocasión que acabamos de relatar va a "salirle al paso" a este Real Madrid, que marcha por los caminos de la Liga sin conocer la derrota. El Madrid sabe que no será nada fácil la cita de Sarriá. Cuando le preguntamos a Muñoz sobre el particular, dice:

—No será fácil para nosotros este partido, pero tampoco lo será para el Valencia el que

tiene que disputar en su campo ante el Barcelona. A mí, desde luego, me interesa más que nada lo que pueda hacer mi equipo y vamos a Sarriá dispuestos a continuar imbatidos.

Lesiones y gripe

El partido de entrenamiento de ayer tenía el interés de observar si Amancio estaba recuperado de su lesión. Sin embargo, el notable jugador gallego,

aunque estuvo en Chamartín realizando ejercicios, no intervino en el partido preparatorio. Ante un equipo del "amateur" madridista formaron: Corral, Touriño, Benito, Verdugo, Grosso, Zoco, Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez y Anzard. Benito fue reemplazado por De Felipe. Los "grandes" marcaron tres tantos, obra de Grande, Santillana y Velázquez. Después de este partido actuaron otros jugadores de la plantilla madridista.

Nos extrañó la ausencia del guardameta García Remón, quien al parecer se encuentra aquejado de gripe. Al igual que Grosso y Benito.

Equipo

Durante el entrenamiento vimos a Muñoz cambiar impresiones con el doctor López Quiroz. En esa charla podía estar la noticia sobre el estado de Amancio. Pero Muñoz nos dijo:

—Las impresiones son pesimistas. Cuando corre o hace ejercicio no le duele, pero al pegar a la pelota siente molestias.

Afortunadamente no hay nada de fisura, como se temió en principio.

—¿Entonces?

—Habrá que esperar hasta última hora. Haremos un nuevo ensayo y a la vista del resultado decidiremos.

—¿Has pensado en quién pueda sustituirle?

—Eso ya es harina de otro costal. Primero veamos si Amancio puede jugar, y en caso negativo habrá que tomar medidas.

—¿Habrá cambios en los demás puestos?

—No. La de Amancio puede ser la excepción, ya que en los demás puestos saldrán los mismos que frente al Valencia. ¡Ah!, si la gripe nos respeta en las dos jornadas que restan.

No queda más remedio que esperar. Según nuestros cálculos cuatro hombres, Pirri, Grande, Marañón y Fleitas, pueden ocupar el "ocho" en la delantera blanca si es que Amancio no puede desplazarse esta noche a la Ciudad Condal.

Luis Herrero



Amancio, de no poderse recuperar de su lesión será una baja madridista muy importante para el partido de Sarriá

Objetivo españolista:

Acabar con la imbatibilidad del Madrid

BARCELONA. — La visita del Madrid se traducirá en Sarriá, terreno españolista, con un lleno hasta la bandera, a juzgar por la extraordinaria demanda de localidades. Se espera incluso que se batan todos los récords de recaudación en el terreno del Español, y los socios y seguidores del Club blanquiazul, como es lógico, estarán en mayoría para animar a su equipo y apoyarle en el propósito de acabar con la imbatibilidad del actual líder de la Liga. Son, pues, una serie de circunstancias que configuran la extraordinaria expectación con que se aguarda este partido.

Por parte de entrenador y jugadores hay también optimismo. Se ha olvidado ya la derrota de San Sebastián y se piensa en una victoria. Santamaría reconoce las dificultades que entraña enfrentarse a un Madrid fuerte en forma y con moral, pero confía en que sus jugadores se multiplicarán en el esfuerzo. Por otra parte, con la incorporación de Glaría a la zaga se confía en que aumentará la seguridad defensiva. El probable equipo es integrado por Bertoméu; Ramos, Glaría, Grano; Poll, Carbonell; Amas, Solsona, Amiano, Roberto Martínez y Pepín. Como suplentes se concentrarán probablemente Galán, el defensa Martínez, Juan, José María y Marfil. —Alfil.

Otra vez entrenará al Moscardó

Medina: «Nuestra situación no es desesperada»

"Lucharemos por los primeros lugares"

El actual mes de noviembre se está caracterizando, por lo que al fútbol se refiere, por los numerosos cambios de entrenadores que están experimentando los diversos equipos de las distintas categorías. El último (por ahora) que ha tenido lugar se ha producido en el Moscardó. Se ha marchado Desiderio Herrero, ocupando su lugar José Medina Martínez, técnico muy conocido y apreciado por los seguidores y directivos moscardistas, ya que esta será la octava temporada que entrene al popular Club de Usera.

El diálogo con Medina es fácil y fluido; son ya muchos años los que nos conocemos y muchas también las veces que hemos hablado de fútbol. El primer punto que tocamos en nuestra conversación fue la forma en que se había producido su fichaje por el Moscardó.

—El pasado lunes por la noche—nos dice Medina—me llamó el vicepresidente del Moscardó, señor Rivera, y me dijo que la Directiva rojiblanca estaba muy interesada en contar una vez más con mis servicios como entrenador. Yo me mostré conforme con la proposición, pero con la condición de que el Moscardó se dirigiese al Atlético de Madrid, que es el Club al que yo estaba ligado por contrato profesional, para pedir la oportuna autorización. El Club colchonero dio toda clase de facilidades para mi pase al equipo de Usera y aquí estoy.

—¿Has seguido la marcha del equipo en la campaña actual?

—Sólo le he visto un encuentro de campeonato: fue el que le enfrentó al Talavera. Por lo demás, he estado al tanto por la Prensa diaria, pero no de una forma especial, sino como estaba enterado de la marcha de los demás equipos.

—¿Conoces a todos los jugadores de la plantilla actual?

—Prácticamente a casi todos. Ayer (el miércoles) me fueron presentados algunos de los nuevos como Carrasco, Cayuela y Alarcón, pero la base del equipo es la que yo tuve anteriormente.

—¿Qué planes tienes al hacer cargo del equipo?

—En primer lugar quiero conocer a la perfección el estado físico en que se encuentran los jugadores. Ya sabes que soy un enamorado de la preparación física, pero para iniciar ésta adecuadamente es preciso conocer exactamente el momento en que se encuentran cada uno de los hombres con que cuento. Así, esta tarde (ayer jueves) les voy a someter a un circuito de velocidad-resistencia y, posteriormente y en colaboración con el médico del Club, haré la ficha

correspondiente a cada uno de ellos.

—El Moscardó se encuentra en estos instantes a seis puntos del líder. ¿Crees que hay posibilidades de lograr el título?

—Creo que esa diferencia no es insuperable cuando aún quedan por disputar cincuenta y ocho puntos. Nuestra situación no es desesperada. Lo que sí te puedo asegurar es que mi equipo luchará por los primeros lugares de la tabla; más adelante ya veremos si nos merecemos el título o no.

—¿Qué puedes prometer a los seguidores del Moscardó?

—Yo les ofrezco a todos ellos mi trabajo y mi lucha, que será constante, en beneficio del equipo.

—¿Qué les dijiste a los jugadores en el acto de presentación?

—Les hice ver que la posición que ocupamos en la tabla es impropia de su probada calidad y que nuestra ascensión dentro de la misma dependerá única y exclusivamente de nosotros, de nuestra dedicación y de nuestra entrega, tanto en los entrenamientos como en los partidos.

—¿Qué has hecho desde que dejaste al Moscardó el año pasado?

—Tras cesar como entrenador moscardista, estuve dos meses más como secretario técnico. Luego, en agosto, firmé contrato con el Atlético de Madrid, que me encargó de la preparación de su equipo juvenil A, misión que he venido desempeñando hasta estos instantes.

Por último, Medina nos dice que estaba muy contento en su puesto de entrenador de juveniles, pues considera que la verdadera y la más difícil misión de un preparador está en el trabajo con estos muchachos, que debería contar con los mejores



José Medina, nuevo entrenador del Moscardó, tras el cese de Desiderio Herrero. (Foto Conesa.)

entrenadores del país, ya que una mala formación inicial conduce indefectiblemente al fracaso posterior.

Pedro Molero

LA D. N. D. SE PREOCUPA POR LOS ATLETAS

Puestos de trabajo para los maratonianos Hidalgo y Fernández

En la temporada atlética que finalizó en el pasado mes de octubre hubo dos atletas españoles que consiguieron señalados éxitos en una de las pruebas más duras del deporte-rey. Nos referimos a esa poca menos que mítica carrera de maratón. Sus nombres están en el ánimo de todos los seguidores del atletismo: son los de Juan Hidalgo y Agustín Fernández, toledano y segoviano, respectivamente, pero militantes en equipos madrileños, habiendo desarrollado casi toda su carrera deportiva en la capital.

En la mañana del pasado miércoles estuvimos con ambos atletas, que se muestran muy ilusionados en el comienzo de este año olímpico, con su posible participación en la próxima de Munich.

—¿Qué plan vais a seguir de cara al evento de la capital bávara?

—Como sabes, para preparar debidamente la prueba de maratón son precisas muchas horas de entrenamiento. Por ello, nosotros dedicaremos al mismo todo el tiempo que nos sea posible.

Un auténtico "caballo de batalla" de la mayoría de los atletas, sobre todo cuando alcanzan un cierto nivel, es disponer del tiempo necesario para entrenarse adecuadamente, que siempre está en relación inversa con el tiempo que ineludiblemente han de dedicar a su trabajo diario, que es en definitiva del que en el futuro van a vivir.

—¿Cómo tenéis resuelto vosotros este problema? ¿Os ha ayudado en este caso la Federación Española?

—Precisamente desde primeros de noviembre la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes nos ha facilitado un puesto de trabajo que nos permite entrenar todo el tiempo que necesitamos, por lo que queremos públicamente agradecer, desde aquí, estas facilidades que

nos da la D. N. D., sin las cuales nos sería francamente difícil realizar la preparación adecuada.

—¿Qué tipo de trabajo es el que tenéis ahora?

—Estamos en el gimnasio que la Delegación tiene en la Ciudad Universitaria, como cuidadores del mismo. Por las mañanas está Agustín y por las tardes, yo—nos dice Hidalgo—. Es un trabajo que no nos causa demasiados problemas y mejor que los que teníamos anteriormente.

—¿En dónde trabajabais antes?

—Yo—nos aclara Agustín—estaba trabajando en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, mientras que Juan estuvo en el estadio de Vallehermoso. Ambos cuidábamos de los más diversos detalles de estas instalaciones.

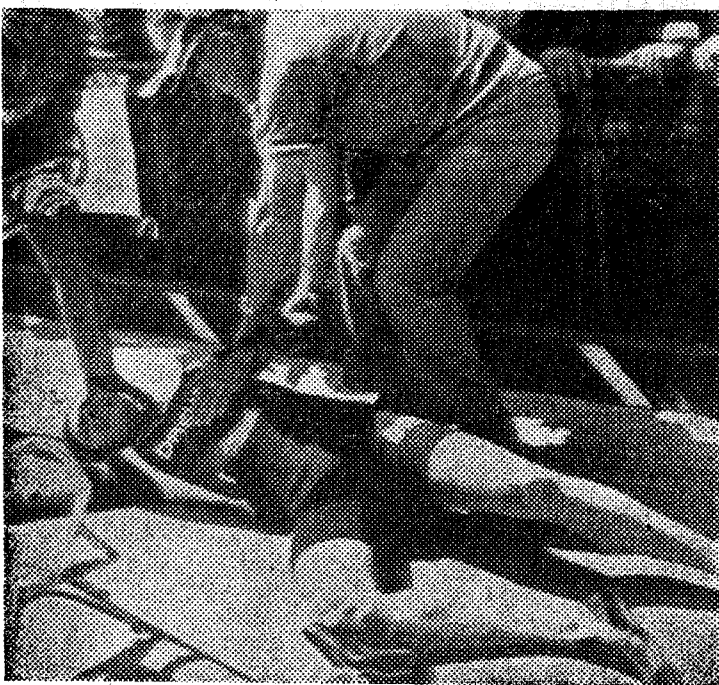
No podemos por menos de aplaudir desde aquí la actitud para con estos atletas de la D. N. D., que además de subvencionar con gran generosidad a la Federación Española se ocupa también de buscar buenos puestos de trabajo a los propios deportistas, evitando de esta manera que muchos de ellos se perdieran por la práctica deportiva.

Para terminar nos interesamos por los proyectos más inmediatos de cara a la temporada de campo a través.

—Participaremos en varios cross—nos dice Hidalgo—, con el fin de preparar adecuadamente el Campeonato de España y luego el Cross de las Naciones, que se celebrará en Cambridge. De momento, lo más inmediato es correr el Gran Premio Jean Bouin, que se disputará en Barcelona el segundo domingo del próximo mes de diciembre y para el que he sido invitado.

Pedro Molero

(Foto Angel.)



Nada más acabar la prueba en la que batió el récord mundial de los 100 kilómetros, Ole Ritter sufrió un desfallecimiento y cayó de su bicicleta. (Telefoto Europa Press.)

CICLISMO

Por amplio margen

Ritter batió el récord mundial de 100 kilómetros

MEXICO.—"Soy muy feliz por haber logrado el récord mundial de los 100 kilómetros en pista, pero me encuentro algo cansado", manifestó Ole Ritter al recuperarse del calambre y desmayo que sufrió después de cruzar la meta y batir el récord mundial de los 100 kilómetros, superándolo en cuatro minutos, cuarenta y un segundos y una centésima.

La esposa del ciclista declaró que su emoción se vio empañada por el miedo que pasó al ver que Ole se desplomaba en la pista, hasta que supo que era un pasajero calambre muscular.

Ole Ritter declaró que por ahora no intentará superar el récord mundial de la hora y que va a descansar unos días en Acapulco antes de regresar a Dinamarca.

El doctor Sepúlveda, que atendió al nuevo plusmarquista mundial, declaró: "Se fatigó con el tremendo esfuerzo, y la caída fue por desfallecimiento muscular.

pero después de aplicarle oxígeno su estado general y la presión fueron correctos."

El promedio de Ole Ritter en su nuevo récord mundial de los 100 kilómetros ha sido de 44 kilómetros 774 metros a la hora.

Expertos en ciclismo han manifestado que de nuevo se ha demostrado que la altura de la ciudad de México no influye en los deportistas que vienen bien preparados, como acaba de demostrarlo con la hazaña del nuevo plusmarquista mundial de los 100 kilómetros, Ole Ritter.

Luigi Casola calificó de hazaña muy grande la realizada por Ritter. Casola fue el auxiliar técnico del nuevo recordman mundial y le elaboró una tabla a fin de que lograra un tiempo total de dos horas, trece minutos, veinte segundos, recorriendo la vuelta a un promedio de veintisiete segundos, superado por Ole Ritter en casi un minuto. —Alfil.

CENTRALILLA: 2 75 10 19

TELEFONO DE "MADRID"

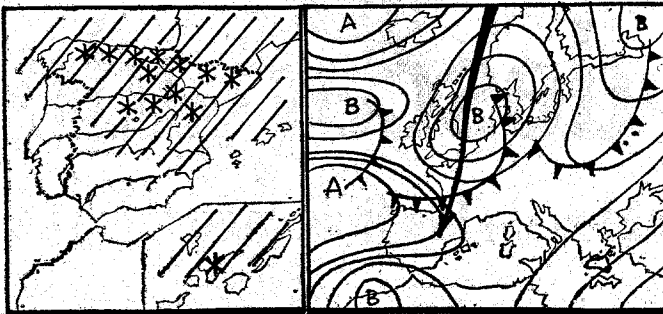
Hacia un temporal de nieve

La esperanza de cambio que apuntó ayer se ha formalizado rápidamente y ya hoy el cielo aparece cubierto en Madrid (nubes y niebla alta), por lo que, como la presión sigue bajando (708 milímetros) y el ambiente es muy frío (4 grados bajo cero en Barajas, 3 bajo cero en la Ciudad Universitaria y uno también negativo en nuestra Redacción), parece probable que pronto veamos la nieve; porque la situación vuelve a ser del Norte, aunque el viento esté en calma a la hora de redactar este comentario (nueve de la mañana). La temperatura máxima no pasó ayer de 13 grados en el Retiro y 16 en el aeropuerto. A la escarcha de estos días va a suceder, pues, el campo típicamente invernal, aunque todavía falte un mes para concluir el otoño, si bien un refrán asegura que este mes "del veinte en adelante, el invierno es ya constante".

Todavía ayer, sin embargo, persistió en gran parte de España ese tiempo seco y soleado, pero nunca bueno (la gripe y los resfriados están haciendo estragos en la salud pública), con nieblas persistentes en algún lugar. Hubo chaparrones en Canarias y empezaron las precipitaciones por Gulpuzcoa y Navarra, como avanzadilla de la nueva invasión de aire polar.

Efectivamente, en las próximas horas se intensificará la acción de la corriente de aire del Polo Norte, con probables nevadas a lo largo del macizo cantábrico-pirenaico y otras montañas del interior, incluso la Sierra de Guadarrama. Refrescamiento general.

Madrid ha sido la capital más fría esta madrugada, con 4 grados bajo cero de temperatura mínima nacional, correspondiendo a la máxima a Santa Cruz de Tenerife, con 23 grados, y, en la Península, a Huelva, con 22 grados.



Mapa de España: Zona rayada, nubes y lluvias; aspás, nieve. Mapa de Europa: A) Anticiclón. B) Borrasca; flecha, aire polar; raya dentada, frente nuboso

RODERICO

Paro en la C. E. E.

(Viene de la página primera.)

proteccionismo y caos monetario tendrán rápidos efectos en recesión económica de Europa. El aumento de los porcentajes de paro puede ser el primero", me decía un funcionario de la C. E. E. en Bruselas, comentando la situación actual de la zona siderúrgica de Lieja, en Bélgica, cuyas posibilidades de entendimiento entre Sindicatos y patronos parecen ser remotas.

Disminución

Las estadísticas de la C. E. E. demuestran que desde enero hasta octubre de 1971 la producción de acero ha disminuido en un 5,8 por 100 en relación con el año anterior. La producción total ha sido de 87,3 millones de toneladas contra 92,6 millones en igual período de 1970.

Este descenso en la producción y la generalización del conflicto siderúrgico a una escala comunitaria que va desde Baden Wurtemberg, en Alemania, hasta las acerías del Lorraine, en Francia, pasando por la siderurgia de Lieja, en Bélgica, dan un tono de malestar social en toda la C. E. E. A. (Comunidad Europea del Carbón y del Acero).

Lo realmente grave de dicha situación es que, por parte empresarial, no parece existir ninguna prisa en solucionar el conflicto. El mal momento coyuntural de la situación siderúrgica europea puede influir en que los consumidores se apresuren en abastecerse de acero ante la eventualidad de una penuria temporal, provocada por las huelgas.

El hecho podría repercutir en un posterior relanzamiento de la producción y en un ligero aumento de los precios, a imagen de lo ocurrido durante el primer semestre de este año en la siderurgia norteamericana.

Pesimismo

En los medios competentes de la Comisión de la C. E. E., los expertos coinciden plenamente con las líneas generales de otros grandes Organismos internacionales. Las predicciones de la O. C. D. E. (Organización para la Cooperación y el Desarrollo) dan previsiones pesimistas para la mayor parte de países.

Se caracterizará 1972 por un relanzamiento de la economía norteamericana contra un estancamiento o un retroceso, según países, de las economías del resto de zonas industrializadas. Las medidas comerciales proteccionistas (tasa del 10 por 100 a la importación y subvención para la exportación), la presión sobre el resto de monedas fuertes, obligándolas a una "flocación" que parece ilimitada, y las presiones electorales para 1972 de la Administración Nixon repercuten contra la buena marcha de la C. E. E.

Los conflictos actuales de la siderurgia europea y la tranquilidad en querer resolverlos por parte patronal pueden ser un primer indicativo de recesión comunitaria.

SUSPENDIDA UNA CONFERENCIA DE ARANGUREN

LERIDA.—No ha podido celebrarse en esta localidad la anunciada conferencia del profesor don José Luis López Aranguren, que debía pronunciarse en el Colegio de Arquitectos sobre un tema de urbanismo y bajo el título de «La ciudad contemporánea». Dicha conferencia no se celebró con el permiso de la autoridad.—Europa Press.

¿Se apagó el Teneguía?

LAS PALMAS. (De nuestro corresponsal).—Recibimos noticias de Fuencaliente, en la isla de San Miguel de la Palma, que indican que después de la reactivación que tuvo en la mañana de ayer el volcán Teneguía IV ha cesado prácticamente toda evolución eruptiva. Desde las primeras horas de la tarde de ayer, jueves, ha cesado la

actividad volcánica en la zona de Fuencaliente.

El Teneguía, en sus últimos extertores, al parecer ha dañado totalmente la zona platenera situada al oeste del faro de Fuencaliente, así como se puede considerar perdida para el turismo la playa de Los Abadillos. Sin embargo, los vulcanólogos no descartan que este lap-

sus sea el anuncio de una posible reactivación. La situación sísmica debida a la ausencia de magma y las explosiones en los puntos de salida de la boca han descendido notablemente.

El conjunto de fenómenos observados indica una evolución favorable del proceso eruptivo. El período de tiempo transcurrido desde que se inició el descenso de la actividad es, sin embargo, demasiado breve para establecer conclusiones definitivas. Para decir la última palabra habrá que esperar por lo menos veinticuatro horas; por tanto, la posibilidad de alguna reactivación no queda descartada.—A.

Altas personalidades de los Bancos, en Gran Canaria

Ayer por la tarde, y por vía aérea, procedentes de Madrid, llegaron a esta ciudad don Bienvenido Martínez Llorente, director general del Banco Central, y don Ramón Roque González, consejero del Banco de Canarias. Ambos fueron recibidos a su llegada por el nuevo director regional del Banco Central, don Jesús Gómez Rodríguez (el director general del Banco de Canarias) y don Pedro Ruiz de la Rosa, director del Banco Central.

En el día de hoy se celebrará una reunión en el Banco de Canarias en la cual se darán por saldados todos los negocios bancarios de esta entidad del archi-

piélago al Banco Central, que absorbe toda la actividad del Banco de Canarias.

Al propio tiempo llegó también el arquitecto don Luis Salas, que estudiará la construcción y emplazamiento del nuevo edificio que va a erigirse en Las Palmas en lo que hoy es el Banco de Canarias.

Juntamente con otras personalidades del mundo bancario desaparecerá hoy el título en el archipiélago canario del Banco de Canarias, que tantos beneficios y favores realizó en el engrandecimiento de las islas

A.

Otro petrolero en difícil situación

LAS PALMAS. (De nuestro corresponsal).—Continúa la racha, de sucesos marítimos en aguas más o menos próximas al archipiélago canario. En la noche de ayer salió del puerto de La Luz el remolcador de bandera alemana "Oceanic" para ver de salvar un petrolero noruego de 80.000 toneladas llamado "Cerno".

Según las noticias que hemos podido recoger, el "Cerno" sufrió un violentísimo embarran-

camiento en la situación 30 grados 03 minutos Norte y 16 grados 03 minutos Oeste, coordenadas que corresponden a una zona de las pequeñas islas salvajes. Según estos informes, parece ser que el petrolero nórdico se encuentra en difícil situación, ya que el embarrancamiento fue muy violento y tiene su casco muy introducido en tierra firme.

Anguita

Javierre, reintegrado como director del "Correo de Andalucía"

SEVILLA.—Nuevamente aparece en la cabecera del diario "El Correo de Andalucía" el nombre de José María Javierre como director del rotativo decano de la Prensa sevillana.

En páginas interiores el periódico inserta la siguiente noticia, bajo el epígrafe "Nuestro director, en Sevilla":

"Repuesto de la enfermedad que le forzó a tomar unas semanas de descanso, ha regresado a Sevilla nuestro director, don

José María Javierre. El padre Javierre comenzará para nuestros lectores una serie de artículos con su impresión en torno a la "Otoñada de Roma".

Como se recordará, hace unas semanas, al anunciarse la enfermedad de José María Javierre, se hizo cargo como director en funciones del diario el periodista Javier Smith, hasta entonces redactor-jefe del "ABC" sevillano.—Cifra.



Del ron al vino

Castro prueba el vino chileno, con el gusto sonriente de un buen catador de ron. Lo mismo que la revolución cubana, sabe a ron y caña, dijo Allende, la chilena sabe a empanada de carne y vino. Fidel, compara. (F. E. P.)

MAFALDA Por QUINO

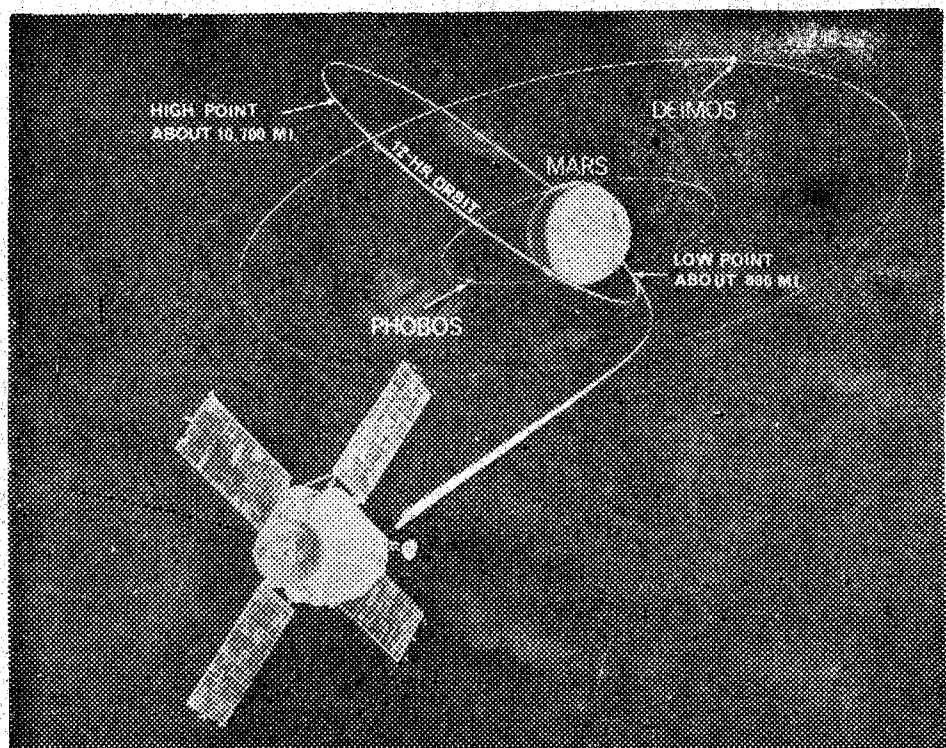


B.65

**España sigue
sus pasos
desde la
estación
de Cebros**

«Mariner 9», primer huésped de Marte

Efectivamente, aunque la apreciación parezca sacada de una novela de Julio Verne, la Tierra ha llegado a Marte. El "Mariner 9", siguiendo los pasos de sus predecesores, está ya en las proximidades del planeta. Atrás quedan esos escalofrantes 118 millones de kilómetros que nos separan y ese largo viaje que ha durado desde el 30 de mayo al 14 de noviembre. Ahora, más acostumbrados ya al trepidante ritmo de los vehículos espaciales, nada parece asombrarnos. Sin embargo, todos los espacios informativos del mundo dedican una especial atención a esta nave casi diminuta—siete metros de distancia entre las puntas de sus cuatro aspas—, que gira en torno a Marte ante una nube de polvo amarillento que causa asombro y admiración a los científicos.



La órbita del "Mariner 9" en Marte, con sus vecinos Fobos y Deimos

Una vez más la presencia española en este tipo de operaciones es notoria. Una estación, la de Cebros, sigue paso a paso los movimientos del vehículo espacial. La gigantesca pantalla de su antena, junto con los complicados ordenadores electrónicos, juegan su baza espacial, mereciendo los elogios de los "padres" de esta nueva era. Setenta hombres—reconocidos profesionales en esta delicada y compleja tarea—trabajan a las órdenes de don José Manuel Urech Ribera, ingeniero jefe de las instalaciones de Cebros, del que hemos exigido un importante esfuerzo para vulgarizar las denominaciones y misiones del "Mariner 9".

A las tres de la tarde, desde hace algunos días y hasta el próximo febrero, los hombres de Cebros consiguen enlazar con el vehículo espacial. Le siguen en todos sus movimientos.

—En España—nos dice el señor Urech—, donde hay varias

**Escribe:
FELIX LAZARO
Fotos: URECH**

instalaciones de seguimiento, ésta es la dedicada al proyecto Mariner. Pero en nuestro trabajo nos acompañan dos estaciones de California, dos de Australia y una de Sudáfrica. La más importante es la de California, con una antena de sesenta y cuatro metros de diámetro. La nuestra tiene solamente veintiséis. En la actualidad se construye otra de sesenta y cuatro metros en las cercanías de Toledo.

—¿De quién dependen ustedes?

—Hay un Convenio de cooperación entre los Gobiernos español y norteamericano, y den-

tro de este Convenio, un contrato entre Nasa e Inta. Esta última se encarga de las operaciones y mantenimiento. Desde mil novecientos sesenta y nueve todo el personal es español y de su nivel de preparación hablan las distinciones concedidas a nuestra estación en los últimos tres años. Ha sido reconocida entre las mejores de la red.

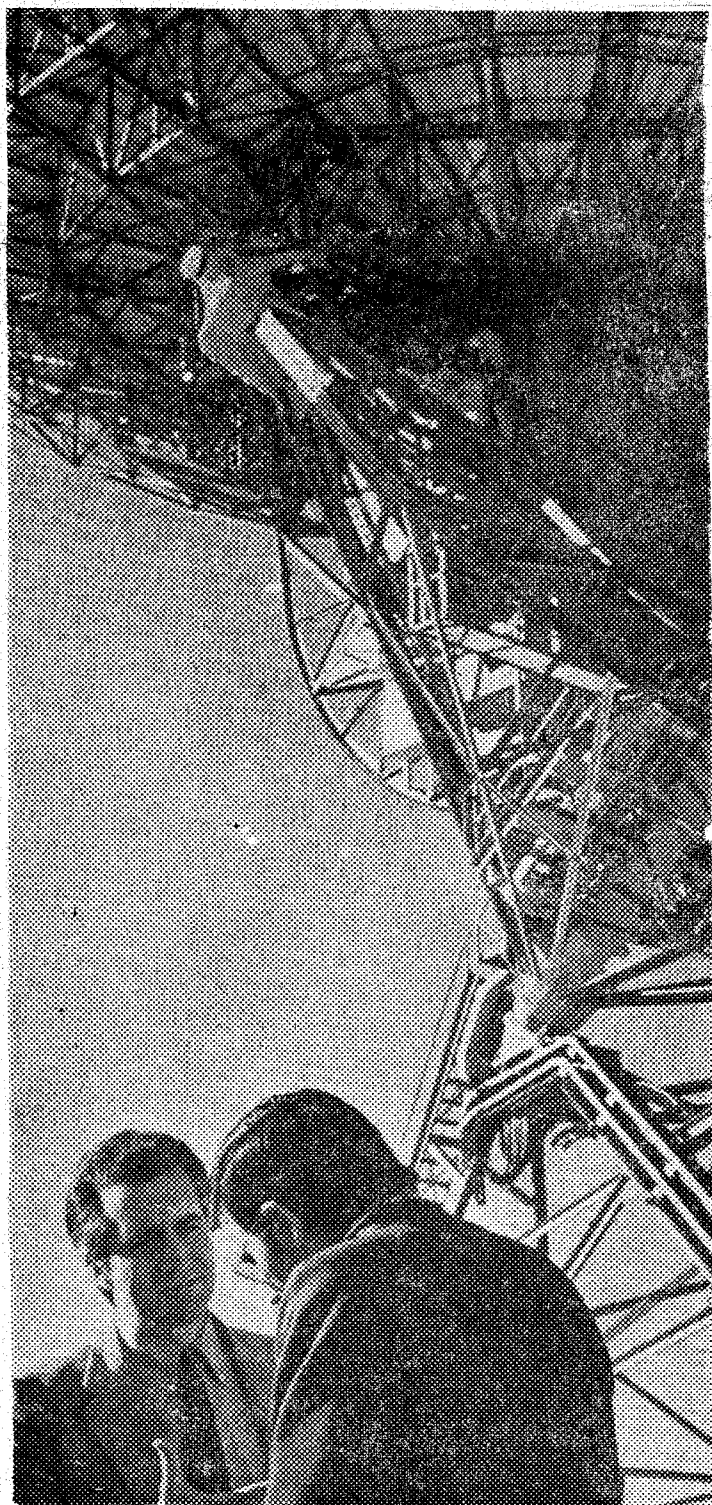
Beneficio científico

—¿Qué hay de positivo en esta desenfrenada carrera del espacio?

—Conocer el mundo que nos rodea y beneficiarnos científicamente. Además, los avances tecnológicos son aplicables a la vida normal, como lo demuestra el gran desarrollo de la electrónica.

—Y, además, ustedes serán los encargados de decir definitivamente si hay marcianos o no.

(Continúa en la pág. siguiente.)



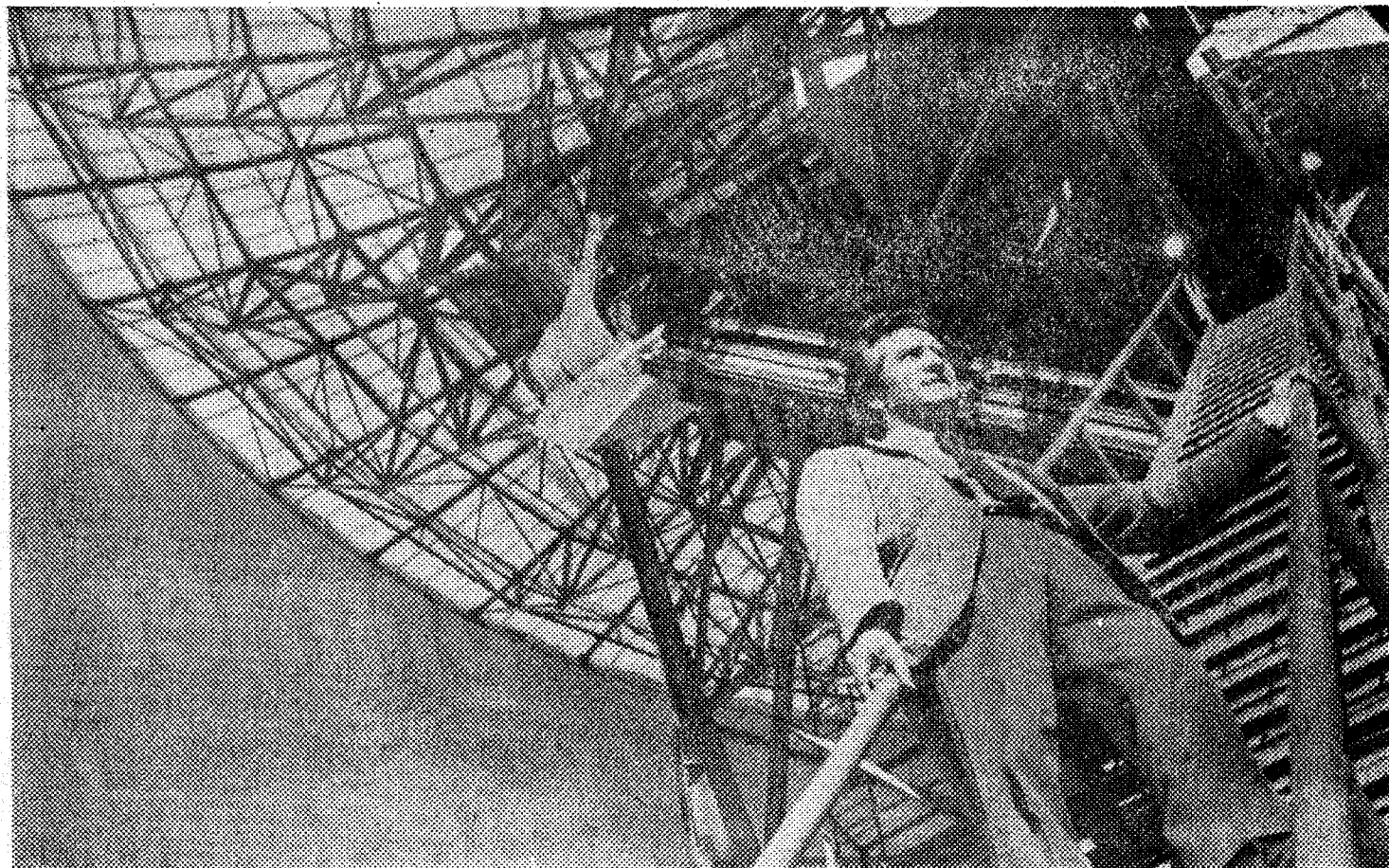
**Es el vehículo
espacial que
más se ha
aproximado al
planeta (1.300
kilómetros)**

"No hay marcianos", afirma don José Manuel Urech, ingeniero jefe de las instalaciones

"Diariamente, a las tres de la tarde, entramos en contacto con el «Mariner»"

"No es un planeta totalmente muerto; tiene algún tipo de actividad"

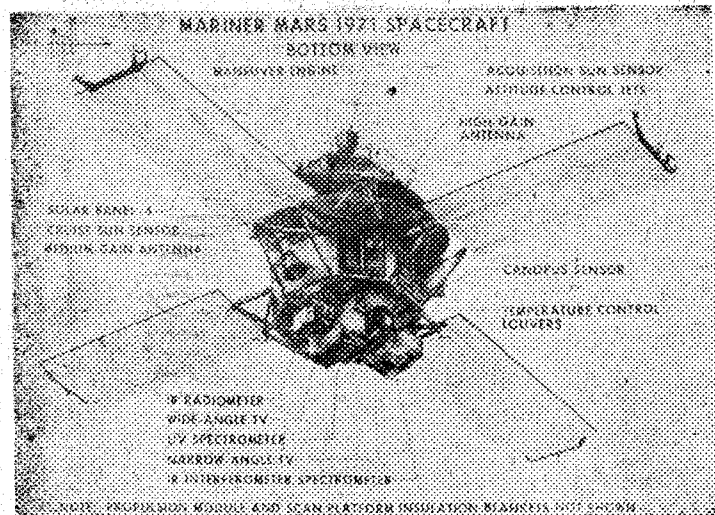
**MADRID
SEMANAL**



Don José Manuel Urech, ingeniero jefe de las instalaciones de Cebreros

"Mariner 9", primer huésped de Marte

- "La llegada del hombre a Marte es principalmente problema económico"
- El viaje ha durado poco menos de seis meses



Así es exactamente el "Mariner 9"

(Viene de la pág. anterior)

—No los hay según parece. Los equipos del "Mariner 9" tratan de buscar rastros de una vida elemental, pues es cierto que existe algún tipo de actividad. La realidad es que todos estamos muy ilusionados con la misión.

—¿La faceta más espectacular de su trabajo?

—Cualquier cosa es apasionante en este sentido. Los lanzamientos, por ejemplo, nos tienen en una tensión tremenda. El sábado pasado nosotros fuimos los encargados de enviar los "comandos" para que el vehículo realizara las maniobras de entrada en órbita en Marte.

—¿Cuándo terminará el trabajo?

—En principio la misión durará tres meses y posiblemente se prolongará en un año más, hasta que se consuma el gas que utiliza para su estabilización.

—¿Y piensa que algún día llegará el hombre a Marte?

—Es difícil, pero no imposible. Todo es cuestión económica. La etapa siguiente será una nueva puesta en órbita. A continuación, el aterrizaje con equipo no tripulado, hacia el año mil novecientos setenta y cinco.

Podrían hablar con Marte

Recoremos las instalaciones. Don José Manuel Urech se siente muy identificado con todo lo que le rodea. Al llegar a la gigantesca antena nos dice:

—La antena, con el equipo de recepción, consigue recibir señales de un vehículo situado a ciento cincuenta millones de kilómetros, teniendo en cuenta que la potencia en que transmite el vehículo es de diez vatios; es decir, inferior a la de una bombilla pequeña.

—¿Permitiría esta antena hablar con Marte?

—Desde luego. Las señales que recibimos, eléctricas y codificadas, son una especie de morse que se traduce en los computadores.

Hace dos semanas se perdió la señal del "Mariner 9". El vehículo a consecuencia de un pequeño fallo cambió de posición y su antena no apuntaba hacia la Tierra. La alarma fue general. Por fortuna, en pocas horas lograron ponerla nuevamente en su sitio. Estos son los pequeños problemas del gran montaje.

—Verne era desde luego un buen visionario, que predijo las cosas con bastante aproximación. ¿Ya lo creo que sería feliz en una estación de éstas...

—¿Son potentes las señales que reciben ustedes del "Mariner"?

—Las que recibimos y que posteriormente se utilizan para obtener las fotografías son infinitamente inferiores a una micro-milésima de watio. El Maser —uno de los componentes de la antena que trabaja a doscientos sesenta y nueve grados bajo cero— es el encargado de amplificarlas.

—Y los rusos, señor Urech, ¿también les preocupan a ustedes?

—Aquí no hay misión de exploración. No nos interferimos en

su labor. Por otra parte, ellos tienen una órbita distinta a la nuestra.

El precio

Este popular vehículo, hijo de la Nasa, ha costado a los Estados Unidos de América 103 millones de dólares—nos referimos en conjunto a los "Mariner 8" y "9"; el primero de los mencionados falló en el lanzamiento—y el costo de su misión asciende a los 25 millones de dólares. Entre sus equipos científicos destacan las dos cámaras

canza hasta los 500 kilómetros. Pero hay también superficies lisas, como el desierto de Hellas, de 1.900 kilómetros.

En una de las publicaciones de la Nasa leemos: "Ninguno de los datos de los "Mariner 6" y "7" parece indicar que haya vida en Marte, aunque estos resultados no excluyan la posibilidad. Y si la hay, es de tipo microbiano. Escasea el agua y el nitrógeno de la atmósfera. La poca agua que existe sólo se encuentra en forma de hielo o de vapor. No se conocen especies

más, se espera que dentro de diez días prácticamente desaparezca esta tormenta.

—Se habla también de unas correcciones de órbita...

—El martes se hizo un pequeño reotaje en una. Ahora las últimas noticias son que se va a reorientar el vehículo para que tome fotografías desde el punto más lejano de su órbita. De esta forma podrá determinar algún área no cubierta por la tormenta.

A las tres de la tarde estamos todavía en la estación de Cebreros.

MISIONES DE EXPLORACION PLANETARIA

DEL PROYECTO "MARINER"

Misiones	Mariner III	Mariner IV	Mariner V	Mariner VI & VII	Mariner 9
Objetivo	Investigación de las condiciones ambientales en las cercanías de la planeta Venus (Año 1962)	Investigación de las condiciones ambientales en las cercanías de Marte y obtención de fotografías del planeta (Año 1964)	Investigación de las condiciones ambientales en las cercanías de Venus (Año 1967)	Investigación del medio ambiente en las proximidades del planeta Marte y obtención de fotografías del planeta (Año 1969)	Fotos de Marte; estudio del medio ambiente en las proximidades del planeta; investigación de los cambios producidos en el planeta con el tiempo, obtención de un mapa de Marte que abarcará un 70% de la superficie total.
Peso de la Nave	203 Kg.	253 Kg.	245 Kg.	385 Kg., cada una	980 Kg.
Punto de máximo acercamiento al planeta	34.550 Km.	3.788 Km.	4.070 Km.	3.360 Km.	Esta misión es orbital, esto es, la nave se queda girando en torno al planeta siendo el punto de máximo acercamiento de 1.350 Km.
Coste de la Misión (en millones de dólares)	21,5	82,2	28,0	128,5	116,6
Número de unidades de información (bits) recuperadas por dólar invertido	3,0	4,0	6,8	24	430

de televisión (una gran angular y otra teleobjetivo), con los que consigue obtener un mapa de la superficie de Marte y también permitirá estudiar las variaciones en la superficie del planeta. Variaciones diurnas y estacionales que producen los oscurecimientos de una superficie que en principio se nos muestra como amarillenta-anaranjada.

—¿Qué otras misiones deberá cumplir?

—Podrá analizar si hay posibilidad de algún tipo de vida elemental y hará temas sobre los satélites naturales de Marte: Fobos y Deimos.

Entramos en pormenores y el señor Urech nos explica que en Marte hay una zona de 20 kilómetros de diámetro que se llama caliente porque su temperatura es superior a la del resto de la superficie, lo que demuestra que hay algún tipo de actividad.

—Marte no es desde luego un planeta totalmente muerto.

Me habla también de los casquetes polares, con temperaturas de 130 grados bajo cero, en los que una especie de nieve carbónica se deja ver en muchas de las fotografías del planeta. En la zona del Ecuador, sin embargo, se pueden alcanzar los 16 grados sobre cero al mediodía. Hay cráteres para todos los gustos. Unos de 50 a 75 kilómetros de diámetro, y el mayor de los conocidos, el Nix Olympia, al-

terrestres que puedan resistir en este ambiente tan seco. Además, la presión atmosférica en Marte es equivalente a la que habría a una altura de unos 35 kilómetros sobre la superficie terrestre."

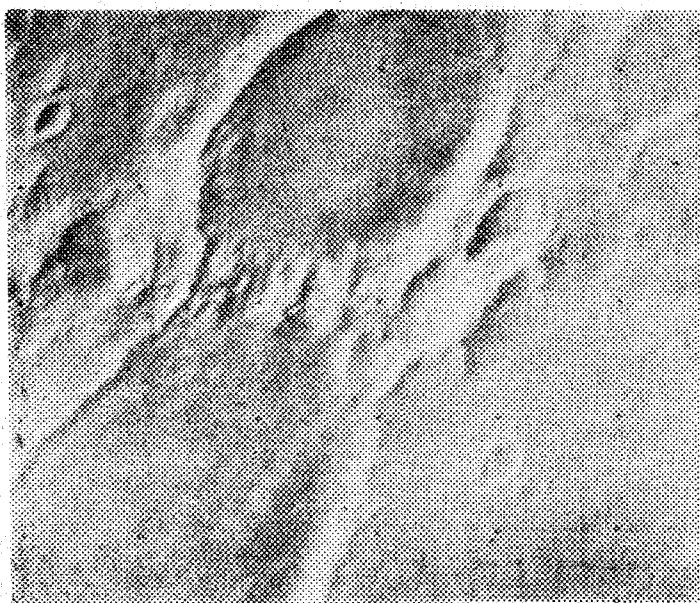
"La tormenta amarilla"

—¿Corre peligro el "Mariner" con la "tormenta amarilla"?

—No sé sabe todavía en qué consiste esta tormenta. Tiene aspecto de polvo y cubre prácticamente toda la superficie del planeta, pero no hay que olvidar que el "Mariner 9" está actuando a unos mil trescientos kilómetros de distancia, en el punto más próximo de su órbita. En definitiva no corre peligro. Ade-

ros. Todo el equipo técnico y humano se pone en marcha para recoger ese diminuto "juguete" que cubre un papel importante en el espacio. Muchas luces pequeñas amarillas, rojas y verdes guían incansablemente en los ordenadores. Todo aparentemente es espectacular. Y mucho más aún si pensamos que la señal que mandan estos hombres al vehículo—a 117 millones de kilómetros—tarda catorce minutos en realizar el impresionante viaje de ida y vuelta. Su velocidad, la de la luz; es decir, 300 millones de kilómetros por segundo. Lo demás, si existen o no los marcianos, casi no importa.

Difícil nomenclatura, a la que podríamos llamar "telegrama de Marte"



"El Paso de Gigante", compuesto por dos cráteres adyacentes que simulan la huella de un monstruo. Está situado en el Polo Sur de Marte

Experimentos científicos

Dos cámaras de televisión que tomarán cinco mil fotografías de la superficie de Marte.

Espectrómetro de rayos ultravioleta; espectrómetro de infrarrojos y radiómetro de infrarrojos para investigar la superficie y atmósfera del planeta, temperatura, composición, variación con la altura, estructura, etc.

Ocultación de radiofrecuencia para completar los estudios sobre la atmósfera.

Experimento de mecánica celeste para obtener mejores datos sobre la órbita del planeta, campos gravitatorios y órbita de sus satélites naturales.

Exclusiva

Entrevista con la Sra. Bandaranaike, primer ministro de Ceilán

Por Frank GILES



- **«La revolución de abril fue un asunto interno»**
- **«El origen debe buscarse en el incumplimiento de las promesas electorales que mi Gobierno no ha realizado»**
- **«Dieciséis mil personas están encarceladas, esperando que su caso sea examinado»**



La señora Bandaranaike nació en 1916 y pertenece a una familia de ricos terratenientes. Sus ambiciones políticas surgieron con el asesinato de su marido, fundador del Partido de la Libertad Sri Lanka, en 1959, cuando desempeñaba el cargo de primer ministro

Un año después fue elegida para suceder a su marido como líder del partido, y en el mismo año se convirtió en la primera mujer del mundo que asumía las funciones de primer ministro, cuando su partido ganó la mayoría en las elecciones. En 1965 fue derrotada, pero el pasado año fue reelegida al frente de una coalición de extrema izquierda. El pasado mes de abril su Gobierno se vio seriamente amenazado por la rebelión armada del llamado Frente de Liberación Nacional del Pueblo.

"Ceilán es realmente un cuerpo vivo no alineado", dijo la señora Bandaranaike, refiriéndose a los trastornos ocurridos en el mes de abril. En aquel entonces, para restablecer el control, el Gobierno ceilandés aceptó la ayuda militar de un tipo u otro que le ofrecieron los

británicos, los americanos, los hindúes, los paquistaníes, los yugoslavos, los egipcios y los rusos. "Ninguna ayuda supuso compromisos — dijo la primera ministra — y Ceilán es tan libre de su destino como antes."

GILES: "¿Cuáles fueron los orígenes de la revuelta y hasta qué punto ésta fue apoyada o influenciada desde el exterior?"
SEÑORA BANDARANAIKE: "La insurrección fue por completo un asunto interno, preparado y realizado por jóvenes revolucionarios que habían estado preparándolo durante cuatro o cinco años. Al parecer, la llama que encendió la mecha fue el descontento y la decepción ante el incumplimiento de las promesas electorales que mi Gobierno, por razones obvias, no había podido cumplir."

"No hubo influencia o ayuda exterior. Chu En-lai me escri-

bió personalmente denunciando su oportunismo de ultra-izquierda. Los jóvenes rebeldes, cuyos dirigentes creen fanáticamente en la necesidad de efectuar los cambios mediante la violencia, consiguieron sus armas robándolas. Todavía hay unos mil, más o menos, causando algunos problemas, pero la situación está bajo control y el turismo vuelve a normalizarse."

"Quiero subrayar el hecho de que la mayoría de esos jóvenes rebeldes fueron engañados y utilizados deliberadamente por los activistas sin escrúpulos, que aprovecharon sus frustraciones, particularmente la dificultad de encontrar empleos."

Encarcelados

—¿Cuántos rebeldes hay ahora en la cárcel o en los campos de rehabilitación? ¿Serán puestos en libertad a su debido tiempo? ¿Cuáles son las condiciones de los campos?"

—Unas dieciséis mil personas se encuentran bajo custodia. Una unidad de investigación especial examina cada caso, y cuando no hay pruebas reales de complicidad la persona es puesta en libertad. Hasta aho-

ra han sido liberados más de dos mil cien. Aquellos que instigaron o cometieron actos criminales en el transcurso de la revuelta serán sometidos al proceso normal de la ley. Es muy posible que haya jóvenes desafortunados que no han cometido delito alguno y que se vieran complicados con un movimiento cuyo objetivo es la violencia revolucionaria por un sentido de idealismo mal interpretado."

"Hay que tratar de convencerlos mediante el diálogo. Hemos establecido varios campos, entre los que hay uno para trescientas mujeres, en los cuales cuentan con todo lo necesario, y tanto los servicios sanitarios como los de recreo son buenos. Una Misión de la Cruz Roja Internacional ha visitado los campos y ha presentado un informe favorable de ellos."

—¿Qué me dice de los excesos que, según se dice, cometió la Policía y el Ejército al aplastar la rebelión? Lord Avebury ha informado en nombre de la Amnistía Internacional sobre tales excesos."

—Es evidente que hubo excesos. Pero no se puede responsabilizar al Gobierno de cada

uno de los actos. Los soldados relacionados con el caso del que ha informado lord Avebury (el intento de asesinato de una joven) han sido acusados y se encuentran pendientes de juicio. El juicio no es secreto, pero a fin de no desmoralizar a la Policía y al Ejército se ha prohibido a la Prensa que informe de los detalles de este asunto, al igual que ustedes tienen prohibido, por la ley de 1967, informar sobre casos criminales hasta la inculpación."

Autosuficiencia

—¿Qué es lo que anda mal en la economía de Ceilán? ¿Por qué una isla tan rica tiene que importar grandes cantidades de alimentos?"

—Me temo que bajo la influencia de la educación gratuita, la Medicina gratuita y la ración de arroz subvencionada, nuestro pueblo ha olvidado la importancia de la no dependencia. Ceilán debe bastarse a sí mismo, sobre todo en cuanto a la alimentación, y en este sentido hemos tomado serias medidas. En 1976, cuando finalizó el Plan Quinquenal, la economía

habrá de haber alcanzado el objetivo del autoabastecimiento arrocero. Respecto a mí, he de decir que mi jardín basta para mi abastecimiento."

—¿Hasta qué punto el hecho de que su Gobierno incluya comunistas y trotskistas desanima a los inversores extranjeros y a los hombres de negocios en general?"

—La verdad es que desde que Ceilán se independizó ha sido muy poco el capital extranjero que ha entrado en el país. En todo caso, mi Gobierno no es comunista, ya que de veintidós ministros sólo cuatro son trotskistas o comunistas, y todos han aceptado el programa común de progreso social promulgado por mi difunto marido."

—Finalmente, permítame una pregunta personal. El hecho de ser una mujer ¿es una ventaja o una desventaja para un primer ministro?"

—Que yo sepa, no es ninguna desventaja. Diría que más bien es una ventaja, porque una es objeto de más galantería y simpatía por parte de sus colegas."

(“The Sunday Times”. Especial para MADRID.)

sabe Vd. que Guadalajara es la provincia, que tiene más costa?



La provincia de Guadalajara, con las riberas de sus lagos Almoguera, Entrepeñas, Buendía, Bolarque y otros, tiene más costa que cualquier provincia marítima.

Miles de españoles, en sus vacaciones y fines de semana, practican la pesca, toda clase de deportes náuticos y disfrutan de la belleza del paisaje.

Entre estos lagos, el de Bolarque está considerado, por la transparencia de sus aguas, por los acantilados, bosques y playas que lo rodean, como uno de los más bellos de Europa.

Nueva Sierra de Madrid, la mayor urbanización del mundo, tiene en el lago de Bolarque 34 Kms. de ribera.

NS UNA ESPLENDIDA NATURALEZA, MEJORADA... ESO ES
NUEVA SIERRA DE MADRID

INFORMACION Y VENTA: CASTELLO, 36 • TELEFONOS 226 89 40 y 226 89 42 • MADRID - 1

Poesía y Negritud

• De la reivindicación al romanticismo

Por Publio L. Mondéjar

La colonización había negado al hombre negro en su color. Y es a través de él por donde el negro canalizará su primer gran grito revolucionario. La Negritud es, en principio, una rebelión legítima contra el racismo blanco, la respuesta del negro doblemente alienado—como proletario y como negro—frente al desprecio, al linchamiento, a la explotación del capitalismo colonial. Respuesta visceral, violenta, emocional, afectiva. El negro se vuelve hacia sí mismo y se descubre hermoso, digno; se sume en el gran pozo negro para salir redimido por su propia mirada, por su propia voluntad de hombre en trance de grito, de resurrección, tras una muerte asestada y más tarde integrada mediante una grande, enorme, vergonzosa resignación. El negro asume, pues, su color, sus valores radicales, su historia, su origen africano, su esclavitud, su desarraigo, sus manos cimarronas mutiladas, sus religiones destruidas, su historia mixtificada.

La Negritud representa un movimiento de reivindicación histórica, un intento de liberación que atiende a todos los órdenes: racial, cultural, político—y, sobre todo, un modo de creación que se expresó a través de la obra de varios escritores negros de lengua francesa, casi exclusivamente. Los matices de la Negritud van a llegar más tarde; las mixtificaciones también. Y su desvalijamiento. Antes vamos a intentar definirla a través de las múltiples referencias que se han hecho de ella:

La palabra Negritud aparece escrita por primera vez en "Cuaderno de un retorno al país natal", de Aimé Césaire, en el año 1939. Para él, la Negritud es el simple reconocimiento del hecho de ser negro y la aceptación de este hecho, de su destino de negro, de su pasado de esclavitud y de su cultura. Para Senghor, la Negritud es "el patrimonio cultural, los valores y, sobre todo, el espíritu de la civilización negra". La Negritud puede constituir, para él, un instrumento eficaz de liberación, una

forma estilística: "El ritmo nacido de la emoción crea a su vez emoción. Y el humor, la otra cara de la Negritud. Es decir, su multivalencia." Y añade: "La monotonía del tono es lo que distingue a la poesía de la prosa; es el sello de la Negritud, el conjunto que permite el acceso a la verdad de lo esencial." La Negritud como afirmación nacida de la negación: "Antes que nada es una negación... asimilar el rechazo, la negación de lo otro. El rechazo de lo otro es una autoafirmación." Y también: "Afirmar nuestra esencia, eso es nuestra Negritud."

En las palabras de Senghor existe una especie de romanticismo racial y cultural, latente en lo que él llama la interioridad del negro. El negro aislado de las específicas circunstancias históricas y sociales que han conformado su realidad. El negro aislado, atemporal, ahistórico, apersonal, revestido de unas atribuciones de orden puramente racial: negro del ritmo, negro de la imagen, del conjuro, negro intuitivo, negro naturalmente humanista, etcéte-

ra. A través de él, la Negritud podría interpretarse como un conglomerado de significados que implican los hechos siguientes: valoración de lo natural y lo primitivo, dándole una calidad nueva en contraposición al tecnicismo antinatural del blanco; especificidad cultural asentada en las cualidades inherentes al negro en tanto que hombre-de-raza-negra, encerrado así en su color; supervaloración de lo instintivo, lo rítmico, lo emotivo... Junto con la reivindicación de estos valores para su África, etcétera.

En Césaire, la serenidad de Senghor se hace agresión, revuelta, insurrección, violencia. La Negritud es una praxis, una autoafirmación en movimiento, un programa, intención cósmica: "Resplandezco. Soy el fuego, soy el mar. El mundo se deshace. Pero soy el mundo."

La Negritud es también afirmación narcisista, triunfante, como la de Cheikh Anta Diop: "Nosotros somos el centro energético del mundo."

Para Sartre, la Negritud supone un estar en el mundo por parte del negro. "La Negritud—escribe—aparece como el tiempo débil de una relación dialéctica."

Para el filósofo francés raza es sinónimo de clase. El negro sería en este planteamiento el proletario que una vez rebasada la negatividad de su afirmación racial llegaría a la síntesis, a la revolución que originaría esa sociedad sin razas, o sea, sin clases. En el planteamiento dialéctico de Sartre, la Negritud existe, pues, para destruirse.

La Negritud logró un alcance realmente universal cuando aparecieron sus primeros resultados literarios. Fue el guayanés Léon Gontran Damas el primero que vio sus obras publicadas en Francia. En 1937, Guy Lero publicó su primer libro, "Pigments". Dos años más tarde, Aimé Césaire publicaba su "Cahier d'un retour au pays natal".

en la revista "Volontés". Pero fue en 1947 cuando su libro alcanzó una verdadera difusión universal al ser nuevamente editado con un prólogo entusiasta de André Breton. Por su parte, Leopold Sedar Senghor publica entre 1945 y 1948 dos de sus obras fundamentales, "Chants d'ombre" (1945) y "Hosties noires" (1948). En estas obras es donde puede encontrarse, verdaderamente, el espíritu de la Negritud, sobre todo en "Cahier", verdadera definición que es, a la vez, un manifiesto y un programa. Este espíritu se manifestaría después de un modo coherente en la antología "Poemas de la lengua francesa" (1947), de León G. Damas, y sobre todo en la "Antología de la nueva poesía negra y malgache en lengua francesa" (1948), de Senghor, que prologó Sartre con su célebre "Orfeo negro".

Una poesía comprometida

La poesía negro-africana—término con el que no están de acuerdo la mayoría de los jóvenes poetas negros—nace condicionada por su situación colonial. La que Senghor recogía era, pues, una poesía comprometida; la única verdaderamente revolucionaria de nuestro tiempo, en palabras de Sartre. Ya hemos visto cómo el poeta africano utiliza la poesía como un arma milagrosa que dirige contra el blanco, contra sus vencedores omniscientes e ingenuos.

Rebelión anticolonial, resentimiento, odio, violencia, amargura, revolución, en la base de esta poesía: "El odio me oprime, el odio me asfixia", escribe Damas. Odio en el ser en el mundo negro que reclama Alloum Diop.

El recuerdo de la esclavitud es uno de los temas centrales de esta poesía: "Yo soy también el nieto, bisnieto, tataranieto de esclavos", había escrito Nicolás Guillén; "Negro, llaga incurable en la muñeca de África", dice, por su parte, Martial Sinda. Y Félix Tchicaya: "El mar sólo obedecía ya a los negreros; los negros se dejaban coger a pesar del amuleto de sus sonrisas." Y el angoleño Agostinho Neto: "Nosotros somos los negros ignorantes que debemos respetar al blanco y temer al rico." Y David Diop: "¡Negro! Tu color aprisiona tu sangre en la eternidad de la esclavitud."

Sería un error ver en esta identificación del poeta negro con el sufrimiento, con la naturaleza del dolor, una resignación.

El negro ha adquirido, simplemente, conciencia de su naturaleza. La grita en sus poemas. De ahí nace su lucha o, quizá, esté ya ahí mismo.

Por otro lado, la amalgama de brutalidad y engullimiento, de vampirismo cultural de la colonia, ha llevado al negro a un callejón sin salida cuando se enfrenta al problema del componente nacional de su cultura y, concretamente, de su poesía. Algunos negros fácilmente asimilables han llegado a considerar el componente nacional como un elemento inmutable, inmovilizador, de la propia cultura negra. Se considera lo nacional como una cosa immanente, ajena a cualquier relación social, histórica o política del país de que se trate. El poeta africano, en todo caso, se ve obligado a la urgencia de una forma de expresión determinada. En la mayoría de los casos, el medio de expresión de los colonizados.

Las armas milagrosas

En la postura de los más importantes miembros de la Negritud existe esta conciencia, y de ahí su postura ante el surrealismo, por ejemplo, a partir de la aceptación de la ideología occidental como componente de su propia esencia cultural, hecha realidad a través de una larga serie de sincretismos histórico-culturales. La literatura francesa—concretamente—había influido en todos estos poetas y era, de hecho, un componente más de su propia cultura. Sin embargo, hay en el poeta negro-africano una voluntad precisa de crear una lengua nueva que fuera capaz de expresar toda su herencia africana. El francés es empleado como un instrumento potenciador de esta lengua: se busca un francés antillano, africano, un francés negro. El negro colonizado encuentra en el surrealismo los cauces idóneos en que interpretarse y manifestarse, de buscarse: a partir



Los ballets guineanos de Keita Fodeba

de este nuevo instrumento el negro puede atentar contra su propia realidad impuesta y, usando las mismas armas de los occidentales, destrozarse, descender en su búsqueda, llegar al fondo, a las profundidades de su esencia, encontrarse, encontrar al negro fundamental. Así, el surrealismo europeo es considerado por el poeta negro como un mero instrumento en cuanto que les fuera útil para buscar y expresar su propia esencia negra. El poeta negro recoge, pues, la palabra europea y la hace africana, imprimiendo a este hecho una significación precisa y revolucionaria. Esto es especialmente evidente en la poesía de Césaire, en el que la voz del negro se hace conciencia secular, arma órfica reencantada, en plena acción, en plena negación, en pleno grito, en pleno descenso febril a los infiernos esplendorosos de su alma negra.

En la poesía de Césaire se palpa la desdicha de su raza, se sustantiva la denuncia al blanco, a la alienación de que le ha hecho objeto y se impulsa al propio movimiento liberador, en comunión con todos los explotados del mundo: "Seré el hombre judío, el hombre café, el hombre-hambre..." Césaire se libera de la razón blanca y se convierte en locura, en río, en árbol, sobre todo en árbol. La locura de Césaire repugna a la razón. Pero Césaire sabe: "Razón, te ofrezco al viento de la tarde. Para mí sólo eres corona de látigo."

En la poesía de Césaire hay dolor, sensualidad, eros, alegría, magia, fiesta, vigor, parto, ira, blasfemia. Se trata de una poesía abrupta, enriquecida con un vocabulario enorme, volcánico, en un trastocamiento violento de todos los valores, en plena destrucción purificadora de la lengua hacia el encuentro consigo misma, como instrumento expresivo de una identidad desgollada.

Para Senghor, la Negritud de un poema está más en el estilo que en el tema, en el calor emocional que imprime a las palabras su plena significación, su función creadora. Los europeos no podrían reconocer en esta lengua, como afirma J. Jahn, sus propios vocablos.

Quizá sea este un hecho fundamental para comprender las sustanciales diferencias entre el surrealismo occidental y el surrealismo negro-africano. La palabra africana es *nommo*, función, fuerza creadora, esperma, conjuro. El objeto no significa lo que representa, sino lo que sugiere; la palabra precede a la imagen gracias al poder de conjuro y creación del verbo. "Basta nombrar para que aparezca el sentido bajo el signo." (Senghor.)

Estamos en la vida de la palabra como instrumento de conjuro, generador de la vida. No es el surrealismo europeo de orden intencionalmente destructivo o dinamizador. Es un surrealismo de orden religioso y metafísico.

El poeta africano, pues, nombra y crea: "Yo reencontraré el secreto de las grandes comunicaciones. Diría tempestad, diría río, diría ciclón." (Césaire.) La palabra desgaja, ordena, transfigura, se convierte en su propio lazo, en la esencia misma de la sombra. Y se atropella a sí misma. La poesía africana es un parto, una germinación. Poesía de violación de orgasmo, poesía-

semen: "El mar ovulando a cada promontorio demasiado saliente en el falo al vivo de su agua seminal." (Tchicaya), que nos lleva a la raíz vegetal, a la identificación vegetal de la poesía negro-africana, poesía-raíz, raíz-parto, continuamente parto, potenciada en el mismo verbo, en la propia palabra-agua-fuego-árbol-esperma: "Mis ojos son dos matrices", dice de nuevo Tchicaya. Ya Rabearivelo: "La sangre de la tierra, el sudor de la piedra y el esperma del viento." Y Senghor todavía: "Yo remontaré el dulce vientre de las dunas y los muslos rutilantes del día." Un sentido ansioso y agudo lleva al poeta a una febril identificación con la vida vegetal. En el perpetuo parto de la poesía negro-africana, las más increíbles metamorfosis tienen lugar.

Religión espermatológica, celebración del misterio del ser, de su creación, de su perpetua transformación a través de la vida y de la muerte. La vida es unión de una sombra y de un cuerpo. La muerte, su separación. Los muertos no viven, pero existen. "Los muertos no están muertos", escribe Birago Diop. Y el propio Senghor: "Yo canto tu belleza fugaz que pasa antes de que el destino celoso te reduzca a cenizas para alimentar las raíces de la vida." El sol, la sangre, el río, el árbol, son algo más que símbolos. El árbol es el camino de los invisibles. ¿De qué árbol descender?, se pregunta Tchicaya. Y añade: "Si yo representase a la tierra por el corazón, ¿dónde pondría las raíces de los árboles que portarán flores de sangre futura en la carne del hombre? El poeta ha hablado de las raíces de su árbol: "Mi sexo no es ni siquiera una raíz de árbol."

En la poesía negro-africana se encuentra la sensación más que la descripción. Los elementos poéticos crean, no describen, no son en sí mismos, están en función de la realidad más profunda del poema.

La poesía africana de lengua inglesa tiene muchos puntos en común con la expresada en francés, a un que fundamentalmente son diferentes. Esta poesía cobra mayor serenidad y calidad en poetas como Richard Rive y Joseph Kariuki. Y los poetas de la nueva generación nigeriana, posiblemente los más coherentes, los de una vocación más clara, de una más profunda conciencia de las condiciones reales del presente, por encima de una situación para ellos superada y hacia la que se dirigen con una crítica violenta y llena de acritud. Los jóvenes poetas nigerianos tienden a liberarse de las viejas ataduras impuestas por una Negritud mal entendida o voluntariamente desvirtuada en aras de un purismo negro que no es sino el enmascaramiento de la realidad actual. Se invoca la injusticia del pasado para olvidar y ocultar las injusticias del presente. África no necesita volverse ya hacia sus explotadores blancos, sus negreros blancos, sus gobernadores blancos. Hay ya negreros y explotadores negros utilizados por un nuevo colonialismo. Y el poeta nigeriano cree que ha encontrado su sitio ante esta realidad y ante la poesía Gabriel Okara, el mayor de todos, y Wole Soyinka, Pepper Clark y Christopher Okigbo son sus más altos representantes.



Senghor: La negritud al servicio de otros



Aimé Césaire: La voz de la conciencia negra



Leon G. Damas: El odio me oprime, el odio de asfixia

En Femenino

Angela Davis

Escribe:

TRINI DE LEON SOTELO

Singular

"Black is beautiful" (Lo negro es bello). Y también "Black power" (Poder negro) y "Wanted Angela Davis" (Se busca a Angela Davis). (Se busca a Angela Davis), y "Free Angela" (Liberar a Angela). Si parece que estamos en la época de los "posters", de los "slogans". De la publicidad, en fin; de la sociedad de consumo, ya lo saben ustedes. Sólo que en ocasiones, como en esta que tratamos, carteles y frases tienen relación no con algo a consumir—cigarrillos, medias, lavadoras, detergentes—, sino con el tándem algo-alguien (ideas, personas), que se niegan a ser consumidos. "Black is beautiful", "Black power", "Free Angela", cubren paredes y crecen entre las manos que enarbolan pancartas porque ya existe la convicción. La fe en la revolución. Crean en ella millones de negros norteamericanos, personas que no hacen ya del color de su piel motivo de humillación, sino de orgullo. Fuera los trucos que blanquean momentáneamente el cutis, los productos que aseguran un perfecto resrizado de los ca-

bellos, que ahora cercan el rostro en alta aureola de desafío. Así los lleva Angela Davis, esa negra de veintisiete años, cuya captura pusieron precio, y por cuya libertad otros—desde intelectuales a anónimos habitantes de "ghettos"—mueven todos los recursos a su alcance. ¿Quién es esta mujer que hace ya dos meses espera ser juzgada bajo la acusación de haber facilitado las armas que un hermano de raza—Jonathan Jackson—introdujo en un Tribunal en el que se juzgaba a tres negros, hecho que dio lugar a la muerte de dos fugitivos, del juez y de Jonathan? ¿Cómo ha llegado la niña que no conoció privaciones—su madre era institutriz, su padre tenía una estación de servicio—a convertirse en alguien que confiesa, sin vacilaciones, ser comunista? Ciertamente que conoció la violencia, pero ¿para qué habitante de Birmingham, Estado de Alabama, no era algo familiar? Ciertamente que como ella misma confiesa entre sus recuerdos de infancia está la explosión de la ca-

sa que había frente a la suya, pero no lo es menos que no se trató de un espectáculo en exclusiva para ella. Verdad es también, que andaba por los doce años cuando paseó de la mano de su madre ante los comercios que practicaban la segregación llevando pancartas, pero tampoco fue la única. Las diferencias llegan y se acentúan notablemente años más tarde, cuando comienza a estudiar en la Universidad de Brandeis, y más adelante, allá por 1963—el año en que una bomba explota en una iglesia de Birmingham y mata a una niña negra al inscribirse en la Sorbona. En Brandeis, de nuevo, decide estudiar Filosofía y es así como conoce a Marcuse, que le aconseja ampliar estudios en Alemania. Kant, Hegel, Marx... Es la hora del pensamiento para la chica que, como Camús—"yo no aprendí el socialismo en los libros, sino en la vida"—, pudo abrazar una ideología sólo a través de su experiencia vital. Cuando en 1969 Angela Davis, veinticinco años, es nombrada asistente de la

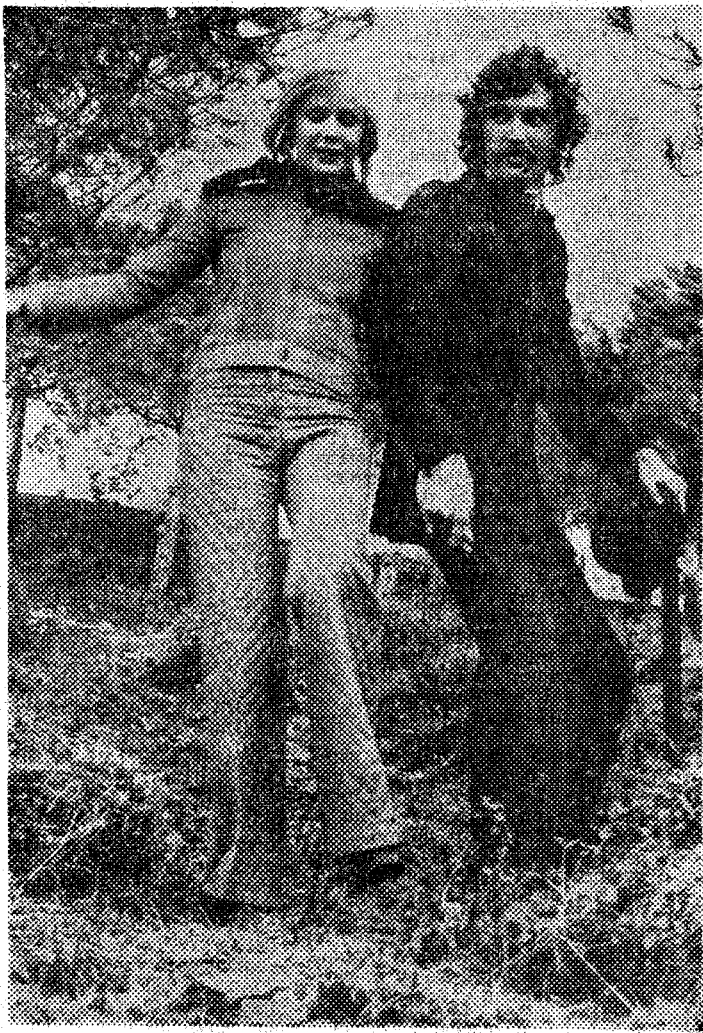
Facultad de Filosofía de la Universidad de Los Angeles, hace ya tres que se ha fundado el partido del Poder Negro, cuatro de la revuelta del "ghetto" de Watts, el mismo que la joven profesora elige para vivir. La agitación se centra ahora en su domicilio. Llamadas y cartas amenazadoras no cesan—en estas circunstancias compra su primera arma—y las presiones son tantas que es expulsada de la Facultad. Sin embargo, ha de ser readmitida, porque un Tribunal decreta que es anticonstitucional despedir a un profesor por sus opiniones políticas. La asistencia de alumnos a la cátedra es masiva. ¿Es sólo la curiosidad la que mueve a los estudiantes a escuchar a Davis? Más bien sus conocimientos y su sentido del deber. Como quiera que el número de alumnos sobre pasa e millar—se habla incluso de dos mil—, Angela forma grupos más reducidos y da clases en lo que debían ser sus horas libres. La actividad profesional no la aparta de su actividad política. Mantiene estrecho contacto con los her-

manos Soledad, con los Panteras Negras. Y se enamora. El con veintinueve años y desde los dieciocho en la cárcel por robo de setenta dólares, es George Jackson, uno de esos negros que aprovechan el presidio para que su nivel cultural pueda igualar al de un universitario. George fue muerto en el pasado mes de agosto por guardianes de la cárcel, que aseguraron que intentaba evadise, precisamente ahora que faltaba muy poco tiempo para que fuer sometido al juicio en cuya preparación había gastado su vida. Jackson había escrito a Angela: "Nadie, y lo que es más importante, ningún negro sea cual sea el lugar del mundo donde el huracán haya barrido su cuerpo destruido, puede amarte como yo." Pero el amor es va, también, un cuerpo roto. Sin embargo, Angela Davis, negra, revolucionaria, alumna de Marcuse, primera mujer en la lista de los diez criminales más buscados de Estados Unidos, profesora de Universidad, le da la entrega a una causa que es Historia del siglo XX.



Ella y el

...O él y ella, que no es cosa de andarse con excesivas formalidades, si a fin de cuentas se trata de mostrar y demostrar la igualdad de estilos en la moda joven; sea femenina o masculina. Puede que la mujer sea más exigente que el hombre en materia de vestuario en lo que a cantidad se refiere—ella quiere cambiar cuanto más mejor—, pero eso no indica que los chicos no estén al corriente de las últimas innovaciones. El estilo "sport" es el favorito, y aquél en que las coincidencias de línea pueden ser más abundantes.



Para él, conjunto de chaqueta y pantalón en satén de algodón. La chaqueta está formada por dentro de piel sintética, y abrochada hasta el cuello. Para ella, conjunto en tejido acolchado. Creaciones Braden



Chaquetón en tricot forrado en piel sintética con adornos de cuero. Modelo Creezy



De izquierda a derecha, cazadora larga a cuadros de franela acolchada. Conjunto de pantalón y cazadora muy juvenil y deportivo. Cazadora corta en Nerpel (piel sintética), a rayas de colores muy vivos, cerrada con cremallera. Creación Creezy

Cazadora en tejano perchado con aplicaciones en cuero y cremallera central. Modelo Braden





El renard rojo es la piel más en boga. En este modelo de Hermés se alía con cuero color canela



Chaquetón en renard azul que se lleva con pantalón de punto negro. Zapatos de terciopelo negro. Creación Givenchy



Para las que unen la piel al concepto "vamp" es ideal este abrigo de Maurice Semmel



Borrego, blanco, y cuero en un modelo de línea juvenil, muy indicado para ser llevado con pantalones. Creación Hermés



Semmel amortigua lo sofisticado con el juvenil detalle de la esclavina



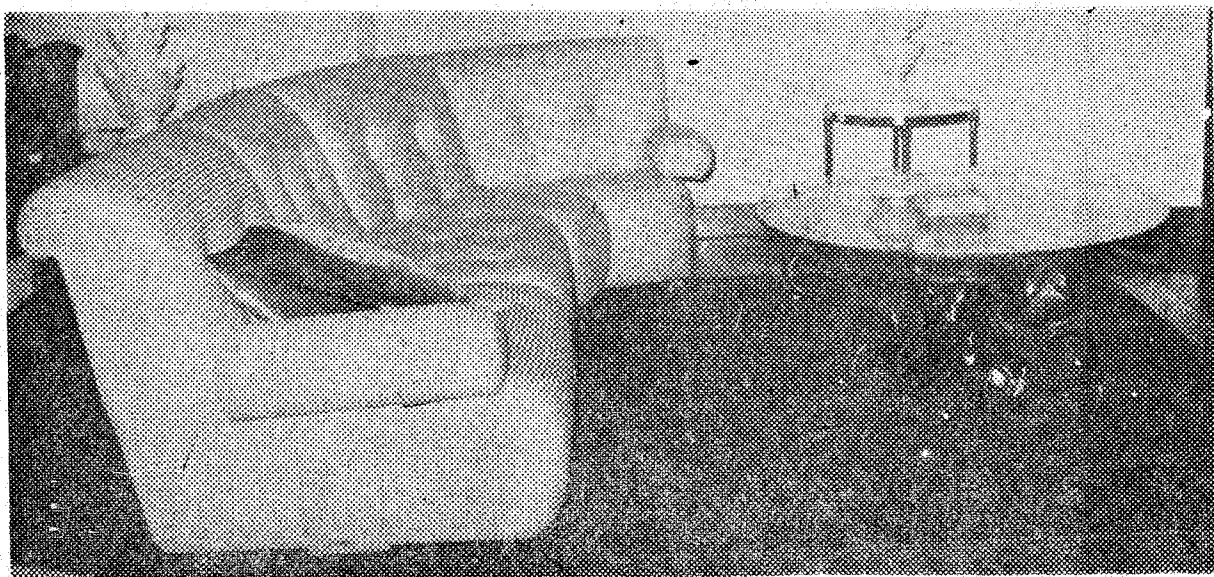
Elegancia y exotismo en estas creaciones de Dior, que son para las grandes ocasiones. La capa y el "short" se rematan con visión

AVANCE EN EL CAMPO DE LA COSMETICA

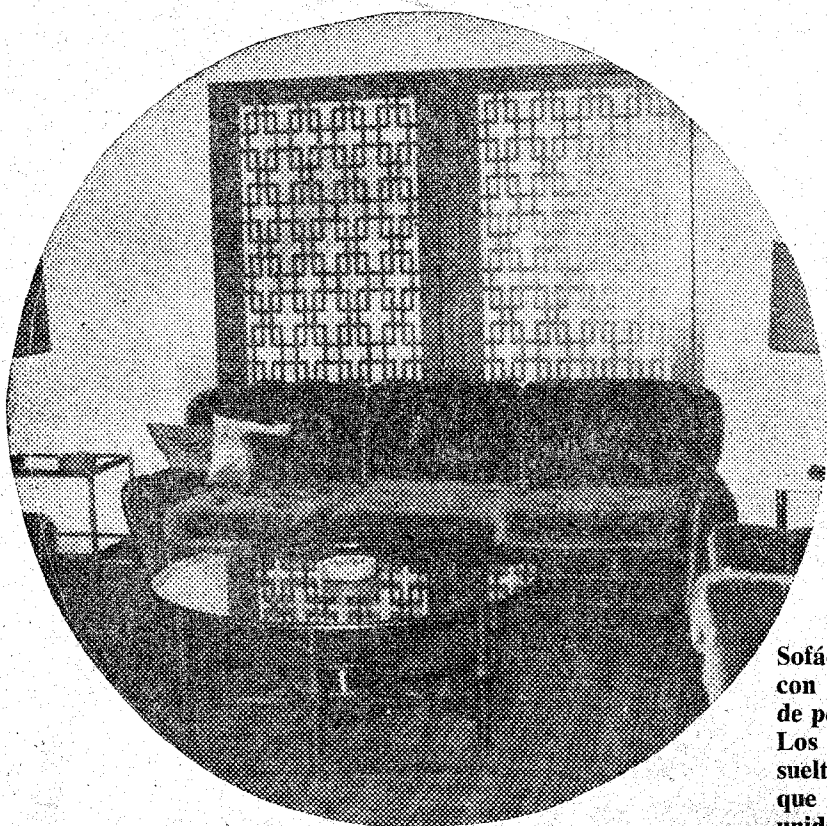
Los más famosos del ramo de la cosmética internacional han coincidido en que la base principal para realzar al máximo la belleza femenina radica en el esmerado cuidado del cutis. Gracias a esta orientación la cosmética ha evolucionado a pasos agigantados en los últimos tiempos. Constantemente se prosigue en la búsqueda de nuevos sistemas de maquillaje, que cumplan con la doble finalidad de proteger la piel de la mujer, a la vez que procuran su embellecimiento de acuerdo con las exigencias de la moda. Myrurgia, empresa española que ha conseguido el mayor éxito y prestigio en los mercados internacionales en el ramo de la cosmética y perfumería, ofrece a la mujer moderna un maquillaje de excepción, de acuerdo con los últimos avances en la materia. El Polvo-Crema Joya, en sus diferentes matices, representa un definitivo paso en el propósito de procurar al cutis femenino lo mejor, tanto por el acierto de sus tonos como por su composición y exclusivo perfume. A su vez, el Maquillaje Fluido Joya, gracias al acierto de su composición, además de embellecer el rostro femenino, da a su piel el grado de frescor y humedad que éste precisa para mantener su juvenil atractivo.

La piel, siempre

Era el lujo. Lo indicado para lucir en grandes ocasiones. Lo que denotaba eso que se ha dado en llamar categoría social. Lo que parecía demostrar que se había alcanzado—¡ay!—una determinada edad. Porque la verdad es que no se consideraba el abrigo de piel como una prenda juvenil. Pero... soplaron nuevos aires en el campo de la moda, y crecieron sorprendentes variedades. El viento iba y venía, y si bien no arrasaba cuanto hallaba a su paso, lo transformaba a placer. La piel, naturalmente, no se libró. ¿Qué ocurrió? Referirlo es repetir o recordar lo que todos saben. Las prendas que se limitaban a respetar diseños clásicos, colores serios, pasaron a engrosar el campo de lo atrevido, lo original, o lo que es lo mismo, de lo juvenil. La piel no fue desterrada de las ocasiones de vestir, pero éstas tendrían que ser compartidas con el "sport".



He aquí un modelo que queda muy bien en vestíbulos grandes e incluso en oficinas. Los sillones son separados y llevan ruedas. La mesa es de hierro forjado y lleva hojas en dorado.



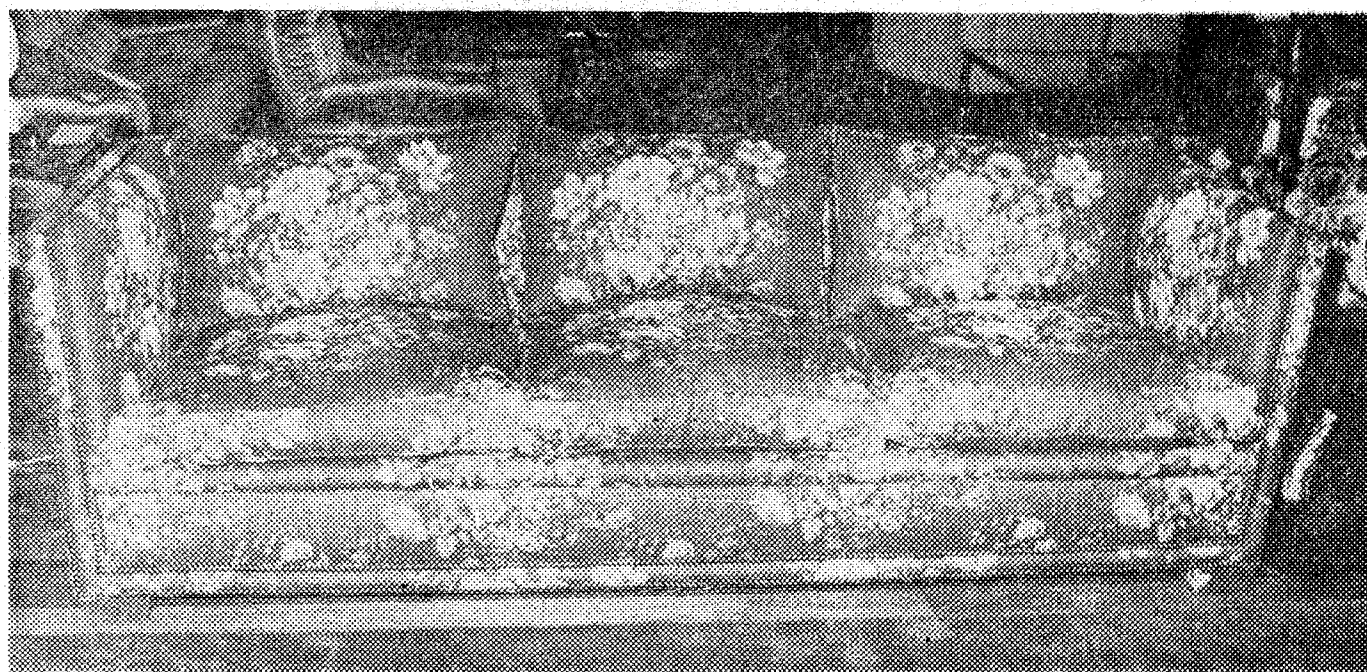
Sofá-cama con mecanismo de pedal. Los asientos van sueltos, mientras que el respaldo es unido. Está realizado en terciopelo acrílico de color turquesa.



Sofá de artesanía propio para salón. Es de raso de algodón estampado y se adorna con flecos. Mesa de latón pulido o con entrepaño de rejilla de nea.

LA CASA EL SOFA

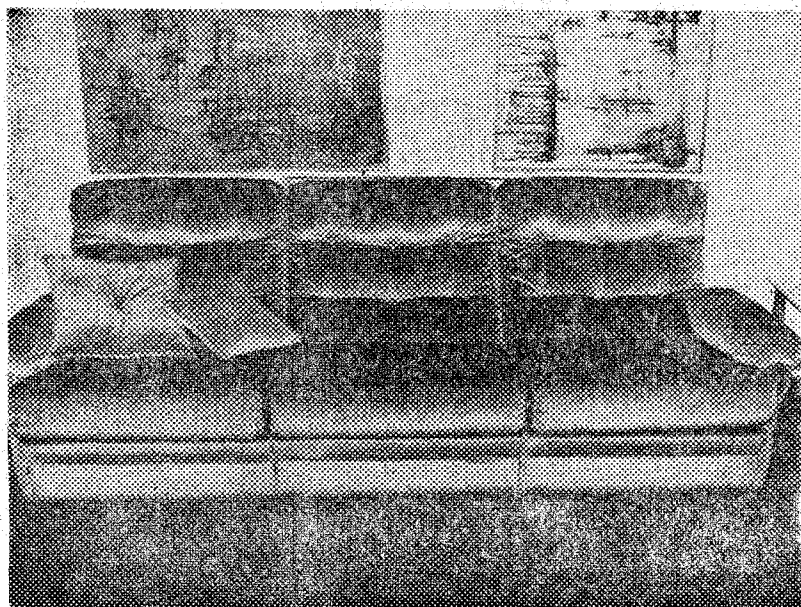
Sofá de artesanía de estilo castellano, para el que se ha empleado una tapicería estampada en rojo y blanco. Es muy indicado para una casa de campo.



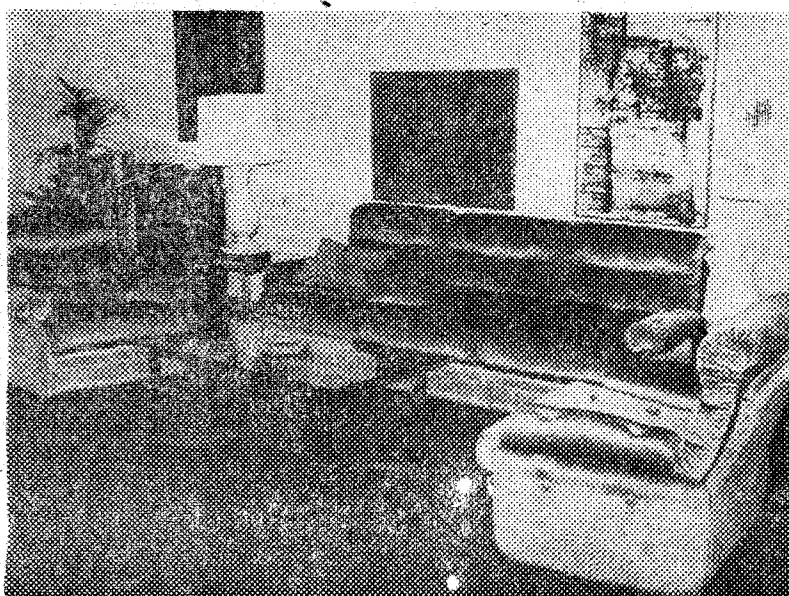
El conjunto es importante, pero también lo es —al menos hoy vamos a hacer que lo sea— uno de los elementos que lo componen. Un elemento indispensable: el sofá. ¿Quién negaría la comodidad de ese asiento? Pero, como siempre, hay algo más. Esa cuestión en la que es obligado entrar es el estilo. ¿Qué tendencia impera actualmente? Todas, respuesta que a nadie desagrade y que hace más fácil la elección. Ni que decir tiene que todo parte de lo tradicional, aunque luego en el camino —¡faltaría más!— brille este alegre tejido, aquel diseño que ensancha, alarga o redondea el sofá. ¿Que todos parecen iguales? ¡Pero no! Observe con atención, sin prisas, como si se tratara del juego de los errores, y verá cuánto descubre... Que si unos brazos llegan al borde del asiento y otros son más cortos, que si un respaldo capitoné, que si otro no... En fin, que éstos que ve pueden ser sus sofás. (Decoración, Gringho.)

T. L. S.

(Fotos Wágner.)



Tresillo que se caracteriza por su comodidad y no sólo a la hora de sentarse. Por estar realizado en terciopelo acrílico es fácilmente lavable. Cojines de espuma. Mesa de metal plateado.



**¡España, a
ciento setenta
pesetas!**

Por
Joaquín MADINA

**Entre los
turistas, como
en las familias,
hay de todo**

¿Es bueno el «boom» del turismo?

La cuestión es que España sí debe ser diferente. Tan diferente que en nuestro país los tópicos tienen cartas credenciales. Después, a la hora de la verdad, sucede que los precios se disparan cada mes, que en el Norte llueve invariablemente todos los veranos, que las carreteras siempre están en reparación, que las Universidades acrecientan su número, que los españoles no son donjuanes ni toreros, ni las mujeres son bailarinas..., pero viene a dar lo mismo. A un tiro de honda del Pirineo, nuestros futuros turistas piensan lo que les viene en gana. Piensan, por ejemplo, que sobre nuestra piel de toro bailarían flamenco bajo un sol deslumbrante, o que torearían vaquillas en un tentadero, o que se llevarán de recuerdo a sus países los puñales que esconden nuestras mujeres en las ligas y los hombres en las fajas.

Por su parte, los turistas mejor adoctrinados se debaten en considerar a España un país serio o un país pobre. Los amigos del Mercado Común entienden mal que el pobre tenga orgullo; se resisten a aceptar el "contigo, pan y cebolla". El amigo del M. E. C. sólo sabe que los americanos son los parientes horteras de los ingleses, que nazis sólo hubo uno, que la plaza de la Estrella se llama place De Gaulle y que la autopista del Sol es la columna vertebral de una bota que aún tiene mucho que hablar.

El resto les trae sin cuidado.

Por una libra

Porque, al cabo, ¿qué ven? Nada. Ni puñales, ni Universidades, ni gitanas, ni museos, ni altos hornos, ni hambre. No ven nada. Se desplazan a unos "campings", a la orilla del río, y pasan sus horas comentando la niebla o los gatos que han dejado a sus espaldas. De vez en cuando deambulan por las calles con sus faldas escocesas, sus pantaloncitos cortos y sus camisas de colores y montan en

burro, o en un coche de punto, o simplemente corren en sus motocicletas suplicando que la brisa les sacuda el sudor de la cara.

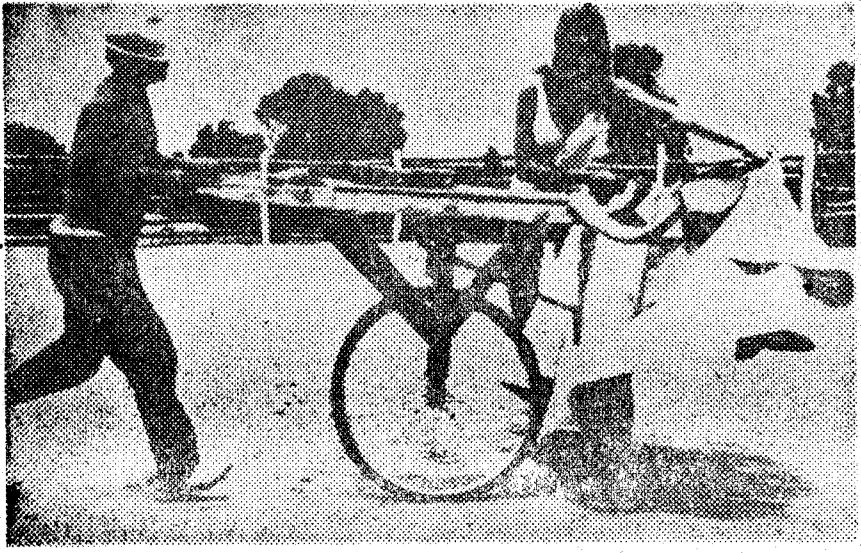
Naturalmente, entre los turistas, como en las familias, hay de todo. Hay un millón que se gastan sus cuartos en hoteles de lujo y veintiséis millones que se consideran el "rey de Roma" viajando en vuelos de noche, en vuelos de día, en vuelos de medipensionistas, o que juegan a aplastarse las narices contra las ventanillas de los autobuses.

Pero tan magnífica debe de ser España que la fiema inglesa ha descubierto el placer de viajar a nuestro país sin gastar más de doscientas pesetas—viaje y estancia—. Las Agencias británicas, amigas de nuestro sol, nuestra lluvia, nuestro granizo y nuestra nieve, proponen a sus clientes un fin de semana en Benidorm por una libra.

Después no les cobran una libra, sino diez, pero con este suplemento tienen oportunidad de volver a nuestras playas antes de junio. Y como en Inglaterra tampoco nadie sufre retortijones de tripas por culpa del hambre, no es de extrañar que nuestros millones de turistas asciendan a sesenta, porque cualquier "weekend" se nos plantan todos los vasallos de la Reina en las costas del Mediterráneo.

Sesenta millones comprando gitanas de trapo, sombreros cordobeses, guitarras, espadas de Toledo, banderillas y película para las cámaras cinematográficas. Esto en el mejor de los casos. O incluso sesenta millones de turistas visitando las cuevas del Sacromonte, y los "tablaos" flamencos, y las corridas de toros, y los pueblos blancos que adocenta—mediante concurso—Información y Turismo.

De España nada, quizá porque estamos empeñados en que sea diferente por una libra, o porque menos da una piedra.—Europa Press.





DE PROFESION AZAFATAS

¿Quiénes son?

¿Cómo llegan a serlo?

¿Cuál es su trabajo?

El reciente convenio colectivo suscrito por los empleados de la Compañía Iberia, ha traído como novedad importante, al margen de las no menos importantes de tipo económico, un cambio tanto de terminología como de competencias profesionales de la tradicional azafata. Con anterioridad a esta delimitación del concepto había un confusiónismo dentro del término, que mezclaba, en una supuesta igualdad de "status" profesional, las competencias de las "azafatas de aire" y las de "tierra". La diferenciación era, no obstante, clara: solamente existía un tipo de azafatas, las que ejercían sus funciones en vuelo. Podría decirse que el personal femenino de Iberia que tenía su trabajo en tierra se autotitulaba "azafata de tierra" en un intento de equiparación profesional a niveles puramente teóricos con sus compañeras que trabajan en vuelos, cuando en realidad el trabajo de estas personas no se diferenciaba del de cualquier recepcionista de una empresa con el elemento diferenciador de realizar un trabajo en el que se mantiene una constante relación con personas de todas las nacionalidades.

Por Luis
ABIEGA

Con anterioridad a este convenio colectivo, las condiciones económicas de las azafatas no podían ser examinadas con un prisma de igualdad. De una parte estaban las que podríamos denominar "veteranas", con una antigüedad de seis o más años en la Compañía y cuyo "status" en ésta era completamente diferente y desde luego, notablemente mejor de las azafatas que tenían una antigüedad de tres años que, a trabajos iguales, llegaban a percibir en algunos casos menos del cincuenta por ciento del dinero percibido por sus compañeras (caso de los destacamentos). Además, la situación laboral de estas azafatas de antigüedad menor estaba sometida a un extraño contrato de tres años, pasados los cuales se extinguía automáticamente, pudiendo ser prorrogado si así convenía a las necesidades de la Compañía. Ante esta situación, los conflictos no tardaron en surgir. Tras una decisión favorable de la Magistratura del Trabajo, en la que se declaraba ilegal estos contratos de duración limitada, las restantes azafatas en esta situación decidieron pleitear en bloque. Por las características de la situación planteada, la Compañía intentó la negociación con el personal, y tras una serie de conversaciones, se llegó a la formación de un nuevo cuerpo que desde ese momento se denominarían "Agentes Femeninos de Tráfico". Este Cuerpo, propuesto por la Compañía y aceptado por el personal de la misma, venía a solucionar tanto el problema planteado como los que en un futuro pudieran presentarse.

Tipificación de funciones

El Cuerpo de Agentes Femeninos de Tráfico, que, en

sus funciones de vuelo son exactamente iguales que la tradicional azafata, tiene como característica fundamental el que en cada momento es la Compañía la que decide el que una agente femenina de tráfico preste sus servicios en vuelo o en tierra. Esta solución, que puede estar sujeta a críticas ante la posibilidad de una fluctuación laboral que afectaría tanto al trabajo realizado como a las percepciones salariales, mucho más elevadas en los servicios de vuelo, no lo es tanto desde el momento en que la Compañía necesita en todo momento más del personal de vuelo que del de tierra, por lo que las posibilidades indicadas se reducen considerablemente. Por otra parte, esta medida es benéfica para el personal en vuelo ya que con anterioridad a la creación de este Cuerpo la única salida que quedaba a una azafata que por cualquier causa quisiera dejar de volar era, o bien pedir la excedencia de uno a cinco años según marca el convenio, y que si el cupo establecido estaba completo era prácticamente imposible, o bien el pedir la baja en la Compañía. Con la creación de este nuevo Cuerpo la persona que se encuentre en estas condiciones puede solicitar su traslado a los servicios en tierra con la posibilidad de que una vez superadas las circunstancias que le hicieron dejar el servicio en vuelo pueda reanudar su actividad anterior.

A pesar de que el Cuerpo de Agentes Femeninos de Tráfico abarca tanto a las chicas que efectúan su trabajo en tierra como en vuelo, una vez designadas sus funciones son Cuerpos completamente distintos y sin equiparación alguna. La azafata de vuelo es una persona que desde que comienza su trabajo hasta que lo concluye está prestando su servi-

cio en vuelo. La de tierra, sin descartar la posibilidad de que una vez dentro de esta

sección pueda pasar a ser azafata, tienen una misión enteramente definida en tierra; esta misión que con anterioridad se concretaba en unos servicios de recepción de viajeros, ha sido ampliada en favor de una mayor polivalencia del personal y actualmente pasan por una serie de servicios tales como billetes, mecánica interna de la Compañía, etcétera, que hace que se les considere como personal administrativo. La diferencia es, por tanto, sustancial; el agente femenino de tráfico con destino en tierra es una persona que

vuela por motivos estrictamente personales, mientras que la que está destinada a servicios de vuelo, ésta es la azafata hace de estos vuelos su profesión. Su "status" jurídico es incluso diferente, ya que una son personal de vuelo de la Compañía mientras lo son de tierra.

Las condiciones que la Compañía Iberia exige a las aspirantes al Cuerpo de Agentes Femeninos de Tráfico son las siguientes: nacionalidad española; estado soltera o viuda sin hijos; presencia física agradable; edad comprendida

entre los veintuno y veintiocho años, ambos inclusive; estatura entre 1,60 y 1,74; dominio del idioma inglés; conocimiento de otros idiomas es considerado como mérito; nivel cultural equivalente a bachiller elemental, aunque no se exige título; saber nadar; no padecer ningún defecto físico que impida el desarrollo normal de las funciones del agente femenino de tráfico; no usar lentes ni microentallas; Servicio Social cumplido y exento.

En cuanto a las convocatorias para el ingreso, Iberia no



ha seguido hasta el momento una norma fija en cuanto a su número anual ni tampoco en cuanto a las fechas de su celebración; esta medida es perjudicial para las aspirantes, ya que condiciona un tanto sus actividades normales al tener que interrumpirlas en el momento que se convoquen las pruebas de ingreso. En cuanto al número, tampoco hay una norma general sobre la que poder informar, ya que viene dado en cada caso por las necesidades de personal de la Compañía. Sin embargo, en la última convocatoria se ha tratado de resolver algo esta serie de indeterminaciones al no convocar un número fijo de plazas a cubrir, sino que se ha aprobado a todas las aspirantes que reunían el nivel mínimo exigido por la Compañía. Ahora bien, no todas las aspirantes aprobadas pasarán inmediatamente a los cursos de adaptación para su posterior ingreso en los servicios de Iberia, sino que únicamente tendrán esa posibilidad una treintena, mientras el resto tendrá que esperar a que se convoquen otras pruebas de adaptación, siguiendo un orden dado por la calificación en las pruebas de ingreso. Teniendo en cuenta que en la última convocatoria han ingresado 180 chicas, aproximadamente las últimas de esta lista de ingresadas tendrán que esperar hasta dieciocho meses para que se les convoque a los cursos. Esta parece ser la línea a seguir en sucesivas convocatorias y, en realidad, no sabemos si es mejor el remedio o la enfermedad.

Las pruebas de ingreso

Un tanto mitificadas por su dureza como por la influencia de los "enchufes", han pasado a ser unas pruebas de un nivel aceptable y en las que los padrinos han dejado de ejercer el monopolio debido a la nueva fórmula impuesta por la Compañía de aceptar a todas las aspirantes que reúnan las exigencias mínimas. Constan (y nos referimos concretamente a la última prueba efectuada y que parece ser la que va a seguir en vigor) de dos pruebas, oral y escrita. La prueba escrita consta de un "test" psicológico, una traducción directa e inversa de textos en español y en inglés y un "test" cultural a nivel de Bachillerato Elemental mezclado con temas de actualidad. En cuanto a los conocimientos de inglés, en la última convocatoria las exigencias no han sido grandes. En el mismo día de la prueba escrita se celebra la oral, que consiste en una entrevista, en inglés y español con cinco personas que componen el Tribunal calificador y en el que se valoran, entre otras cosas, las condiciones físicas de la aspirante.

Cursos de formación del A. F. T.

Terminada la fase de selección comienza la formación profesional de las futuras agentes femeninas de tráfico. El curso tiene una duración aproximada de cuatro semanas y consta de unas disciplinas destinadas a conocimiento de las materias del servicio a bordo. Las cuestiones estudiadas son varias y van acompañadas de ejercicios prácticos, los cuales son eliminatorios. Como materias no eliminatorias están: conocimiento del régimen interior de la Compañía, conocimientos aeronáuticos, de documentación, de avión, billetes y conocimientos básicos de la aviación comercial. En cuanto a las materias, que son causa de la eliminación de la aspirante si no las superan, están: cursos de salvamento y socorrismo, primeros auxilios, Medicina aeronáutica y previsión de cualquier emergencia. Finalmente, una materia denominada "La azafata", que es fundamentalmente todo el manual de la operación auxiliar de vuelo y en el que se recogen todos los aspectos de la actividad dentro del avión; tiene una parte teórica y otra práctica en aviones en tierra.

Contratación y primeros vuelos

El agente femenino de tráfico firma un contrato laboral con la Compañía una vez terminados los cursos de capacitación, y en él existe la cláusula de posible ruptura del mismo en los seis primeros meses a partir de su firma. Una vez firmado este contrato queda integrada dentro del plantamiento general de la Compañía sometida a las directrices del convenio colectivo. Posteriormente, se especifican las condiciones económicas de las que vayan a servir en tierra o bien en vuelo. No hay una norma general en cuanto a la categoría de

los vuelos a realizar por las nuevas azafatas; en realidad, esto viene dado por las necesidades de la Compañía.

En cuanto al servicio en un tipo de vuelos determinado no existe una reglamentación "a priori"; lógicamente se procura que la incorporación a vuelos largos se haga de una manera progresiva, aunque no hay norma fija. Lo que da la pauta en este sentido es el tipo de avión, debido a la complicación que mismo en su relación con el servicio al pasajero. En el convenio hay establecido una graduación en la complicación de los aviones, que es así: Fokker 27, el más sencillo; Caravelle y DC-9, de parecidas características; DC-8 y, finalmente, el Jumbo. El citado convenio establece que se debe dar opción a esta progresión a todos los tripulantes. Por su antigüedad en la Compañía, en el momento que hay que pasar de una flota de un tipo de avión a otro se considera a la primera de una flota inmediatamente inferior. Es interesante señalar que la progresión de avión no supone una progresión salarial. Esta está en función de tiempo en la Compañía.

Salarios

La azafata, una vez contratada por la Compañía, empieza a percibir su salario, que consta, fundamentalmente, de un sueldo base de 7.000 pesetas más una garantía de horas de vuelo de 67 a 120 pesetas la hora. La azafata asiente de nivel salarial cada dos años en un 20 por 100, aproximadamente. La estructura salarial consta de nueve niveles a los que se accede por tiempo en la Compañía, y al cumplir una serie de requisitos en cuanto a horas de vuelo y superación de unos cursos.

De los nueve niveles salariales vamos a presentar el primero (mínimo) y el máximo.

Nivel mínimo (1.º).—De 0 a 67 horas (garantizadas), se suele o no), 120 pesetas-hora. De 67 a 76 horas, 140 pesetas-hora. De 76 a 93.30, 200 pesetas-hora.

Nivel máximo (9.º).—De 0 a 67 horas (garantizadas) 360 pesetas-hora. De 67 a 76 horas, 416 pesetas-hora. De 76 a 93.30 horas, 594 pesetas-hora.

Hay que tener en cuenta que la Compañía establece que el máximo número de horas de vuelo por mes es de 93,30, aunque en numerosas ocasiones este número llega a rebasarse. Junto a estos índices de pago por hora de vuelo, a los que hay que añadir el sueldo

base, existen una serie de primas que vienen a compensar diversos servicios; vamos a ver algunas de las más importantes:

Cada azafata tiene una base; si por razón de su servicio debe residir fuera de ésta, la Compañía le pagará 600 pesetas diarias, más el hotel. Si por el contrario, el tener que estar fuera de su base se debe a motivos propios del vuelo (servicios transoceánicos, por ejemplo), las primas son:

Dieta nacional: 680 pesetas de dieta; 400 pesetas para comida y cena más 170 pesetas de gastos varios.

Dieta en el extranjero (mínima): 525 pesetas de dieta; 10,50 para comida y cena, más 425 de gastos varios.

Esta es la dieta básica, que se puede aumentar cuando se trata de un país de alto nivel de vida, así como disminuirse cuando ocurre lo contrario.

Las azafatas cobran su salario en pesetas. Las dietas, en dólares.

Condiciones de trabajo

La prestación de su servicio está sometida a un control que en ocasiones es un tanto riguroso. En todos los vuelos hay un jefe de cabina que da una parte después de cada vuelo. Por otra parte, hay un informe mensual sobre la labor de cada miembro del personal auxiliar de vuelo. Esta característica es un tanto dura, ya que cae dentro de los límites del subjetivismo interpretativo del jefe de cabina en cada vuelo. Existe la posibilidad de pedir el volar con un determinado grupo de auxiliares de vuelo y también se puede pedir el hacerlo con un determinado jefe de cabina.

En cuanto a las vacaciones toda azafata tiene derecho a disfrutar de ocho días libres al mes, así como a un mes de vacaciones, que no puede escoger con entera libertad, ya que tiene que tener en cuenta las necesidades de la Compañía en cada momento.

Para el disfrute de estas vacaciones el personal auxiliar de vuelo tiene derecho a viajar gratis todos los vuelos que desee, pagando únicamente los impuestos y el seguro (alrededor de 200 pesetas). Las azafatas solteras pueden conseguir también este tipo de billetes para sus padres una vez al año. Las casadas lo pueden conseguir para su marido, también una vez por año. Pueden, en cualquier momento, conseguir billetes para los familiares con un descuento del 50 por 100.

VENTA Pre-inventario HASTA 36 MESES DE CREDITO

Mitad al contado

RESTO, HASTA 12 MESES SIN RECARGO

Pagos mensuales desde 500 pesetas
en cualquier artículo

LUCHANA, 17 al 21 y 31

A LA PUERTA METRO DE BILBAO, SALIDA TRAFALGAR

MUEBLES LOPEZ



cobre **6** pagas extraordinarias
más al año

Puede obtenerlas en RENTA INMOBILIARIA, S. A.
Primera empresa española dedicada a la
participación colectiva en la explotación de
inmuebles en alquiler.

En lo que va de año, el promedio líquido de
BENEFICIOS REPARTIDOS es de un 11,07 %.

Haga Vd. como los 3.137 CUENTAPARTICIPES que
nos han confiado cerca de 750 MILLONES de
pesetas y que reciben cada dos meses sus
beneficios.

Invirtiendo sus ahorros en
RENTA INMOBILIARIA, S. A.
tendrá asegurado un dinero extra.



RENTA INMOBILIARIA, S. A.

María de Molina, 37 30 Telf. 2262105 (5 líneas)
Madrid-6-

Deseo recibir información sin compromiso

Sr. D.	_____
Domicilio	_____
Población	_____
Provincia	_____

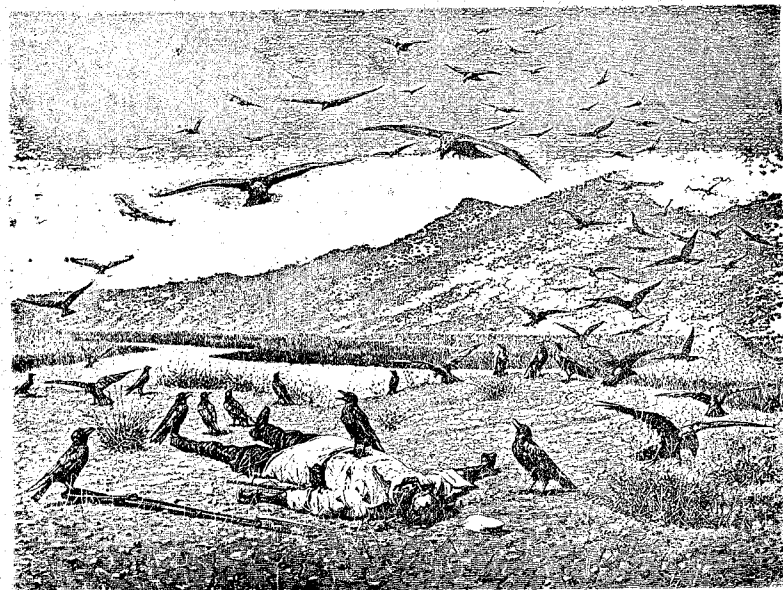
MAD. 19-11



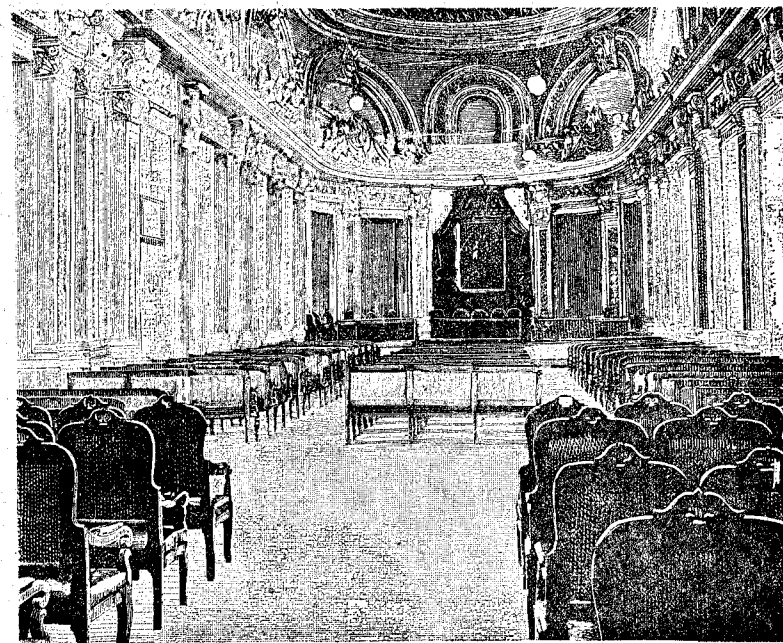
El archivo de don Claudio



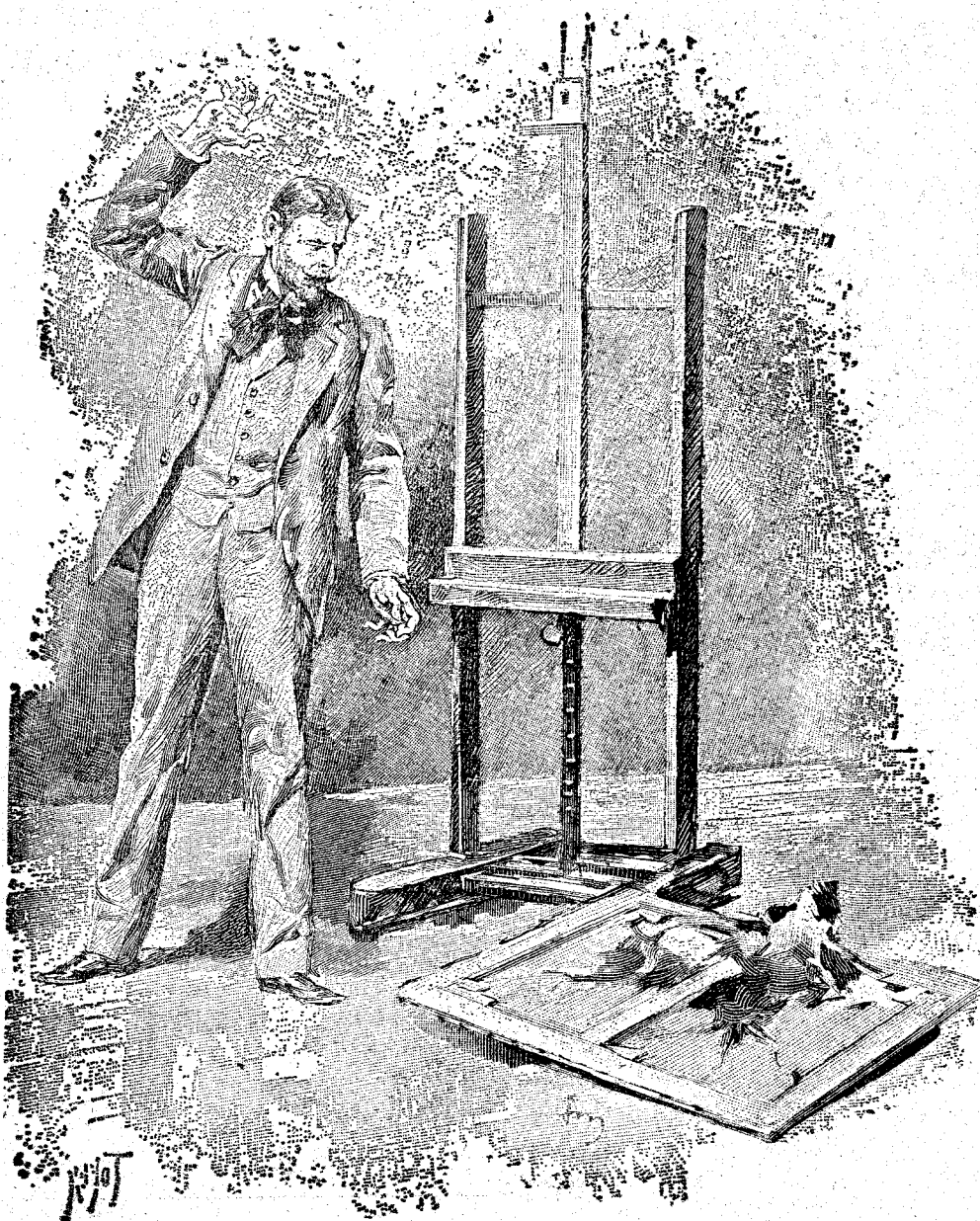
—A españoles no nos gana nadie a los españoles



—Dejad un rincón simbólico a la paloma de la paz



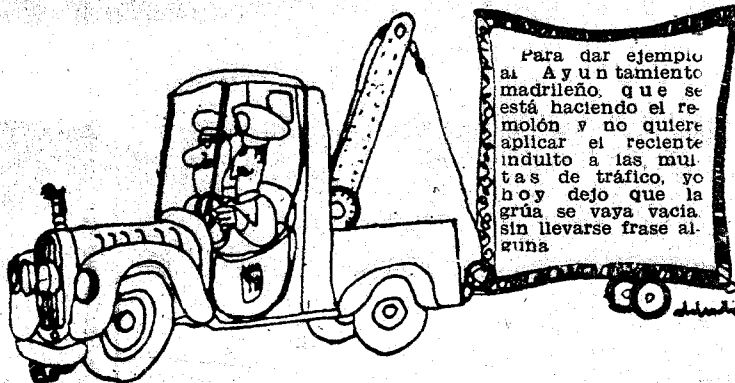
—El presidente del Congreso Internacional de Hombres Invisibles habla a los congresistas



¡Vaya! También se han dado una vuelta por aquí



¡Viva, viva! Desde hace media hora no ha subido nada de precio



Productos de exportación

Este año nuestro país ha participado en más de cien Ferias Internacionales. Ignoro los productos que han figurado en los "stands" españoles, pero mucho me temo que hayan sido los de

siempre: las naranjas, las aceitunas, las máquinas-herramienta... Nunca me cansaré de repetir que, sin necesidad de caer en el tópico de los toreros o de las bailarinas, nuestro país posee una

serie de productos, típicamente carpetovetónicos, que debieran figurar en los "stands" de todas las Ferias o las cuales concurriríamos.

El político apolítico

En todos los países de nuestra área socio-económica (¡qué bien suena!, ¿eh?), generalmente los cargos políticos están desempeñados por políticos.

Aquí, no. Aquí lo más frecuente es que una persona que ocupa un puesto político, ya sea a escala municipal, provincial, regional o nacional, no pierda ocasión para declarar a los cuatro vientos que él no es político, que él siempre ha sido apolítico.

Por si la cosa no estaba suficientemente clara y comprobada, en las últimas elecciones municipales se pudo corroborar. Lo primero que declaraban los candidatos en sus manifestos es que ellos no eran políticos.

Pues si los políticos no son políticos, ¿quiénes lo son: el panadero o el lechero de la esquina?

Esta es la pregunta que se suele hacer el hombre de la calle, ya que sabe de sobra que aunque no se pertenezca a un partido ni a ninguna organización política, todos cuantos ocupan cargos políticos son, queríanlo o no, políticos.

Pero los políticos venga a decir que no: que ellos no tienen nada que ver con la política, que son apolíticos.

Llevemos a los políticos apolíticos a cuantas Ferias Internacionales hagan falta y verán ustedes qué éxito obtienen, verán...

El E. I.

El E. I., que no es otra cosa que el especulador insaciable, es otro producto típicamente hispánico que llamaría poderosamente la atención en cualquier Feria.

Y no sólo en las Ferias que se puedan celebrar en países socialistas, donde los especuladores pasaron para siempre a mejor vida (quiero decir a peor), sino que el E. I. ibérico llamaría la atención incluso en Ferias de países que pertenecen a nuestra área socio-económica-social (¿a que también suena bien así?).

Porque por ahí fuera, en los países de organización socio-económica similar a la nuestra, también hay especulación, ya lo creo que la hay.

¿No hay especulación inmobiliaria en París? ¿No la hay en Londres? ¿No la hay en Roma? ¿No la hay en Bruselas?

Pero especuladores insaciables como los nuestros se encuentran en pocos sitios.

Lo cual explica, en parte, que ni París, ni Londres, ni Roma, ni Bruselas sean el engendro de ciudad que es, por ejemplo, un Madrid.

¿Culpable? En un noventa por ciento, el E. I., el especulador insaciable madrileño (o sevillano, o bilbaíno o barcelonés), que no se conforma con especular un poco, como su colega francés, inglés, italiano o belga, sino que especula a barullo, a troche y moche, con una voracidad que no encuentra parangón en ningún lugar (quizá porque a los especuladores de otras latitudes los tienen más sujetos).

Colóquese en un "stand" de cualquier Feria al E. I. carpetovetónico (acompañado de fotografías del nuevo Madrid, por ejemplo, para darle más efecto) y la afluencia de visitantes está garantizada.

El futbolista superpagado

Otro buen producto español de Feria Internacional puede ser el futbolista superpagado.

Los toreros están ya muy vistos, pero incluso los turistas que anualmente nos visitan siguen ignorando el papel de semidioses que los futbolistas de cierta categoría tienen en nuestra sociedad.

Para causar mayor impacto en el visitante se podría colocar una reproducción de la nómina de una figura del balón al lado de la de un albañil o la de un maestro de escuela, pongamos por caso.

En todas partes hay futbolistas—o deportistas profesionales equivalentes—, pero en pocas partes están pagados ni considerados como aquí.

En todo caso, si los futbolistas (o los jugadores de "rugby", o los de "beisbol") están en otros países bien pagados, no hay entre sus ingresos y los de la ciudadanía medio la abismal diferencia que existe entre nosotros.



El "forofo"

Y sin salirnos del terreno del fútbol, al lado del "stand" del futbolista superpagado no estaría mal colocar otro dedicado al "hincha", al "forofo", al aficionado que sólo vive por y para el fútbol.

También en todas partes hay aficionados al fútbol que incluso los domingos se convierten en personas distintas en el estadio, cegados por el ardor y la pasión.

Pero llega el lunes y se interesan por su salariete, por su sindicatillo, por su asamblecita nacional, por su partidete... Es decir: que, a diferencia de nuestro "forofo", para ellos la vida es algo más que el fútbol, que será todo lo bonito y apasionante que se quiera (cosa que jamás he negado), pero que, desde luego, no debe sorber el seso a nadie en ningún momento, hasta el punto de que ya no le permita pensar en nada más.

El "stand" del futbolista explicaría el del "forofo" y el

"stand" del "forofo"... y el comprender el "stand" del futbolista. Por eso yo los veo uno al lado del otro en cualquier Feria.

La pluriempleada

La figura del pluriempleado es ya muy vieja, y supongo que hasta bastante conocida fuera de nuestras fronteras; pero a medida que la mujer se va incorporando al proceso productivo y creador (¡qué frasel, ¿eh?), a medida, digo, que la mujer empieza a trabajar fuera del hogar, comienza a perfilarse la figura de la pluriempleada, que, como habrán comprendido ustedes, no es otra cosa que un pluriempleado, pero del sexo opuesto.

¿No puede ser la iniciante pluriempleada (incipiente en términos masivos) española un producto de Feria? Porque si el pluriempleado carpetovetónico ha figurado ya (o debiere haber figurado) en certámenes internacionales, con mayor motivo puede ir a ellos la pluriempleada española, ya que, por poco pluriempleada que esté, siempre estará mucho más pluriempleada que el hombre; además del trabajo fuera de su casa, tiene que "chuparse" el trabajo que lleva consigo el hogar.

El ministrabilizador

Fuera de nuestras fronteras, la figura del ministrable no existe. Aún existirá menos todavía—es de cajón—la figura del ministrabilizador.

¿Quién ministrabiliza a los ministrabilizables?

¿No merece el ministrabilizador ocupar un lugar destacado en

cualquier Feria Internacional? Iba a tener un éxito loco...

Pero ¿quién es el ministrabilizador? Porque resulta fácil saber de dónde proceden todos los rumores políticos, pero hay un momento en el que ese rumor se plasma en un papel: es la lista.

¿Quién escribe a máquina esa lista? Ahí está el "quid" de la cuestión. Porque esa persona que pierde su tiempo en poner nombre tras nombre en un papel es, ni más ni menos, el ministrabilizador.

Curioso personaje este del ministrabilizador ibérico! Me temo que su presencia en una Feria iba a exigir el reparto adicional de folletos de mano, en lo que se explicasen algunas peculiaridades políticas de nuestro país...

El E.V.S.Q.N.S.C. (Enriquecido Vertiginosamente Sin Que Nadie Sepa Cómo)

Nadie sabe dónde trabaja. Nadie sabe con qué negocio. Nadie sabe a quién conoce. Pero hoy, un piso Mañana, un coche. Al otro, una finca. Pasa un año, y los pisos son cien; los coches, cuatro, y las fincas, un pueblo entero. Pasan dos años...

Unos le llaman "nuevo rico". Otros, "nuevo listo". Vosotros, E. V. S. Q. N. S. C.

Este personaje no es totalmente desconocido en el extranjero, pero en general abunda menos. Su éxito no sería tan grande como el de los demás productos que estamos describiendo, pero cubrirá gastos.

Porque, por otro lado, el E. V. S. Q. N. S. C., inglés o alemán, se diferencia de un ho-

mónimo español en que corre mayor riesgo de transformarse en un E. V. T. U. I. O.; es decir, en un Empobrecido Vertiginosamente Tras Una Investigación Oficial...

El opositor

En Francia, en Alemania, en Gran Bretaña (que tampoco son Eldorado), en qué sé yo..., un estudiante termina sus estudios y se



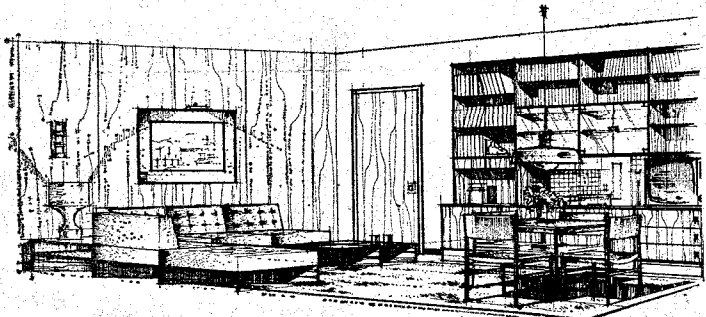
pone a trabajar. Aquí, no. Aquí, un estudiante termina sus estudios, y se pone... a estudiar oposiciones. ¿A qué? A qué más da. ¡A algo! Dos, tres, cuatro cinco años de oposiciones... A veces, más. A veces, diez años veinte años, treinta años... Hay quien deja su vida en el intento o pierde la razón pensando en tema 33...

Usted cuenta esto al extranjero y no se lo creen. —C'est pas possible! —Mais oui, C'est tout possible.

Hay quien ha realizado un viaje expreso a España para ver de cerca a un opositor. ¿Por qué no incluir varios ejemplares de opositores entre los productos susceptibles de exportación? El éxito de venta está garantizado.



EL MUEBLE Y LA DECORACION



El salón de estar-comedor

Después de un largo día de trabajo vivido intensamente, ya sea sentado en un sillón despa-
chando papeles, ya sea corriendo
por la calle de un lado a otro o,
tal vez, delante de una máquina,
al volver al hogar nos gusta en-
contrar un ambiente confortable
y acogedor que nos invite al re-
poso, y así, que ese periódico del
día, ese libro de aventuras, esa
música clásica o esa película en
la televisión sea agradable de ver,
leer o escuchar.

El éxito para conseguir toda
estas premisas estará en la elec-
ción del mobiliario adecuado, los
colores armonizados y, en fin,
esa multitud de pequeños deta-
lles que únicamente el gusto per-
sonal de cada uno podrá hacer
compaginar.

La sala de estar, pues, deberá
tener sillones confortables dis-
puestos de tal forma que en ellos
se pueda mantener una conver-
sación con los invitados, o se pue-
da ver la televisión en familia.
De igual modo, el aperitivo po-
drá tomarse sentado, necesitando
una mesa baja de pocas dimen-
siones para colocar bebidas y ca-
napés.

En un rincón, otra mesita nos
servirá para tener al alcance de
la mano las revistas de la sema-
na o el libro que estamos leyen-
do, necesitando para ello una
lámpara que nos dé una luz di-
recta para la lectura.

El televisor, cuya distancia
ideal para verlo es de cinco veces
la medida de la diagonal de la
pantalla, debe situarse, estando
sentados, a la altura de la vista en
el mueble estantería, de que lue-
go hablaremos. Si este estuviera
en una zona oscura de la habita-
ción habría que entornar los ojos,
ya que la luz intensa de la panta-
lla heriría nuestra retina, y, para
evitar esto, debemos procurar si-
tuar una iluminación difusa en
la parte posterior del aparato,
consiguiendo así que la vista no
se canse.

Por las reducidas dimensiones
de los pisos de hoy día nos ve-
mos obligados a unir el salón con
el comedor; pero ello no será un
grave inconveniente, ya que se

desarrollan en ellos funciones si-
milares y complementarias.

Situaremos, pues, la zona de
comedor en la parte más próxi-
ma a la cocina, y, si es posible,
abriremos una ventana en el ta-
bique de separación de la cocina
con el comedor, pudiendo así de-
jar preparados los diferentes pla-
tos en la mesa de la cocina y te-
ner acceso a ellos durante la co-
mida por medio de esta ventana
sin tener necesidad de desplazarse
hasta aquella. Es muy práctica la
mesa de comedor ampliable que,
utilizada cerrada a diario, permite,
sin embargo, poder ampliar
el número de plazas en caso de
tener invitados.

El constante estudio por especia-
listas, de las necesidades del estar-
comedor ha llevado al diseño de
un mueble-estantería por elemen-
tos que admite múltiples posibili-
dades de uso. Así, según los gos-
tos de cada uno, podremos com-
poner nuestro mueble, y adaptar
en él las diferentes funciones a
que tiene que servir.

La parte baja la dedicaremos
como aparador para guardar la
vajilla que utilizaremos en la me-
sa. En los cajones podremos
guardar la mantelería, reservando
uno para cubertería. En una se-
gunda altura, y en la zona de es-
tar colocaremos la televisión, de-
jando la parte del comedor para
guardar la cristalería en vitrinas,
y quizá aquellos objetos decorati-
vos que, destacando por sus gra-
ciosas líneas y colores del fondo
uniforme del mueble dan alegría
a la habitación. La parte superior
la reservaremos para librería, pu-
diendo situar en las esquinas los
altavoces de un posible equipo
estereofónico de alta fidelidad,
que estaría situado al lado del te-
levisor. Un clasificador de discos
podría tener cabida, también, en
este mueble, de múltiples usos.

Por último, nos queda entonar
y armonizar todas las piezas para
que, por medio de colores unifor-
mes, maderas nobles y una ilumi-
nación adecuada al ambiente
creado, invite al descanso y bien-
estar de las personas que lo habi-
tan.

Santiago Aparicio

TUTE LAS TIENE TODAS

SABANAS TUTE
SAN BERNARDO, 97 - MADRID-8

si Vd necesita un CUARTO DE ESTAR

**min
vielle**
MUEBLES POR ELEMENTOS

**minvielle le necesita a Vd,
no lo olvidamos.**

Pero no olvide Vd que:

Cuando otros muebles
por **ELEMENTOS** no
habían nacido, los
muebles **minvielle** eran
ya una tradición.

Venga a verlos en alguno
de los concesionarios:

minvielle

**min
vielle**
MUEBLES POR ELEMENTOS

**min
vielle**



ESTILO

c/ Jovellanos, 6 - Telf. 222 67 47 - madrid-14

**min
vielle**



HERMIDA

c/ Génova, 1 - Telf. 419 26 97 - madrid-4

**min
vielle**



Jaime Aparicio

c/ Eloy Gonzalo, 7 - Telf. 223 00 72 - madrid-10

**min
vielle**



ESTUDIO E
IMPLANTACION DE OFICINAS

E informese de las ventajas de **minvielle - Credito**

HOROSCOPO

PARA MAÑANA



Aries

21-III al
20-IV

PROFESION: Tome medidas serias sobre su industria. SENTIMIENTOS: Satisfacciones conyugales. SALUD: Buena.



Tauro

21-IV al
20-V

PROFESION: Negocios comerciales en auge. SENTIMIENTOS: Atienda mejor a su formación espiritual. SALUD: Peligro de gripe.



Geminis

21-V al
21-VI

PROFESION: Sea decidido para evitar ciertas confusiones. SENTIMIENTOS: No se acobarde ante cierta adversidad. SALUD: Sea más frugal. Vigile el estómago.



Cancer

22-VI al
22-VII

PROFESION: Active ciertas gestiones básicas. SENTIMIENTOS: Redúzca ciertas amistades. SALUD: Vigile la tensión arterial.



Leo

23-VII al
22-VIII

PROFESION: Ofertas inesperadas. Estudíelas con tacto. SENTIMIENTOS: Satisfacciones familiares. SALUD: Buena.



Virgo

23-VIII al
22-IX

PROFESION: Exigencias de sus superiores. SENTIMIENTOS: Domine sus impulsos. SALUD: Sea más sobrio.



Libra

23-IX al
23-X

PROFESION: Fortuna en cosas puramente mecánicas. SENTIMIENTOS: Motivos de alegría. SALUD: Peligro de resfriado.



Escorpio

24-X al
22-XI

PROFESION: Ganancias importantes en sus negocios. SENTIMIENTOS: No rechace ciertas amistades. SALUD: Buena.



Sagitario

23-XI al
22-XII

PROFESION: Jornada placida, aburrida, anodina. SENTIMIENTOS: Idilio inquietante. SALUD: Peligro de accidente.



Capricornio

23-XII al
20-I

PROFESION: Sea más cauteloso en ciertas intervenciones. SENTIMIENTOS: No trate de imponer su voluntad. SALUD: Peligro de accidente.



Acuario

21-I al
19-II

PROFESION: Ponga al día sus asuntos atrasados. SENTIMIENTOS: Confie en los parientes. SALUD: Vigile la tensión.



Piscis

20-II al
20-III

PROFESION: Coopere con los planes de los demás. SENTIMIENTOS: Buen ambiente casero. SALUD: Practique algún deporte.

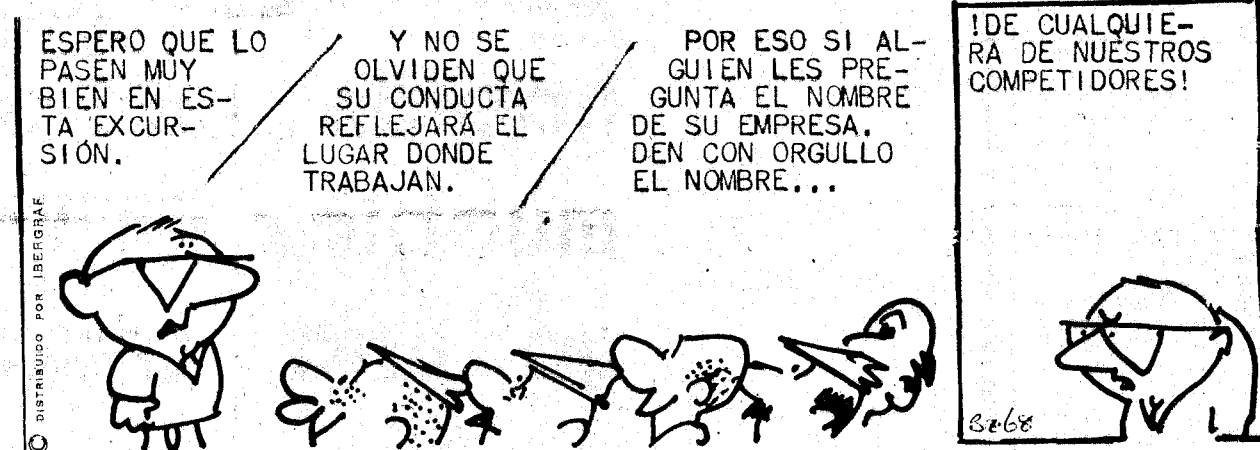
EL GUERRERO DEL ANTIFAZ



PEPITA



EL GRAN JEFE



SIGNOGRAMA n°3297

8	x	-	-	=7
+	:	:	-	
	+	:	:	=1
-	+	:	:	
:	x	:	:	=8
=9	=2	=1	:	

SOLUCION AL NUMERO 3.296

HORIZONTALES	VERTICALES
4 + 6 : 5 = 2	4 - 3 + 2 = 3
3 - 1 x 4 = 8	6 + 1 - 3 = 4
2 + 3 - 4 = 1	5 - 4 x 4 = 4

CRUCIGRAMA

Número 5.285
Por D'ORO

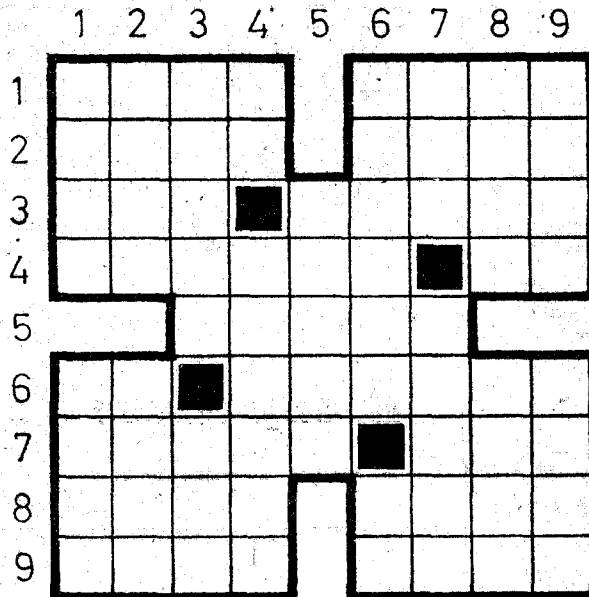
HORIZONTALES.—1: Cada una de las piezas curvas que forman una rueda. Tiempo empleado por cada uno para regar en las comarcas que se hace bajo autoridad.—2: Capullo de seda formado por dos o más gusanos juntos. Harina de trigo o maíz tostada con azúcar.—3: Unidad monetaria del Perú. Terreno o campo pequeño.—4: Aromatizar, perfumar. Siglas comerciales.—5: Tierra sembrada de nabos. 6: Primera palabra del himno de San Juan Bautista. Cantos fúnebres entre los antiguos gentiles.—7: Gruta natural o artificial. Mujer que cria a sus pechos a una criatura ajena.—8: Tened amor, quered. Antiguo protectorado británico, al SE. de Arabia.—9: Tuesta ligeramente un alimento. Conjunto de veinticinco hojas de papel.

VERTICALES.—1: Parada que hace el clero en los entierros para cantar el responso. Utilizado.—2: La sangre de los dioses, en los poemas homéricos. Glándula situada detrás del esternón.—3: Río de Oviedo, que desemboca en el Cantábrico. Establecimiento de bebidas.—4: Contracción. Se dice de la carne que empieza a oler, aunque sin estar todavía corrompida.—5: Instrumento musical pastoril, hecho a modo de laúd.—6: Recuerdo con pena la ausencia o la pérdida de una persona o cosa. Símbolo químico del americio.—7: Unidad. Avenida, aluvión, crecida del río.—8: Aves palmeadas corpulentas. Voz hebrea que significa "asi sea".—9: Da vueltas en redondo. Saludable, que goza de buena salud.



LA GUAPA DOLLY

—Quiere saber si podemos indicarle una ruta distinta en su viaje de regreso.



SOLUCION AL NUMERO 5.284
HORIZONTALES.—1: Limonera. X.—2: Esotérica.—3: Paletón. X. D.—4: Ob. X. Rátigo.—5: Remo. X. Ita. X.—6: Ill. X. Acimo.—7: Din. X. Tassus.—8: Onotos. X. De.—9: Sosos. X. Ras.
VERTICALES.—1: Leporidos.—2: Isabelino.—3: Mol. X. Minos.—4: Otero. X. To.—5: Neca. X. Alos.—6: Eróticas. X.—7: Rinitis. X. E.—8: Ac. X. Ganada.—9: X. Abo. X. Osos.

PROGRAMAS DE TVE

Viernes, 19

TARDE

- 6.00 Apertura y presentación.
- 6.01 La casa del reloj. Núm. 11 (repetición). Hoy: "Los juegos" (II).
- 6.25 Con vosotros.
- 7.30 Buenas tardes. Una revista en imágenes.

NOCHE

- 8.30 Novela (capítulo XX y último). Hoy: "El escándalo".
- 9.00 Telediario.
- 9.25 Programa de actualidad.
- 9.55 Estudio 1. Hoy: "Celos del aire".
- 11.30 Veinticuatro horas.
- 11.55 Música para ver.

Segunda Cadena

- 8.30 Presentación y avances.
- 8.35 Meteorología: "Extraños accidentes".
- 9.00 Grandes intérpretes. Hoy: "Ludwig Streicher" (I).
- 9.30 Telediario 2.
- 9.55 Hawai 5-0. Hoy: "La fuerza de las olas".
- 10.55 Mundo exótico. El Islam (V). Hoy: "Unidad y diversidad".
- 11.50 Última imagen.

Sábado, 20

MATINAL

- 12.00 Apertura y presentación.
- 12.01 Hoy también es fiesta.

SOBREMESA

- 2.01 Sobre la marcha: En este país, Contra reloj y Música en tres tiempos.
- 3.00 Noticias a las tres.
- 3.25 El último café. Hoy: "Celos mal reprimidos", de Alfonso Paso.
- 4.00 Planeta azul.

TARDE

- 4.30 Cine para todos. "La reina de Montaña".
- 6.10 La casa del reloj. Número 12 (repetición). Hoy: "Los juegos" (y III).
- 6.35 Catedráticos del ritmo. Otro interesante episodio de esta serie.
- 7.35 Erase que se era... Hoy: "El robot vigilante".
- 8.00 Subasta de triunfos. Hoy, segundo programa de competición.

NOCHE

- 9.00 Telediario.
- 9.30 La noche de los tiempos. Hoy: "Primera frontera" (y II).
- 9.55 Antología lírica. Hoy: "Un centenario: Amadeo Vives".
- 11.35 Marcos Welby, doctor en Medicina. Hoy: "Vuelta a casa".
- 0.30 Veinticuatro horas.

Segunda Cadena

- 8.35 Don Gato: "Visita de mamá".
- 9.00 Julia. Hoy: "La trampa sutil".
- 9.30 Telediario.
- 9.55 Rito y geografía del canto. Hoy: "Cádiz y los puertos".
- 10.25 Hora once. Hoy: "Poesía española", de Francisco Curto.
- 11.30 Encuentro con la música. Ciclo ópera.
- 0.25 Última imagen.

Cuatro bomberos, lesionados en incendio

Cuatro funcionarios del Cuerpo de Bomberos resultaron con lesiones de consideración en la madrugada de ayer durante el curso de las tareas de extinción de un incendio que se declaró en un establecimiento de bebidas.

El accidente tuvo lugar en el interior del bar La Parada, situado en los bajos de la finca número 15 de la plaza del Carmen, sobre las cinco horas. El siniestro se produjo por causas hasta el momento no determinadas y es propiedad de Aurelio Ordaz Blanco.

Cuando los bomberos que fueron requeridos por el vecindario luchaban con las llamas en un sector del local destinado a cocina, se produjo una explosión de gas butano que alcanzó a cuatro funcionarios del Cuerpo antes citado.

Los heridos fueron identificados como Alfredo Aviño Vega, de treinta y ocho años de edad, que resultó con quemaduras de carácter leve; Angel Pingarrón Aguado, de treinta y nueve años, aparcador-jefe de la zona; Dionisio Galván Castro y Manuel Calvache García, de treinta y ocho y veintinueve años. Los tres últimos sufren quemaduras de pronóstico reservado y fueron trasladados al Equipo de la calle Montesa por la dotación de un coche radio-patrulla del departamento de Orden Público. Posteriormente a los lesionados

de mayor gravedad se les trasladó al Centro de Quemados de la calle Lisboa.

Detenido por hurto de un autocar

Acusado del hurto de un autocar que se encontraba aparcado en la barriada de Carabanchel Alto ha sido detenido por las fuerzas de la Benemérita afectas al puesto de Piquetas Maximino Espinosa Manso, de diecinueve años de edad.

El citado vehículo es propiedad de la empresa De Blas, situada en la calle Cadarso, 17. El autocar ha sido recuperado y el autor del hurto fue puesto ayer tarde a disposición del juez.

Robó dos cajas de puños y se entregó a la Policía

Antonio Manuel Pérez, de veintiocho años, compareció en la Comisaría de Centro para confesarse autor de un robo con rotura de luna de escaparate. Ante los asombrados funciona-

rios, Antonio declaró haber sustraído dos cajas de cigarrillos que estaban expuestas en el escaparate de un estanco que previamente violentó.

El robo tuvo lugar en la finca número 12 de la calle Corredora Baja. Antonio Manuel Pérez entregó los cigarrillos sustraídos, que habían sido valorados en mil doscientas pesetas.

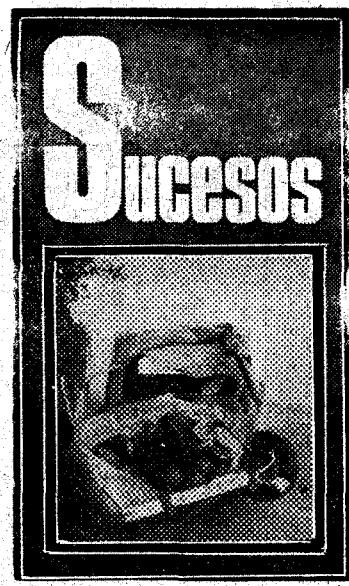
Arrestado por agredir a un municipal

Por agentes de la Comisaría de Centro fue arrestado ayer tarde, en las inmediaciones de la avenida de José Antonio, Casiano López Benito, de cuarenta y dos años de edad.

Al parecer, dicho señor sostuvo una riña con un funcionario de la Policía Municipal, al que agredió y causó lesiones de pronóstico leve.

Banda juvenil desarticulada

Una banda de menores de edad, compuesta por siete jóvenes que oscilan entre las edades de los quince a los dieciséis años, ha sido desarticulada por fuerzas de la Comisaría de La Estrella, después de un servicio realizado a lo largo del último fin de semana.



Los arrestados son vecinos de la barriada de Carabanchel y se han confesado autores de algunos asaltos llevados a cabo en la vía pública. Asimismo protagonizaron numerosos hurtos en coches estacionados en la calle y parece que se le han podido probar otros delitos de tipo general.

Con las diligencias instruidas, todos ellos han sido puestos a disposición judicial, pasando, cuatro menos concretamente, al Tutelar de Menores.

Apuñalado en riña

Acusado de haber apuñalado a Gonzalo Raúl Urbano García Álvarez, al que causó lesiones de pronóstico reservado, durante el curso de una reyerta, ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado de Guardia Joaquín Segovia Martínez, de veinticuatro años.

Llevaron a cabo la captura del último de los citados inspectores de un coche radio-patrulla afecto a la Comisaría de Arganzuela.

Juan Villarín

La Policía descubre una red de tráfico de blancas

MAASTRICHT (Holanda). — Un extraño asunto de comercio humano relacionado con tráfico y utilización de drogas parece haber sido descubierto en Holanda.

La Policía holandesa de las ciudades de Gellen y Heerlen, en colaboración con la Policía alemana, ha descubierto una organización que trafica con mujeres alemanas menores de dieciocho años, quienes, una vez engañadas, se ven obligadas a trabajar en una cafetería de dudosa caracterización en Geelen, donde algunas de las jóvenes en cuestión son posteriormente prostituidas.

Hasta ahora parece que han sido detenidos cuatro jóvenes de origen holandés, de edades comprendidas entre veinte y cuarenta años, implicados en el asunto.

Según un juez de Maastricht, ciudad holandesa fronteriza entre Bélgica y Alemania, no se trata propiamente hablando de la famosa trata de blancas.

Parece ser que el asunto ha sido descubierto tras ser detenidas por la Policía de su país dos jóvenes alemanas, de diecinueve y veintidós años, por violación de la legislación contra las drogas. Estas dos jóvenes han declarado haber sido contactadas por el dueño de un bar de Geelen interesado por la localización de mujeres jóvenes para trabajar en el establecimiento. Las dos alemanas consiguieron el acuerdo de cuatro compatriotas para trabajar en el bar: se trataba de jóvenes de trece a dieciséis años.

"No se tiene todavía una imagen suficientemente clara—declara el juez de Maastricht—, pero es seguro que las jóvenes alemanas, después de llegar a Holanda debían desempeñar una función ante el público masculino. Posteriormente se dedicarían a la prostitución." Parece ser que los participantes de este negocio recibían cada uno 500 florines por cada joven.

Según la Prensa, las cuatro jóvenes alemanas en cuestión habrían sido más tarde trasladadas a Amsterdam, donde, después de caer en manos de individuos sospechosos, se intentó trasladarlas, por la suma de 30.000 florines holandeses, a Hong-Kong, si bien parece ser que las jóvenes pudieron escapar y regresar a Alemania.

Los periódicos holandeses aseguran que las alemanas fueron drogadas antes de ser sometidas a sus actividades posteriores, si bien las autoridades holandesas todavía no han establecido claramente todos los datos del asunto.

Rojas habría cometido estafas por unos 24 millones de dólares a través de varias entidades por él fundadas, y agrupadas en la Corporación Interamericana de Inversiones, con supuesta sede en Nassau (Bahamas).

Rojas Sánchez, según los informes conocidos, habrá logrado estafar a entidades, comunidades religiosas y personas de diversa índole de Colombia, Ecuador, Costa Rica, Perú, Bolivia, Argentina y Chile.

Sus presuntas estafas consistían en recibir dineros para invertirlos en fondos de inversión en el extranjero. Según se supo, en su misma residencia imprimía los certificados de inversión, que entregaba a sus "clientes" a cambio de dólares.

Aanteyer, la Superintendencia de Control de Cambios de Colombia le impuso una multa por trece millones de pesos (unas 3.500.000 pesetas) al comprobarse que había remitido al exterior, sin atenderse a las disposiciones legales, más de sesenta y seis millones de pesos (unos tres millones y medio de dólares).

Según se ha podido comprobar, Sánchez Rojas recibía los dólares de sus incautos inversionistas y los enviaba a Bancos de Miami, Suiza, Nueva York, Costa Rica y Bahamas, de donde nunca retornaban.

En Bogotá fundó el llamado Instituto Latinoamericano de Investigaciones Socioeconómicas, y a su inauguración, hace cuatro meses, invitó al Presidente Misael Pastrana Borrero, quien se excusó de asistir. En ese "Instituto" se dictaban clases por "expertos latinoamericanos" para "preparar ejecutivos de inversión". El costo para tomar parte en esos seminarios era bastante elevado. Según se afirma, los "profesores" eran reconocidos estafadores internacionales adiestrados en asuntos económicos.

De acuerdo a expertos en estas materias, la "estafa del siglo" podría llegar fácilmente a veinticuatro millones de dólares.

Cuatro mineros muertos en explosión

JOHANNESBURGO. — Cuatro mineros africanos han muerto a consecuencia de una explosión subterránea registrada anteayer en una mina de oro de Doornfontein.

Otros 26 africanos y un minero de raza blanca resultaron heridos. Los equipos de socorro trabajaron activamente para rescatar a los mineros muertos y heridos.

Detenidos tres fugados de prisión

BRIDGWATER (Inglaterra). Tres fugitivos que se escaparon hace cinco días de la prisión de máxima seguridad de Dartmoor, Sur de Inglaterra, fueron capturados ayer por la Policía.

Centenas de policías uniformados y de paisano y un helicóptero de la Marina Real británica cerraron al amanecer de ayer el cerco sobre los tres fugitivos, que fueron detenidos por separado a unos 80 kilómetros de la prisión.

El primero de ellos fue Walter McKenzie, de veintinueve años, que cumplía condena de nueve años de cárcel por herir a una persona con intento de asesinato. James Stevens, condenado a seis años por robo, Stanley Thompson, condenado a nueve años por asalto seguido de robo, fueron capturados poco después.

Los tres escaparon de la prisión de Dartmoor el pasado domingo por la noche, escalando una pared, tras arrasar los barrotes de una celda. La Policía en seguida dio la alarma y describió a los fugitivos como peligrosos.

Madre a los once años

TEHERAN.—Shahnaz Mohamed de Melayer, del Sur de Teherán, captada por el fotógrafo con su pequeña hija nacida ayer. Shahnaz, de once años, es la madre más joven del Irán. Su esposo, Mhorad, cuenta sólo dieciséis años. (Telefoto Europa Press.)



Dos personas han sido detenidas

VITORIA.—Por vender pisos inexistentes han sido detenidos por fuerzas de la Policía dos individuos, que responden a las iniciales de G. E. Q. A. y J. A. Q. A., al parecer nacidos y residentes en Bilbao.

Los dos presuntos estafadores se dedicaban a la venta de unos pisos que según ellos se estaban construyendo en una de las zonas previstas como residenciales en Vitoria, la de Chagorrichu; pero ni existían tales pisos, ni habían adquirido los terrenos, ni la adquisición estaba prevista.

Estos dos individuos enseñaban a sus posibles compradores planos detallados de los pisos y les exigían cien mil pesetas en concepto de entrada.

Hasta el momento, se han descubierto ocho personas estafadas, pero se cree que son más. La Policía hace las indagaciones oportunas para la localización de posibles estafados.

Mientras tanto, los "constructores" han sido puestos a disposición de la autoridad judicial,

Estafa de pisos en Vitoria

que ha decretado el auto de procesamiento correspondiente, por lo que han ingresado en la Prisión Provincial.

Robo de joyas

BARCELONA.—Joyas por valores de 300.000 pesetas han sido recuperadas por la B. I. C. al detener a Francisco de Asís Medialdea y Ricardo Sancho Pastor, ambos delincuentes habituales, quienes habían cometido robos en diversos pisos de la ciudad.

Los dos detenidos habían vendido las joyas a un pirata. Manuel Blanco Atienza, quien también ha sido detenido.

Murió intoxicada una súbdita alemana

BARCELONA.—La súbdita alemana Christine Enes, de treinta y tres años, fue encontrada muerta en el sobrecito del número 42 de la calle de Puigmar-

tí, en la barriada de Gracia, debido, al parecer, a intoxicación por gas.

El cadáver apareció en la bañera en posición decúbito supino, percibiéndose fuerte olor a gas en la vivienda. La mariposa del calentador permanecía encendida, lo que hace suponer que el escape de gas se produjo en alguna tubería de la conducción. El Juzgado de Guardia ordenó el traslado del cadáver al Instituto Anatómico Forense.

Fallece ahogado un marino

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—En las primeras horas de ayer mañana fue descubierto en aguas cercanas al puerto de Santa Cruz de Tenerife el cadáver de un hombre que flotaba en el mar. Poco tiempo después, el cuerpo fue extraído de las aguas e identificado.

Se trataba de Clauw Willi, de diecinueve años, natural de Wla-

dereur (Bélgica), perteneciente a la dotación del buque de guerra belga "Godetia", que zarpó del puerto tinerfeño ayer, tras una escala de dos días.

Según las noticias que se tienen, las autoridades del "Godetia" dieron por desaparecido a dicho marino el pasado martes, día 16, a las veinticuatro horas.

Anciano muerto en atropello

BARCELONA.—Un anciano ha fallecido a consecuencia de las graves heridas que se produjo al resultar atropellado por una furgoneta en la carretera nacional número dos. Irrumpió en la calzada, a la altura del término municipal de Martorell, Pedro Conubi Manso, de setenta y un años de edad, el cual fue arrollado por una furgoneta, matrícula de Barcelona, que conducía Ramón Gayán Tomás, el cual resultó ileso. — Resumen de Agencias.

Aparece un cocodrilo en Zurich

ZURICH (Suiza).—Buceadores de las fuerzas de Policía del lago de Zurich, armados de porras y cuchillos, se sumergieron para investigar sobre las informaciones de que un caimán o un cocodrilo había sido visto por un pescador del lago.

Después de que autoridades del zoológico dijeron que era posible que pudieran vivir cocodrilos en el lago, los buceadores se acercaron al lugar del hallazgo con extrema prudencia, para encontrarse con un gran cocodrilo de plástico, al parecer abandonado por un bañista del verano.

Estafó 24 millones de dólares

BOGOTÁ.—Hace veinte años el colombiano Carlos Alberto Sánchez Rojas era un pequeño mensajero. Hoy, a los treinta y cinco años de edad, es un potente millonario de quien se dice está en una cárcel de Quito (Ecuador). Pero la Justicia lo espera en Colombia. Según cálculos extraoficiales, Sánchez